

# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

**EMISIONES  
- RADIESE -**

**ORIGINAL  
LOCUTORIO**



Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día 3 de DICIEMBRE de 1950.

Mod. 11 - 10.000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante			
8h.40	Matinal	Sintonía.- "CLASE DE FRANCES" a cargo del Instituto Francés de Barcelona.	Varios	Discos			
8h.55		Misa coral de Madrid:					
9h.--		Retransmisión desde la Iglesia de los Padres Dominicos: SANTO ROSARIO PARA EL HOGAR Y PARA LOS ENFERMOS.					
9h.30		"CONCIERTOS PARA ORGANO":			Haendel	"	
10h.--		Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: MISA PARA ENFERMOS E IMPOSIBILITADOS.					
10h.30		"LA VOZ DE LA CRUZADA INTERNACIONAL DE ORACION Y PENITENCIA":					
10h.40		"TOCCATA Y FUGA":			Bach	"	
10h.50		Musica de Mozart:					
11h.--		"CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA":					
11h.25		"GAYANEH", ballet suite:			Khatchaturian	"	
12h.--	Mediodia	SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.	Varios	"			
12h.05		PROGRAMA LIGERO VARIADO:					
13h.--		LA VIENA DE JUAN STRAUSS:					
13h.20		Boletín informativo.					
13h.25		Charles Williams y su Orquesta:					
13h.30		"NOTICIARIO DEL OYENTE":					
13h.35		Sardanas:					
13h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:					
14h.--		Sobremesa			HORA EXACTA.- Programas destacados.	"	Discos
14h.02					Conchita Velazquez y Pepe Romeu en selecciones de "LA DOLORES":		
14h.15	Guía comercial.						
14h.20	Intermedio:						
14h.25	Servicio financiero.						
14h.30	ACTUACION DEL CONJUNTO VOCAL "LOS CINCO DE RIO GRANDE":						
14h.45	Guía comercial.						
14h.50	EL violín de Henry Lewkowivz:						
15h.--	"RADIO-CLUB":						
15h.30	"RECORTES DE PRENSA": Fantasía de imágenes mundiales, por Antonio Losada.						
16h.--	Sobremesa	"PROGRAMA INFANTIL DE RADIO-BARCELONA": Intervencion de Pau Pi y radiación del cuento de Margarita Marqués	"	"			
17h.--		"LA HORMIGA HEROICA":					
18h.30		DISCO DEL RADIOYENTE:					
		TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la comedia de Pedro Muñoz Seca:					
		<u>"TRAMPA Y CARTON"</u>					
		adaptación radiofonica de Armando Matias Guiu, interpretada por el Cuadro Escenico de la Emisora.					
19h.50		"LOS ESTUDIOS POR DENTRO": Ecos pintorescos de Hollywood:					
20h.05		Tonadillas por Lola Flores:					
20h.15		"RADIO-DEPORTES":					
20h.20		Vaughn Monroe y su Orquesta:					
20h.25	RADIO NACIONAL DE ESPAÑA (Información deportiva)						
20h.50	Guía comercial.						
20h.55	Rudy Hirigoyen:	Varios	"				



# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(3/12/50) 2

Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día 3 de DICIEMBRE de 1950.

Mod. 11 - 10.000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
21h.--	Noche	HORA EXACTA.-		
21h.02		"VUELE USTED CON NOSOTROS":	Varios	Discos
21h.17		El cantor Mario Gil:		
21h.20		Guía comercial.		
21h.25		Intermedios:		
21h.30		"FANTASIAS RADIOFONICAS":		
21h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:		
22h.--		Recientes grabaciones en rumbas:		
22h.10		Guía comercial.		
22h.15		Imperio Argentina:		
22h.20		"COSAS QUE PASAN":		
22h.25		El pianista Carmen Cavallaro:		
22h.30		"NOTICIARIO FILATELICO", por Luis Jordá.		
22h.35		El baritono Gino Becchi:		
22h.40		"CONSULTORIO HERALDICO", por Ramon Piñol.		
22h.45		Victor Silvester y su Orquesta:		
22h.50		"MARE NOSTRUM", revista del mar: Guión J.M <sup>a</sup> Bayona		
23h.20	ACTUALIDADES PROGRAMA LIGERO:	Varios		
0'10	"AIDA", selecciones:	Verdi	"	
1h.--		Fin de programa.		

-0-0-0-0-0-0-



(3/12/50)3



PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E A J - 1

SOCIETAT ESPANOLA DE RADIODIFUSIÓN

DOMINGO, 3 de Diciembre de

1950

...

- X 8h.40 Sintonía.- SOCIEDAD ESPANOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.
- CLASE DE FRANCÉS a cargo del Instituto Francés de Barcelona.
- X 8h.55 Misa coral de Madrid: (Discos) *(Escudo aparte)*
- X 9h.-- Retransmisión desde la Iglesia de los PP. Dominicos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los Enfermos.
- X 9h.30 CONCIERTOS PARA ÓRGANO, de Haendel; "CONCIERTO Nº2 en si bemol" y "CONCIERTO Nº 4 EN FA"; (Discos)
- X 10h.-- Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: MISA PARA ENFERMOS E IMPOSIBILITADOS.
- X 10h.30 LA VOZ DE LA CRUZADA INTERNACIONAL DE ORACIÓN Y PENITENCIA:
- X 10h.40 "TOCCATA Y FUGA DE" Bach, por Fernando Germani: (Discos)
- X 10h.50 MÚSICA DE MOZART: (Discos)
- X 11h.-- "CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA: de Max Bruch: (Discos)
- X 11h.25 "GAYANEH", Ballet Suite, de Khachaturian: (Discos)
- X 12h.-- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.
- X 12h.05 PROGRAMA LIGERO VARIADO: (Discos)
- X 13h.-- "LA VIENA DE JUAN STRAUSS": (Discos)
- X 13h.20 Boletín informativo.
- X 13h.25 Charles Williams y su Orquesta de Concierto: (Discos)
- X 13h.30 NOTICIARIO DEL OYENTE:
- X 13h.35 Sardanas: (Discos)
- X 13h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- X 14h.-- ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.
- X - Hora exacta.- Programas destacados.
- O 14h.02 CONCHITA VELÁZQUEZ Y PEPE ROMEU en selecciones de "La Dolores": (Discos)
- X 14h.15 Gufa comercial.

- 14h.20 Intermedio: (Discos)
- 14h.25 Servicio financiero.
- 14h.30 ACTUACIÓN DEL CONJUNTO VOCAL "LOS CINCO DE RIO GRANDE":
- "Siempre igual", bolero - Lito
- "Silverio Pérez", pasodoble - Agustín Lara  
/Solista F. Erill/
- "Dulce sueño", fox - Antonio Alonso
- 14h.45 Guía comercial.
- 14h.50 El violín de Henry Lewkowitz: (Discos)
- 15h.-- Programa: "RADIO CLUB":  
(Texto hoja aparte)  
.....
- 15h.30 RECORTES DE PRENSA: Fantasía de imágenes mundiales, por Antonio Losada:  
(Texto hoja aparte)  
.....
- 16h.-- PROGRAMA INFANTIL DE RADIO BARCELONA: Intervención de Pau Pi y radiación del cuento de Margarita Marqués "LA HORMIGA HEROICA".  
(Texto hoja aparte)  
.....
- 17h.-- DISCO DEL RADIOYENTE.
- 18h.30 TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la comedia de Pedro Muñoz Seca:  
"TRAMPA Y CARTÓN"  
adaptación radiofónica de Armando Matias Guiu, interpretada por el Cuadro Escénico de la Emisora
- 19h.45 Programa: "LOS ESTUDIOS POR DENTRO": Ecos pintorescos de Hollywood:  
(Texto hoja aparte)  
.....
- 20h.-- Boletín informativo.
- 20h.05 Tonadillas por Lola Flores: (Discos)
- 20h.15 RADIO-DEPORTES.
- 20h.20 Vaughn Monroe y su Orquesta: (Discos)
- 20h.25 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA (Deportivas)
- 20h.50 ACABAN VDES. DE OIR LA INFORMACIÓN DEPORTIVA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.
- Guía comercial.

- X 20h.55 Rudy Hirigoyen: (Discos)
- X 21h.-- Hora exacta.- Santoral para mañana.- Programas destacados.
- X 21h.02 Programa: "VUELE USTED CON NOSOTROS":  
(Texto hoja aparte)  
.....
- O 21h.17 ~~Intermedios~~ El cantor Mario Gil: (Discos)
- X 21h.20 Guia comercial.
- O 21h.25 Intermedios: (Discos)
- X 21h.30 Programa: "FANTASÍAS RADIOFÓNICAS":  
(Texto hoja aparte)  
.....
- X 21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.
- X 22h.-- ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE NOCHE DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:  
O- Recientes grabaciones en rumbas por Xavier Cugat y su Orquesta: (Discos)
- X 22h.10 Guia comercial.
- O 22h.15 Imperio Argentina: (Discos)
- X 22h.20 "COSAS QUE PASAN: NO DO PINTOESCO":  
(Texto hoja aparte)  
.....
- O 22h.25 El pianista Carmen Cavallaro: (Discos)
- X 22h.30 NOTICIARIO FILATELICO, por Luis Jordá:  
(Texto hoja aparte)  
.....
- O 22h.35 El barítono Gino Becchi (Bequi) (Discos)
- X 22h.40 CONSULTORIO HERÁLDICO: por Ramón Piñol:  
(Texto hoja aparte)  
.....
- O 22h.45 Victor Silvester y su Orquesta:(Discos)
- X 22h.50 "MARE NOSTRUM", <sup>Programa</sup> revista del mar de RADIO BARCELONA: Guión de José M<sup>a</sup> Bayona:  
(Texto hoja aparte)  
.....
- X 23h.20 ACTUALIDADES: PROGRAMA LIGERO: (Discos)
- X O' 10 "AIDA", de Verdi, selecciones: (Discos)



~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

(311/00)

6

1h.-- Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las siete y media de la mañana, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....







Domingo, 3 de Diciembre de 1950.

A las 10h.40

TOCATA Y FUGA DE BACH

Por Fernando Germani

6691



A las 10h.50

MÚSICA DE MOZART

Por Elisabeth Schwarzkopf.

6655

G. R. 2-- X "L'Amero saró costante" de EL REY PASTOR, (2c.)

Por Sächsische Staatskapelle

7074

G. L. 2-- O "Obertura" de EL RAPTO DEL SERRALLO,  
3-- O "Obertura" de LAS BODAS DE FIGARO,

S U P L E M E N T O

Por Elisabeth Schumann

3760

P. L. 4-- O "Fragmento" de DON JUAN, de Mozart.  
5-- O ALBLUYA, de Mozart.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

Domingo, 3 de Diciembre de 1950

A las 11h.

"CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA"

de Max Bruch

Por Georg Kulenkampf con la Tonnehalle Orquesta de Zurich.



- G. D. 1--X "Mov. 1º Allegro moderato" (2c.)
- 2--X "Mov. 2º Adagio" (2c.)
- 3--X "Mov. 3º Finale-allegro enérgico" (2c.)

A las 11h.25

"G A Y A N E H"

BALLET SUITE DE KHACHATURIAN

Album)

- G. R. 4--X "Danza del Sable"
- 5--X "Danza de Ayshe"
- 6--X "Danza de las Doncellas de la Rosa" "Danza de los kurdos"
- 7--X "Canción de cuna"
- 8--X "Danza de los jóvenes kurdos" "Variaciones de Armen"
- 9--X "Lezghinka"

S U P L E M E N T O

Por Orquesta Sinfónica B.B.C.

- 6609 G. L. 10--X "Intermezzo" de CARELIA, de Sibelius.
- 11--X "Alla Marcia" de CARELIA, de Sibelius.

Por Orquesta Royal Ópera del Covent Garden.

- 2454 G. L. 12--X MARCHA MILITAR, de Schubert.
- 13--O LA CONDENACIÓN DE FAUSTO, Marcha de Berlioz.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(3/12/50)M



Domingo, 3 de Diciembre de 1950.

A las 12h:05

PROGRAMA LIGERO VARIADO

Por Xavier Bali y su Orquesta

- 6874 P. R. 1--X MI ARAGON, Pasodoble de Carreras y Salina.
- 2--X ENTRE TUS BRAZOS, de Biri, Mascheroni y Pal.

Por Acordeonista Maurice Alexander y su Orquesta.

- 7194 P. R. 3--X DAISY DAISY, Vals de Dacre.
- 4--X POR SIEMPRE, Vals de Winkler.

Por Ana Maria Gonzalez

- 7136 P. C. 5--X DENTRO DE MI, Beguine de Cole Porter.
- 6--X AGAIN, Fox canción de Kaps y Newman.

Por Mario Visconti y su Orquesta típica argentina.

- 7210 P. D. 7--X BANDONEON ARRABALERO, Tango de Deambrogio.
- 8--X ESTA NOCHE ME EMBORRACHO, Tango de Enrique Discépolo.

Por E. Deridoux y F. Terwagne

- 6932 P. C. 9--X "El Café Mozart" de EL TERCER HOMBRE, de Karas
- 10--X "Harry Lime" de EL TERCER HOMBRE, de Anton Karas.

Por los Stardusters

- 6408 P. D. 11--X NO ME VEO MÁS EN TUS OJOS, Foxtrot de Benjamin y Weiss.
- 12--X OTRA VEZ, Foxtrot de Newman y Cochran.

Por Julita Molina.

- 7192 P. O. 13--X CHAQUETILLA VERDE, Pasodoble de Parera y Algueró.
- 14--X AL VOLVER DEL PUERTO, Zambra de Algueró.

Por Jan Mazurus

- 6-66 P. D. 15--X NOCHE DE RONDA, Canción de Lisbona, Musel y Lara.
- 16--X ERES TU, Bolero de San Doval.

Por Canelina

- 6724 P. C. 17--X LA CANTARA, Porro columbiano de Puentes.
- 18--X LACHO, Facundo Ribero.

Por Henry King y su Orquesta

- 5510 P. L. 19--X TU SABES, de Cartman, Walter y Ervande.
- 20--X CELOS, de Gade.

*Xavier Argat y su Orq.*

Por Roland Peachy y su Orquesta Hawaiiana

- 5994 P. D. 21--X CHINA BOY, Foxtrot de Winfree y Boulteje.
- 22--X ADIOS BLUES, Foxtrot de McHugh, Fields y Johnson.

Domingo, 3 de Diciembre de 1950.

A las 13h.--

LA VIENA DE JUAN STRAUSS



Por Orquesta Boston Promenade

- 7228 P. L. 1--X INDIGO, Marcha de Strauss.
- 2--X EL BARON GITANO, Marcha de Strauss.

Por Orquesta Filarmónica de Viena

- 6594 E. R. 3--X VALS DEL EMPERADOR, (2c.)

Por Florece George

- 6410 P. D. 4--X EL DANUBIO AZUL,
- 5--X VOCES DE PRIMAVERA,

Por Orquesta Kampfbund

- PRESTA O P. P. 6--O "Obertura" de EL GUARDABOSQUES, (2c.)

Por Orquesta Boston Promenade

- 5263 P. L. 7--O SANGRE ALEGRE-POLCA RAPIDA,
- 8--O POLCA PIZZICATO, de Johann y Josef Strauss.

A las 13h.25

CHARLES WILLIAMS Y SU ORQUESTA DE CONCIERTO

- 7236 P. R. 9--X CONCIERTO DE QUEBEC, de Mathieu.
- 10--O EXALTACIÓN, de Charles Williams.

A las 13h.35

SARDANAS

Por Cobla La Principal de La Bisbal

- 5556 P. C. 11--X LA PUNXADA D'UNA ROSA, de Tarridas.
- 12--O A LA PLAÇA DEL GRA, de Cid Pacareu

Por Cobla Barcelona

- 4661 G. C. 13--X CAVALIERESCA, de Joaquin Serra.
- 14--O PASTORAL, de Julio Garreta.

- 3924 G. L. 15--O RONDALLES I CANÇONS, de Xaxu.
- 16--O FESTA CAMPEROLA, de Catalá.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

PROGRAMA DE DISCOS

(3/17/50)13

Domingó, 3 de Diciembre 1950.

A las 14h.02

CONCHITA VELAZQUEZ Y PEPE ROMEU

EN SELECCIONES DE "LA DOLORES"

de Codina y Bretón

7062 G. C. 1-- "Henchido de amor santo"  
2-- "Dúo"

A las 14h.10

"Cuentos de Hoffmann"

de Offenbach

Por Orquesta Mayfair

5262 P. L. 3-- X "Vals" (2c.)

A las 14h.20

I N T E R M E D I O

Por Felix Mendelssohn

6873 P. R. X 4-- CARAVAN, de Ellington y Tizol.  
X 5-- A FAREWELL BEUES, de Schobel, Mares y Rappolo.

A las 14h.30

S U P L E M E N T O

PELÍCULAS AMERICANAS

Por Ted Straeter

6924 P. M. Gm= 6-- X PODRIA ESCRIBIR UN LIBRO, de Rodgers y Hart.  
7-- EL AMOR NO ME SUBYUGA, de Arlen y Mercer.

Por Trio Frank Petty

PRESTADO P.M.G.M. 8-- LLUEVE, de Ford.  
9-- ESO QUE LLAMAN AMOR, de Davis y Coots.

Por Quinteto Buddy Kaye

PRESTADO P.M. G.;. 10-- CANCIÓN DE LA BICICLETA, de Weiss y Kaye.  
11-- TAFFY, de Altman y Kaye.

Por Johnny Desmond

6912 P.M.F.M. 12-- PICALLE, de Ulmer, Koger y Newman.  
13-- ESTRELLAS, de Malie y Steiger.

Por Art Moony y su Orquesta

6668 P.G.G.;. 14-- MI NOVIA ES LA BRISA, de Rose y Sigman.  
15-- MISSISSIPPI, de Williams y Simmons.

Por David Rose y su Orquesta

6866 P.G.M.G. 16-- UN GOLPE AMERICANO, de Rose.  
17-- UNA Y OTRA VEZ, de Spielmen y Brent. (S I G U E)

C O N T I N U A C I Ó N

A las 14h.55

EL VIOLIN DE HENRY LEWKOWICZ

- 7045 G. C. X18-- LA FUENTE DE ARETUSA, de Karal y Szymanowsky  
X19-- NIGUN, de Block.
- 6617 G. C. 20--o JOTA ARAGONESA, de Albéniz.  
21-- ANDANTE CANTABILE, de Tchaikowsky.



= " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " =

Domingo, 3 de Diciembre 1950.  
A las 17h.--

## DISCO DEL RADIOYENTE



(N.º 1) A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

- 6463 P. D. 1-- ~~X~~ BABALU, Canción afrocubano de Lecuona por Rosita Serrano. Sol. por Margarita.
- 6311 P. D. 2-- ~~X~~ LA LUNA EN EL BRASIL, Beguine de Rios por Edmundo Ros Sol. por ~~lunara~~. *3 nos Antigas de San Gines de Vilasar.*
- 6881 P. O. 3-- ~~X~~ MANUELA, Farruca de Quintero, León y Quiroga por Pepe Blanco. Sol. por Maribel y Jesús Lazunza.
- 4709 P. O. 4-- ~~X~~ EL RELICARIO, de Padilla, Oliveros y Castellví por Raquel Meller. Sol. por un suscriptor de San Pedro de Premiá.
- 6259 P. L. 5-- ~~X~~ LA BURRITA, Canción humorística de Romero por Jorge Negrete. Sol. por Román Martínez, esposa e hijo.
- 3382 P. O. ~~\*~~ 6-- ~~X~~ LOCURA DE AMOR, Tango de Boixader, Bolaflo y Villajos por Pilar de Montalvan. Sol. por M<sup>a</sup>. Rosa Masvidal.
- 5890 P. C. 7-- ~~X~~ EL EBRO BAÑA EL PILAR, Jotas de Bolaños, Durango y Villajos por Tomas Marco. Sol. por el matrimonio SantaCruz
- 7185 P. L. 8-- ~~X~~ LA VENTOLERA, Canción marcha de Quintero, León y Quiroga por Lola Flores. Sol. por Cendry Casajús.
- 6319 P. D. 9-- ~~X~~ "Por tu cariño" de DUROS A CUATRO PESETAS, de Algueró por Lys Assia. Sol. por Luisin.
- 2507 P. L. 10-- ~~X~~ POR EL PLACER DE BESARTE, de Moro y Durán Alemany por Alberto Ribeiro y Orquesta. Sol. por Montserrat Gutierrez.
- 6300 P. C. 11-- ~~X~~ EL EMIGRANTE, Bolero flamenco de Valderrama, Serrapí y Pitto por Juanito Valderrama. Sol. por Ramón Castellanos, Paquita Bello ~~\*~~ José Navarro y José Garcia y esposa.
- 6338 P. R. 12-- ~~X~~ DULCE FRANCIA, Slow fox de Trenet por Charles Trenet Sol. por Javier Lossantos.
- 5362 P. E. 13-- ~~X~~ ROMANCE DE LA REINA MERCEDES, de Quintero, León y Quiroga por Conhita Piquer. Sol. por Beatriz Baget.
- 4370 P. L. 14-- ~~X~~ TE QUIERO DIJISTE, Bolero de Maria Grever por Casas Angé y su Orquesta. Sol. por Elisin Cánovas.
- 6461 P. L. 15-- ~~X~~ JINETES DEL ESPACIO, de Jones por Vaughn Monroe y su Orquesta. Sol. por Eloisa Panades y Salvador Casellas.
- 2141 P. C. 16-- ~~X~~ PER TU PLORO, de Maragall y Ventura por Emilio Vendrell. Sol. por José Cortina.
- 5631 G. L. 17-- ~~X~~ "Muerte de Ase" de PEER CYNT, de Grieg por Orquesta John Barbirolli Sol. por los empleados de la Casa Bagaña
- 2042 G. E. 18-- ~~X~~ CAPRICHIO ESPAÑOL, de Rimsky-Korsakow por Banda de la Guardia Republicana de Paris. Sol. por Isabel Pascual.

CONTINUACIÓN

(312/150) 16

- |         |       |  |
|---------|-------|--|
| Album)  | G. L. | 19-- <del>X</del> "Fragmento" de SCHEHERAZADE, de Rimsky-Korsakow por Orquesta Sinfónica de Filadelfia. Sol. por Conchita García (2c.) |
| 14 Crs. | G. L. | 20-- <del>X</del> LA MORT DE L'ESCOLA, de Verdaguer y Nicolau por Orfeó Catalá. Sol. por Isaac y la suscriptores nº 33945              |
| 6574    | G. L. | 21-- <del>X</del> "Danza del fuego" de EL AMOR BRUJO, de Falla por Orquesta Sinfónica del Gramófono. Sol. por Lolita Carrasco.         |
| 4672    | G. C. | 22-- <del>X</del> LA MEL ALS LLAVIS, de Farridas por Cobla <del>XXX</del> La Principal de La Bisbal. Sol. por Rosa. SUPLEMENTO.        |
| 9996    | G. L. | 23-- <del>X</del> SERENATA, de Toselli por Beniamino Gigli. Sol. por Adolfo.   |



="="="="="="="="="="="="="="="="

Domingo, 3 de Diciembre de 1950.

A las 20h.05

TONADILLAS POR LOLA FLORES

- 7248 P. L. 1-- X BAJO LOS CLAROS LUCEROS, Pasodoble de Amador, Guarddón y Baez.
- 2-- O ¡AY, MAMASITA!, Rumba de Aguilera y Baez.
- 7247 P. L. 3-- X LAS TRES BODAS; Bulerias de Quintero, León y Quiroga.
- 4-- O SIETE PUNALES, Zambra de Quintero, León y Quiroga.
- 7246 P. L. 5-- O COPLAS DEL KIKIRIKI, Bulerias de Quintero, León y Quiroga.
- 6-- O MANOLITA LA PRIMERA, Pasodoble de Quintero, León y Quiroga.



A las 20h.20

VAUGHN MONROE Y SU ORQUESTA

- 6903 P. L. 7-- O DIFEREN DE MULAS, de Lange, Heath y Glickman.
- 8-- O CANCIÓN DE VUELTA AL HOGAR, de Moore y Vann.
- 7112 P. L. 9-- O JINETES DEL ESPACIO, de Jones.
- 10-- O ROSAS ROJAS PARA UNA DAMA AZUL, de Tepper y Brodsky.

A las 20h.55

RUDY HIRIGÓYEN

- 7145 P. G. 11-- X "Santa Maria" de ANDALUCIA, de Lopez, Willemetz y Vincycy.
- 12-- O ANDALUCIA, de López, Willemetz y Vincycy.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="



Domingo, 3 de Noviembre de 1950.

A las 22h.--

RECIENTES GRABACIONES EN RUMBAS POR XAVIER CUGAT Y SU ORQUESTA

7198 P. R. 1--O RUMBASIA, de Malan.  
 2--O MUCHACHITA, de Arnheim y Ruiz Armengol.

7239 P. R. 3--O GOOMBAY, de Simms y Loftthouse.  
 4--O ENBRUJO LATINO, de Moore y Dufault.

A las 22h.15

IMPERIO ARGENTINA



3638 P. C. 5--O LA NAJA Y EL RUISEÑOR, de Granados y Periquet.  
 6--O DANZA 5ª, de Granados.

A las 22h.25

EL PIANISTA CARMEN CAVALLARO

6967 P. D. 7--O LUNA AMARILLA, de Ahlert.  
 8--O ENAMORADA DEL AMOR, de Rodgers y Hart.

A las 22h.35

EL BARITONO GINO BECCHI

7233 P. L. 9--O VERDE UCRANIA, de Olivieri y Testoni.  
 10--O BALALAIKA, de Adorni, Juli y Posford.

A las 22h.40

VICTOR SILVESTER Y SU ORQUESTA

6751 P. R. 11--O VALSES DE TCHAIKOWSKY, de Silvester y Wilson. (2c.)

= " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = "



PROGRAMA DE DISCOS

(311750)21

Domingo, 3 de Diciembre de 1950.

A las 24h.--

SIGUE: ACTUALIDADES: PROGRAMA LIGERO

A las 0'10

"A I D A" DE AIDA Verdi

SELECCIONES

INTERPRETES: MARIA CAPUA  
ARANGI LOMBARDI  
AROLDI LINDI  
ARMANDO BORGIOLO  
TANCREDI PASERO

Coro de la Scala de Milán con la Orquesta Sinfónica de Milán, bajo la dirección del Mtro. Molajoli.



Album)

G. R.

1-- ACTO I

X (De la cara 1 a la 4)

ACTO II

X (De la cara 5 a la 7)

ACTO III

X (De la cara 8na la 9)

ACTO IV

(De la cara 10 a la 12)

="="="="="="="="="="="="="="="="

EMISIONES  
- RADIESE -

ORIGINAL  
LOCUTORIO



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA RADIO BARCELONA  
EMISION CLASE DE FRANCES  
DIA 3 Diciembre 950  
HORA 8 h. 40  
GUION INSTITUTO FRANCES (Moreu)  
)))



1a - Buenos días, queridos auditores  
2a - Bonjour, chers auditeurs ...

1a - Hemos aquí de nuevo, hoy como todos los domingos a la misma hora, para radiar, comentar y traducir juntos una canción francesa. Esta vez también hemos escogido una canción moderna, cuyo disco vuelve a menudo en los programas de la Radio...

2a - Una melodía agradable y conocida, que constituye una de los muchos éxitos de la famosa cantante francesa

1a - Edith Piaf. - Edith Piaf, quien nos proporcionó ya hace algunas semanas el tema de otra de nuestras emisiones con la "Vida en rosa"

2a - "la vie en rose"

1a - y que nos cantará seguidamente "Amour du mois de Mai"

2a e "Amor del mes de Mayo"...

DISCO - "Amor del mes de Mayo"-

1a - Empezaremos como siempre con una lectura - lenta y repetida- del texto entero de esta canción en francés-

2a - y daremos después la traducción y el comentario pertinente.

1a - "Amour du mois de Mai, tu sens bon le bonheur" - / - 2a. / id.

1a - léger comme un bluet, tu fleuris dans nos coeurs - / - 2a. / id.

1a - Dans les prés, dans les quais, dansent les amoureux - / - 2a. / id.

1a - Les pleurs font des bouquets, et l'amour des heureux - / - 2a / id.

1a - Lo que sigue constituye en estribillo :  
"Mon amour, mon amour, - jure moi que nous nous aimerons - / - 2a / id.  
toujours

1a - Mon amour, mon amour, pour mon coeur aujourd'hui quel beau jour / 2a / id.

1a - La segunda estrofa dice así:  
"L'accordéon dans l'air étire une chanson - / - 2a. / id.

1a - près d'un corsage clair se rapproche un garçon - / 2a. / id.

1a - Puis qu'on s'aime à jamais pas besoin d'avoir peur - / - 2a / id.

1a - Tes yeux sont deux bluets - que je garde en mon coeur - / - 2a / id.

1a - Y la tercera estrofa :  
"Mais l'amour le plus beau est comme un doux refrain- / - 2a / id.

1a - On en sait quelques mots, puis on oublie la fin... / - 2a / id.

1a - La canción tiene al final alguna variante, de la que hablaremos al terminar:  
Vamos a traducir y a explicar el texto que acabamos de leer.

2a - Amour du mois de mai, tu sens bon le bonheur

1a - Amor del mes de mayo, hueles a felicidad, llevas el aroma de la felicidad.  
El sentido literal de sentir bon es oler bien, estar aromatizado

2a - tu sens bon le bonheur

1a - estás perfumado de felicidad, la felicidad es tu aroma.

2a - Léger comme un bluet, tu fleuris dans nos coeurs

1a - Ligero, leve como un azulejo, floreces en nuestros corazones. Le bleuet,  
o también bluet, es aquella flor centaura azul que abunda en nuestras praderas.



- la - y que juntamente con la amapola ( le coquelicot)- y la margarita de los prados ( la paquerette ) - constituyen la bandera tricolor de los tri gales...
- 2a - Dans les prés, sur les quais, dansent les amoureux...
- la - En los prados, sobre la ribera, bailan los enamorados. - Le quai es exactamente el malecon que sigue el borde de un rio.
- 2a - En otros casos quai puede tener el sentido de Muelle -
- la - cuando de un puerto de mar se trata - Les quais du port
- 2a - y de andén, en una estación de ferrocarril
- la - le quai de la gare...
- 2a - Près d'un corsage clair se rapproche un garçon...
- la - Cerca de un claro corpiño, se acerca un chico. - Un mozo,- se acerca a la blusa, al corpiño ... para bailar.
- 2a - Puisqu'on s'aime a jamais, pas besoin d'avoir peur
- la - Ya que nos amamos para siempre más, no debemos tener miedo. - En otras ocasiones hemos explicado la manera de traducir el pronombre impersonal On francés. En este caso lo hemos substituido en castellano con una la. persona del plural
- 2a - Puisqu'on s'aime -
- la - Ya que nos amamos- En cuanto a lo que sigue : pas besoin d'avoir peur, queda claro que se trata de una frase incompleta. Una formula familiar y popular en que se ha suprimido el sujeto : Il n'est pas besoin d'avoir peur.- Pas besoin d'avoir peur
- 2a - Tes yeux sont deux bluets que je garde en mon coeur :
- la - Tus ojos son dos azulejos que guardo en mi corazón...
- 2a - Mais l'amour le plus beau est comme un doux refrain
- la - Pero el amor más hermoso es como un dulce estribillo. "Refrain" es estri billo, las palabras que se repiten al final de un verso o de una canción Traducirlo por refrán sería un error grave.
- 2a - Refrán se dice en francés : proverbe
- la - Refrain, estribillo - Proverbe : refrán.
- 2a - On en sait quelques mots, puis on oublie la fin...
- la - Se saben algunas palabras, y luego se olvida el final.
- 2a - En la repetición del estribillo de la canción que comentamos, Edith Piaf introduce alguna variante.
- la - La segunda vez, en vez de cantar - Mon amour, mon amour, jure moi que nous nous aimerons toujours, - dice -  
"Mon amour, mon amour, tu sais bien que nous nous aimerons toujours .
- 2a - Tu sais bien que nous nous aimerons toujours.
- la - Bien sabes, sabes bien, que nos amaremos siempre...
- 2a - Y al final de la canción encontramos la frase siguiente :
- la - Et d'une autre peut etre ton coeur dira: Mon amour, mon amour, la ra la, la la la...
- 2a - Et d'une autre peut etre ton coeur dira : Mon amour, mon amour. la ra la..
- la - Y de otra quizá tu corazón dirá : Amor mio, amor mio, - etc.  
de otra quizá tu corazón tarareará la misma canción que me dedicas ahora.
- 2a - Así termina la canción "Amor del mes de mayo"
- la - Sencilla, y sentida, como todas las de Edith Piaf -
- 2a - En que un amor sincero expresa la mezcla tristemente real de la fe y de la duda
- la - Volvemos a poner el disco para que puedan vds. oír otra vez Amour du mois de Mai...

DISCO -

- 2a - Les pleurs font des bouquets, et l'amour des heureux
- la - Las lágrimas hacen ramilletes, y el amor nos hace dichosos, hace dichosos.
- 2a - El estribillo empieza por una doble invocación al amor : Mon amour, mon amour, jure moi que nous nous aimerons, toujours.
- la - Pero el amor se refiere a la persona misma del ser amado : Amor mío, jura me que nos amaremos siempre
- 2a - Mon amour, mon amour- pour mon coeur aujourd'hui quel beau jour-
- la - Para mi corazón, que hermoso día el de hoy.- Y empieza la segunda estrofa:
- 2a - L'accordéon dans l'air étire une chanson
- la - El acordeón en el aire estira - alarga una canción

(317.50)24  
No quiero abrir  
tu carta

~~dedicado~~ a Jose Ma  
Lopez y Montserrat Me-  
tres

Mentir  
solicitada por las  
hermanas Rovira

Fragmento de la zarzuela  
El Huesped del Sevillano  
dedicado a la familia  
Galvet

(3/12/50) 25

Resultados deportivos  
1ª división. 1ª parte.

Barcelona 3	Sevilla 1
Málaga 1	Español 0
Murcia 2	Lérida 2
Celta 3	R.Sociedad 1
Santander 0	R.Madrid 0
Valladolid 0	Valencia 1
A.Madrid 2	Alcoyano 0
A.Bilbao 1	Coruña 1

Estos datos han sido facilitados por el Patronato  
de Apuestas Mútuas. Compruebe Vd. su quiniela.

3/12/50

*Alces*

RESULTADOS DEPORTIVOS

(3/12/50) 75b

1ª división

Barcelona 4	Sevilla 1 /
Málaga 2	Español 0 /
Murcia 3	Lérida 2 /
Celta 2	R. Sociedad 1 /
Santander 1	R. Madrid 0 /
Valladolid 0	Valencia 1 /
A. Madrid 5	Alcoyano 1 /
A. Bilbao 1	Coruña 1 /

2ª división

Grupo I

Badalona 0	Gijón 3
Sabadell 1	S. Andrés 1
Huesca 3	Gerona 1
Ferrol 0	Numancia 0
Lucense 0	Baracaldo 1
Oviedo 5	Torrelavega 1
Logroñés	Orensana suspendido
Osasuna 1	Zaragoza 2

Estos datos han sido facilitados por el Patronato de Apuestas Mútuas. Compruebe Vd. su quiniela.

3-12-50

*Alto*

3-XII-1950

PARA RADIAR A LAS 14,25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS  
TEMAS DE DIVULGACION FINANCIERA. LA ECONOMIA DEL BIENESTAR

Pigou, y otros notables economistas, se han ocupado en estos últimos tiempos de la forma de derivar la economía política hacia el fin práctico de la llamada economía del bienestar.

Es más, han llegado a la conclusión de que el objetivo final de la ciencia económica debe ser el conseguir elevar el nivel de vida de las clases económicamente débiles, y en un estadio superior, o de mayor perfección, el conseguir por medios económicos la satisfacción de aquellas necesidades que hagan la vida más agradable para el mayor número posible de seres humanos, y consigan crear aquel clima ideal de bienestar en el que radican la estabilidad política y la seguridad social.

Para conseguir objetivos tan plausibles se ha estudiado la forma de elevar la producción para crear una mayor riqueza, y por lo tanto, resulta sumamente satisfactorio el conseguir una renta nacional más elevada, si bien se llega a la conclusión de que este aspecto solamente soluciona una parte del problema, ya que es precisamente en la distribución de dicha renta en dónde radica la clave del éxito.

La clase de bienes que dan mayor satisfacción a la comunidad social y cuya mayor producción puede contribuir a conseguir la economía del bienestar, ha sido objeto de estudio. Pero se ha estimado que este objetivo entra dentro del terreno de la psicología, y que es muy difícil el practicar la introspección sobre los demás seres, por cuanto las opiniones personales, por muy respetables que sean, pueden tener siempre un alcance muy limitado, y que es muy difícil el poner de acuerdo a la selección investigadora con la masa, sobre cuáles son los objetivos económicos que pueden contribuir mayormente al bienestar de la población.

Ahora bien, en lo que sí se ha llegado a un acuerdo es en que existe un mínimo vital indispensable, objetivamente irreducible y al que hay que atender, y en que la inmensa mayoría de las poblaciones, aún en países económicamente progresivos, no alcanzan siquiera este límite. Si bien es cierto que no sólo de pan vive el hombre, es positivo que sin cubrir este mínimo no cabe hablar de seguridad social.

La seguridad social es hoy el objetivo de toda política económica. A él se sacrificarán otros aspectos menos perentorios. Incluso el de una menor producción. Por de pronto, la seguridad que ofrecen una alimentación razonable, una vivienda higiénica, y la protección de la salud pública mediante los servicios médicos adecuados y al alcance de los menos dotados, han sido objeto de atención preferente en casi todos los países.

Ahora bien, el porvenir nos tiene reservada la sorpresa de si el derecho de elección, el servir las apetencias de un mercado consumidor o meramente sus caprichos que parece ser privi-



(31/12/50)27

Las diferencias de cotización mas importantes habidas durante la pasada semana en el sector de dividendo de la Bolsa de Barcelona, han sido las siguientes:

VALORES COTIZADOS EN ALZA

F.C. CATALUNA . . . . .	4	puntos
MAQUINISTA . . . . .	1	"
MAQUITRANS . . . . .	2	"
SANSON . . . . .	1	"
CROS . . . . .	3	"
CARBUROS . . . . .	7	"
ALENA, ordinarias . . . . .	4	"
"    preferente . . . . .	4	"
COGUISA . . . . .	2	"
FILIPINAS . . . . .	15	"
MINAS DEL RIF . . . . .	1	"
DRAGADOS. . . . .	1	"
PETROLEOS . . . . .	1	"
COLONIAL. . . . .	5	"
AGRICOLAS . . . . .	3	"
ESPAÑA INDUSTRIAL . . . . .	2	"
FEFASA . . . . .	1	"
TELEFONICA . . . . .	2	"

VALORES COTIZADOS EN BAJA

TRANSVERSAL . . . . .	2	puntos
TRANVIAS, ordinarias . . . . .	3	"
"    7 % preferentes . . . . .	1	"
URBAS . . . . .	1	"
T A C . . . . .	1	"
FOMENTO DE OBRAS . . . . .	1	"
CANARIAS . . . . .	3	"
AGUAS DE BARCELONA . . . . .	2	"
COOPERATIVA . . . . .	1	"
GALICIAS . . . . .	6	"
MADRILENA . . . . .	1	"
EXPLOSIVOS . . . . .	1	"
BANCO EXTERIOR . . . . .	2	"
AZUCARERA . . . . .	1	"
CAITASA . . . . .	1	"
SNIACE. . . . .	2	"

La Banca Soler y Torra Hermanos pone a disposición de su numerosa clientela y distinguidos amigos, la mas amplia informacion Bancaria

La precedente informacion nos ha sido facilitada por la Banca Soler y Torra Hermanos

Emisión autorizada por la Dirección General de Banca y Bolsa.



legio de las economías modernas, habrá de ceder paso progresivamente a una standardización que permita producir para una masa cuyo nivel de vida se eleve gradualmente y exija en aras del bienestar común, cierta paralización hacia nuevas realizaciones que si bien señalan una pauta al progreso de las civilizaciones, solamente resultan asequibles a las clases privilegiadas.



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

(3/17/50)29

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: RADIO CLUB

NUMERO 1633  
=====

FECHA: ; DOMINGO 3 DICIEMBRE 1950

HORA: A LAS 15.

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

EMISIONES  
- RADIESE -



Censura

Original L. Censura

(31715)30

SINTONIA CID

LOCUTORA

Señores oyentes. A nuestro microfono llega RADIO CLUB.

SINTONIA SUBE Y DESCIEENDE

LOCUTOR

RADIO CLUB. Espectáculos. Musica .Variedades.

SINTONIA RESUELVE

LOCUTORA

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.



(3/12/50)31

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: CASARRAMONA

FECHA: DOMINGO 3 DICIEMBRE 1950

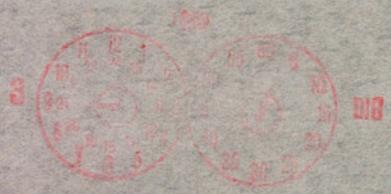
HORA: A LAS 21.

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

EMISIONES  
- RADIESE -



ORIGINAL  
LOCUTORIO



*Censura*

*Original S. Censura*

SENALES HORARIAS

LOCUTORA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

LOCUTOR

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las....horas y ....minutos

2 ✓

XILOFON

Domingo (3/12/1950) 33  
RADIO CLUB

LOCUTORA

Para el Pórtico de RADIO CLUB hemos seleccionado  
un alegre ritmo.....

MUSICA:

15 SEG.P.P. SEMI FONDO

*Sinetes del espacio*

LOCUTOR

*Sinetes del espacio* ..... por la Orquesta..... *Wauhsen*  
*Moirse*

SUBE MUSICA HASTA EL FIN

XILOFON REPETIDO

LOCUTORA

Canta en RADIO CLUB de hoy el ya popular cantor  
GUZMAN DEL RIO al que acompaña al piano el joven  
compositor Antonio Vilás.

Escuchen SANTA CRUZ - bolero.

*que ha solicitado la Sra. Elvira Coranti  
para su nieto José Francisco en el  
día de su cumpleaños*



LOCUTOR

Y escuchen otra vez a GUZMAN DEL RIO, en SUFRIR SEN  
TI. *de Antonio Vilás*  
Le acompaña al piano el joven compositor Antonio Vilás.

(ACTUACION)

LOCUTORA

Acaban ustedes de escuchar a GUZMAN DEL RIO acompañado  
por el pianista Antonio Vilás, en la interpretación  
de dos canciones que han amenizado nuestro programa  
RADIO CLUB.

XILOFON REPETIDO

SINTONIA: EL RELOJ DEL ABUELO  
BREVE Y DESCIEDE  
Y FUNDE

LOCUTORA

Con las fiestas que se avecinan, en casa de los Sres. Puig Gomez, -la popular familia cuyas incidencias ya añorábamos - se hacen grandes preparativos.



LOCUTOR

El domingo, a la hora de comer, la familia se halla reunida alrededor de la mesa, y hace ostentación de sus planes para la proxima festividad de la Concepción.

MUSICA: ~~EL PLANTEADOR~~  
BREVE Y DESCIEDE

*Tengo una novia en Kalamazoo*

LUISITO

Me está bien todo lo que decís, pero si comieramos un poco mas deprisa yo llegaría mas puntual al futbol.....

MONTSE

Tu si quieres puedes comer con motor, pero yo no quiero que se me indigeste la comida.  
(PAUSA Y TRANSICION)  
?que es lo que decias, mamá?

DÑA. MONTSERRAT

Pues que tia Conchita está empeñada en que le regalemos un juego de coñac como el que nosotros tenemos. Lo vió el pasado domingo cuando vino a comer y no cesa de hablarme de él con indirectas, sabes?

SR. JUAN

Si, aquellas indirectas tan directas que ella sabe lanzar cuando le conviene....  
(TRANSICION)  
Pero....de todas maneras, es mi hermana y...si tiene la ilusión .....

MONTSE

Es que no me negarás papá que es una pesadilla eso de que todos los invitados que vienen a comer con nosotros, en cuanto tenemos que hacerles un regalo, nos piden duplicados de nuestra vajilla o cristalería.....

LUISITO

?Y eso te molesta?

MONTSE

-2-

(312150)36

Naturalmente. Cuando yo compro una cosa me gustaria que siempre fuera modelo exclusivo?

LUISITO

Vanidosa!....Pues yo noy muy diferente!...Eso de que la gente se enamora de nuestra vajilla y de las juegos de coñac y licor que tenemos en casa me proporciona una natural satisfacción...Demostramos que somos gente de gusto.....

MONTSE

Pero, si yo en esto estoy de acuerdo...~~XXXXX~~Lo que no quiero es que ellos lo tengan igual.....

LUISITO

!Espíritu de acaparación!...Todo lo quieres para tí sola...Pobre Perico si vas a la boda con esta misma idea!

MONTSE

En esto seré mucho mas rigida aún. No admito rivales en ningún sentido!

SR. JUAN

(INTERRUMPIENDO)

Y...si habláramos de otras cosas?

DÑA. MONTSERRAT

Os pasais el tiempo discutiendo tontadas y despues no tendremos tiempo de quedar en nada.....

(TRANSICION)

Mañana, si te parece, tu y yo iremos a comprar el regalo de tia Conchita, ¿quieres?

MONTSE

Será mejor que vayas con papá....No me decidiria a comprarle el juego de coñac igual que el nuestro....

SRA JUAN

!Cualquiera pensaria que tia Conchita no se lo merece! Precisamente es la tia que os quiere mas.....

MONTSE

Yo no discuto asuntos de cariño.....

LUISITO

Dejadla! Es una caprichosa....

MONTSE



Si os parece será una manía de exclusivismo, pero....me mantengo en mi manía.....

SR.JUAN

Es igual; prescindiremos de tu colaboración. Iremos de compras mamá y yo.....

LUISITO

Y yo tambien...porqué tengo tambien una Conchita a quien obsequiar.....

MONTSE

?Será Conchita Dominguez? Vaya careto!.... A esa ?que es lo que piensas regalarle?

LUISITO

Pues mira...Un juego de tocador parecido al tuyo.

MONTSE

Me parece que esta noche lo voy a romper....

LUISITO

Poor para ti....

(TRANSICION)

Pero....anda, te lo tomas en serio? (CARINOSO)  
Veo unas lagrinitas que asoman en tus ojos....  
Serás tonta que por eso lloras!....No se puede gastar una broma contigo....

MONTSE

(SOLLOZANDO)

Es que...no es solo por el juego de tocador...Eso de tia Conchita, me molesta...Con tantos modelos de juegos de coñac como hay en LA VAJILLA y quiere uno como el nuestro.....

DNA.MONTSERRAT

Claro mujer....Seguramente ~~xxx~~cuando escojamos será completamente diferente....?Verdad Luisito?

LUISITO

Y si lo quereis igual,nos dá lo mismo,porqué ahora vais a ver...Si tia Conchita quiere un juego de coñac como el nuestro...nosotros nos compraremos uno de nuevo que sea de un modelo mas moderno....

SR.JUAN

!Eso nos faltaria ahora! Comprar otro juego de coñac!...

LUISITO

(GUASON)

!que remedio queda !



!En tu honor, princesa, se hizo el estropicio!

DNA. MONTSEERRAT

!que bárbaro eres, Luisito! Mira que romper expresamente el juego de coñac para dar gusto a tu hermana!....

MONTSE

?Te sabe mal que me quiera tanto, mi hermanito?

SR. JUAN

Lo que nos sabe mal es que.... os dediqueis al derroche porqué sí....

(TRANSICION)

Ahora no nos queda mas remedio que comprar un juego de coñac nuevo, tal como ellos quieran ele girlo, y para tia Conchita.... otro como el que se ha roto....

DNA. MONTSEERRAT

(MEDIO/EN BROMA)

Tentada estoy de comprar dos de iguales para castigar a estos chicos !....

LUISITO

Tu no harás esto, mamuca, porque me obligarias a hacer otro estropicio!... Dame un beso y no te enfades... (BESO)  
Y mañana, los cuatro juntitos nos iremos a la VAJILLA a proveer de todas estas cosas tan necesarias para las proximas festividades.....

MONTSE

Vajillas completas, cristalerias en cristal fino tallado, juegos de café, de té, de postres y mermelada. Copas de champán y coñac. Magnificos juegos para postres....

SR. JUAN

Platos en loza blanca de Santander y porcelana en colores.  
.... Juegos de coctel especiales para estas fiestas....  
Y objetos para regalos.

DNA. MONTSEERRAT

LA VAJILLA. Borrell 97

LUISITO

Mayor de Gracia 81

MONTSE

Puertaferriosa 28

SR. JUAN

Plaza Urquinaona 10

LOCUTORA



(3/12/5)39

DOMINGO  
3 DICIEMBRE  
1.950.

RADIO CLUB



XILOFON REPETIDO.

LOCUTOR.

NOTICARIO DE ARTE

LOCUTORA.

GUIA DE EXPOSICIONES.

8

LOCUTOR.

DE GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO  
PUEDE CALIFICARSE LA EXPOSICION  
INAUGURADA AYER DEL EMINENTE PINTOR  
JULIO BORRELL.

15.

LOCUTORA

RECOMENDAMOS NUESTROS OYENTES VISI TEN  
LA EXTRAORDINARIA EXPOSICION DEL FAMOSO  
PINTOR JULIO BORRELL, CASA DEL LIBRO.

15.

XILOFON REPETIDO.

!!! LA VAJILLA !!!

-5-  
(3172155) 40

ROTURA ESTREPITOSA VAJILLA  
Y CRISTALERIA QUE CORTE  
SINTONIA -FUNDE -Y GONG



(31715) 41

LOCUTORA

Estamos ofreciendo a ustedes el programa RADIO CLUB  
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTOR

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELONA  
a partir de las tres de la tarde.



XILOFON REPETIDO

LOCUTORA

*Li*  
La melodía en nuestro programa nos llega por medio de la voz del cantor Alfredo Jaime el cual acompañado por el pianista Normand Solé va a cantar NUNCA MAS (Again) que le ha sido solicitado por las Srtas. Maria José Sanjuan, Juanita Gomez y una anónima.

(ACTUACION)

LOCUTOR

*10*  
Sigue en su actuación el cantor Alfredo Jaime el cual acompañado por el pianista Normand Solé cantará "JE VOUS AIME" que han solicitado Rosa Maria Sericat y Mary-Dora

(ACTUACION)

LOCUTORA

~~XXXXXXXX~~ Acaban de escuchar al cantor Alfredo Jaime acompañado por el pianista Normand Solé, el cual ~~XXX~~ ha interpretado dos canciones ante nuestro microfono.

XILOFON REPETIDO

SINTONIA: TROMPETAS

LOCUTORA

Desfile de Orquestas.

LOCUTOR (Tono vibrante y rápido)

Musica de todos los tiempos en el instrumental sonoro de las mejores agrupaciones musicales del mundo.

MUSICA: MILITARY MARCH  
15 SEG.P.P. FONDO

En línea, una formación modelo en su especialidad musical.

SUBE 10 SEG. FUNDE

Con ustedes la gran Orquesta ... *Los Clippers*  
interpretando... *No. boteco don José*

MUSICA: COMPLETO

(31715)44

SENALES HORARIAS

LOCUTOR A

Termina nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan ....las ....horas y .....minutos

LOCUTOR

Este programa que acaban ustedes de escuchar es  
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

SINTONIA CID

Musica a toda orquesta de un Buggie, Buggie rapidisimo, 30 segundos y silenciar, pero guardandose de fondo

Locutor. - Emisora Films, presenta el proximo miercoles en el Cine Kursaal APARTADO DE CORREOS MIL UNO

Locutora.- Distribuida por HISPANO FOX FILM

Locutor.- Argumento, guion y dialogos, Julio Coll y Antonio Isasi

Locutora.- Musica Maestro Ramon ~~San~~ Ferrés

Locutor.- Director- Julio Salvador

Locutora.- Operador, Federico ~~Montesinos~~ G. Larraya

Locutor.- Interpretes. Conrado Sanmartin

Locutora.-  
- Elena Espejo

Locutor.- Tomás Blanco

Locutora.- Manuel de Juan

Locutor.- Carlos Muñoz, Guillermo Marín

Locutora.- Casimiro Hurtado, Luis Perez de Leon, Eugenio Testa

MUSICA OTRA VEZ A TODA ORQUESTA Y SILENCIAR SIEMPRE DE FONDO

Locutor.- APARTADO DE CORREOS MIL UNO--APARTADO DE CORREOS MIL UNO

Locutora.- Un misterio insondable oculto en el Palacio de Comunicaciones todo el trepidante dinamismo de las peliculas americanas en un tema maestro

~~XXXXXXXXXXXX~~ MUSICA... UNOS SEGUNDOS

Actor 1º.- En nuestra profesion no podemos dejarnos ganar por la simpatia, y en el fondo, creo que hicimos bien en detenerla..... hoy tengo la oportunidad de advertirla del grave peligro que corre saliendo sola a la calle....

Locutora.- Asi se expresa en uno de los momentos culminantes de la pelicula APARTADO DE CORREOS MIL UNO el magnifico actor CONRADO SANMARTIN, al interpretar el personaje MIGUEL, el policia dinamico y alegre que consigue descubrir el misterio que hay encerrado en el ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ APARTADO DE CORREOS MIL UNO.

MUSICA UNOS SEGUNDOS...DEBIL

(VOZ QUE SIMULA SER ELENA ESPEJO)

Actriz.- Fue un hombre a quien no he visto más... Vino al fronton una noche, hace un par de meses... Me propuso que le recogiese las cartas que recibia en su apartado de Correos...

Locutor .- ELENA ESPEJO, en Carmen, la bella pelotari envuelta en el asunto ignorando su propia complicidad en el mismo.

Actor 2º .- Les he ~~contado lo mio~~ contado lo mio, para defenderme pero están en un error si creen que voy a delatar a un amigo. Si saben que el Jefe es Julian Azores, por qué no le buscan ?

Locutora.- Tomás Blanco, el excelente actor, en Antonio, uno de los más complicados en el oscuro misterio del APARTADO DE CORREOS MIL UNO, personaje extraño que elude habilmente toda participación

MUSICA MUY FUERTE

Locutor .- Miercoles, estreno en Kursaal APARTADO DE CORREOS MIL UNO Un grito de alarma a la sociedad. Una lección, una revelación inesperada.

~~Locutora.- La policia en accion. Heroes anonimos al servicio de la Ciudad~~

Locutora .- La policia en acción. Héros anónimos al servicio de la Ciudad

Locutor .- La muerte a los hombres encerrada en el cajon de un apartado. Solo la policia puede descubrir el misterio.

MUSICA CORTADA POR EL RUIDO DE UN INTENSO TIROTEO

Locutora .- Drama en la calle. Un trágico despertar de la Ciudad. Escenas Vividas. Alarde genial de un director que llega al cine con la más emocionante de las producciones logradas en España. JULIO SALVADOR

Locutor .- APARTADO DE CORREOS MIL UNO la verdadera produccion que exalta a la policia española, y se coloca a la vanguardia de todas las audacias del cine nacional

Locutora.- Conrado Sanmartin, Elena Espejo , Tomas Blanco, Manuel de Juan, Guillermo Marin, Carlos Muñoz, Casimiro Hurtado, Luis Perez de Leon, un reparto sensacional en APARTADO DE CORREOS MIL UNO. Director JULIO SALVADOR, Música Maestro Ferrés, Operador Federico G. Larraya

Locutor.- Una gran produccion de EMISORA FIIM, triunfo definitivo de los interpretes y de un Director que ha sabido llevar al lienzo la más auténtica realidad APARTADO DE CORREOS MIL UNO estreno miercoles proximo en Kursaal. Encargue sus localidades. Un film Español que rivaliza con el trepidante dinamismo de las más avanzadas producciones americanas APARTADO DE CORREOS MIL UNO.

Actor 1º .- !! Manos arriba !!... quietos todos... Tu... cierra la puerta

(( Timbre de alarma. Tableteo de ametralladoras. Disparos. Vidrios rotos. Confusion. De pronto, todo queda quebrado por el más absoluto silencio ))

Locutor .- !! Un impacto a su emotividad !!

Locutora .- Espectacular !!

Locutor.- ¡ Maravillosa !!

Locutora .- Una técnica perfecta, al servicio de un argumento apasionante y humano...

Locutor .- BRIGADA CRIMINAL

(( Sirena de coche de policia y el rodar del vehiculo a gran velocidad por una calle de tráfico

Incógnita

Actor 2º .- Los atracadores huyen en un coche gris. Matricula **III** Ochenta, cero, cero cinco. Se les ha visto por ultima vez dirigirse hacia la carretera de Madrid.

(( Cobra intensidad la sirena de coche ))

Locutor.- La acción policial no precisa de un lujoso aparato de medios materiales para conseguir el éxito, sino la colaboración de hombres bien preparados y con celoso cumplimiento del deber.

Actor 2º .- ? Donde está la serreria ?

Actor 3º.- No lo sé.. He oido hablar de ella, pero no lo sé,.. Yo me reunia con Eduardo... en su casa, calle Princesa nº 12 ...Nunca fuí a la serreria... No sé donde está.

Actor 2º.- !! Mientes !!.. Eduardo está detenido y ha confesado.

(( Una sierra mecanica rasga el ambiente con su excitante chirrido.. Silencio))

Actor 1º.- Con que lavacoche, ¿eh?.. mirame cara a cara... Mirame bien por que será lo ultimo que vas a ver en tu vida.

(( Dos detonaciones de pistola y un cuerpo desplomandose pesadamente sobre unos maderos, que derriba ))

Locutor.- ¡ La camara cinematografica en accion con la Policia española .

Locutora ¡ Un exponente de fiel gratitud al heroico cuerpo de Brigada Criminal !!

Locutor.- ¡ La vida del hampa en todos sus ambientes !!

(2175)48

(( Las notas de un melodioso fox de moda  
Una salva de aplausos denotan el ambiente de un cabaret ))  
(( Un hombre silva una canción pegadiza ))

Actor 1º.- ¡¡ Callate !!.. Deja de silbar esa estúpida musiquilla...

Actor 4º.- Si no quieres oír, tapate los oídos o marchate...

Actor 5º.- ¡¡ Que ocurre !!

Actor 2º.- Que cada día está más loco por la mujer que le enseñó esa canción... y hoy ha recibido un telegrama de ella, pidiéndole dinero .....

Actor 5º.- Celia...? No?... ¡¡ Dame el telegrama !!

Actor 4º.- Si a mí me interesa esa mujer.. a vosotros os debe tener sin cuidado.

Actor 5º.- Una vez te ayudó. Vendiste tus joyas. Ahora las tienes que pagar. Y, si no lo haces, te delatará... y detrás de tí... iremos todos.

Actor 4º.- ¡ Y que !.. Eso tiene que llegar un día u otro.

Actor 5º.- ¡¡ Idiota !!

(( Le dá un terrible puñetazo que le derriba con gran estrépito. )))

Locutor.- Hombres egoístas faltos de escrúpulos y hundidos en el barro de su alma miserable, aplastarían con sus garras a la sociedad, si no fuera por la eficaz misión de los agentes de BRIGADA CRIMINAL

Locutora.- ¡¡ El esfuerzo de nuestra ~~policial~~ policía, vertido a la pantalla !!

Locutor.- ¡¡ Una clásica realización de nuestro más dinámico director cinematográfico Ignacio F. Iquino

Locutora.- ¡¡ Brigada Criminal !!

Locutor.- Con el extraordinario reparto.

Locutora.- José Suárez

Locutor.- Soledad Lenco

Locutora.- Alfonso Estela

Locutor.- Manuel Gas.

Locutora.- Pedro de Córdoba

Locutor.- B. Barri

(3/10/53)49

Locutora .- Y con la cooperacion de todos los barceloneses...

Locutor .- En las numerosas escenas captadas a traves de las calles y avenidas de Barcelona

Locutora.- !! Brigada Criminal !!

Locutor .- !! La primera gran pelicula policiaca española mañana

Locutora .- Cuyo estreno tendra lugar ~~mañana~~ lunes dia cuatro en el Cine Cristina.

Locutor .- !! No lo olvida !!

Locutora .- ~~mañana~~ Mañana lunes... Cine Cristina

Locutor .- !! Brigada Criminal !!

Locutora.- Genial realizacion del director...

Locutor .- Ignacio F. Iquino.

Fin de emision

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION.  
EMISORA: Radio Barcelona.  
PROGRAMA "Recortes de prensa".  
DIA:  
HORA:  
GUION: Antonio Losada.

ORIGINAL  
LOCUTORIO

EMISIONES  
- RADIESE -

(MUSICA)

Lr.- Con las alegres notas de esta Sintonia, llega a todos Vdes. el cordial saludo de Recortes de Prensa.

(MUSICA)

Lr.- Recortes de Prensa, fantasia de imágenes mundiales por Antonio Losada.

Lra.- Recortes de Prensa hacia el programa 400.

(MUSICA)

Lr.- Un sensacional reportaje para la historia del mundo.

Lra.- La puntualidad causó la muerte al almirante japonés Isoruko Yamamoto.

(MUSICA)

Lr.- A medida que los años trazan un largo puente entre las trágicas jornadas de la guerra y el futuro de la Humanidad, parece como si el tiempo transcurrido levantara acta de unos sucesos que el mundo no conoce hasta hoy. Cuatro años después de haber ocurrido.

Lra.- Porque, ¿qué causas cree usted que originan el desenlace de una guerra en favor de un ejercito determinado?

Lr.- Las armas modernas? ¿La estrategia militar? ¿Las patrullas numerosas? Si....todo ello es importante, pero a veces, la vida de un hombre, de un hombre tan solo, es capaz de contribuir al feliz resultado de unos proyectos militares.

Lra.- Y de ello tenemos pruebas. El dia 18 de abril de 1943 la consigna americana en el Pacifico era:

Lr.- "Destruir el objetivo a toda costa, y después regresar a la base eludiendo toda acción posterior".

Lra.- El objetivo era el almirante Yamamoto. !Un hombre nada mas!

(MUSICA FUERTE)

Lr.- Yamamoto habia odiado desde su infancia todo lo que oliese a Norte-america. Toda su vida, incluso cuando estuvo de agregado en Washington, la habia pasado soñando con el momento en que podria imponer desde la capital norteamericana los dictados del Emperador del Japon a unos Estados Unidos vencidos.

Lra.- Era un individuo presuntuoso y arrogante; con una mente calculadora que funcionaba con precision.

Lr.- Dominaba su ejercito, consiguió que sus hombres tuviesen una tenacidad que pocos otros habian logrado...No le importaba sacrificar vidas ni material: su única razon era el objetivo que se habia trazado.

Lra.- Sus planes fueron tan maquiavelicos que consiguió apuntarse algunos éxitos. Para sus soldados era alma y puntal. Confiaban en él, a la manera oriental, como si confiaran en un dios, en un ser superior...

Lr.- Yamamoto dabase cuenta de su influencia y él mismo llegó a comprender que era tan importante para el Japón como una base naval o una división de tanques. Asimismo, los norteamericanos advirtieron el peligro que se ocultaba tras el cerebro calculador de ese hombre. Y un día...

Lra.- El día 18 de abril de 1943...

Lr.- Un jefe de operaciones de la armada entregó un cablegrama azul, color empleado para indicar los despachos muy confidenciales.

Lra.- El comandante Mitchell dió las oportunas instrucciones.

Lr.- Despegue, a las 7.25 de la mañana. Velocidad, 340 kilómetros por hora. Primera parte del vuelo a nueve metros sobre el nivel del mar. Las radios en silencio durante todo el viaje. Destruir el objetivo a toda costa y después regresar a la base eludiendo toda acción posterior. Objetivo: Almirante Yamamoto.

(MUSICA)

Lr.- A las 7.25 de la mañana, los aparatos americanos despegaron desde su base en Guadalcanal...

(MUSICA-AVIONES)

Lra.- En esta ofensiva se emplearon 13 aviones que fueron divididos en dos secciones: una de ataque y otra de protección, contra cien aparatos que protegían el ro bombardeo en que viajaba Yamamoto.

Lr.- Solo con una arma podían triunfar los americanos: la estrategia, la inteligencia...contra la brutalidad, la ignorancia...Ya que los pilotos japoneses apenas habían sido adiestrados y la única consigna dada era disparar, ¡disparar! Disparar sin tregua...Para ellos no debían existir distancias ni calculo alguno...

Lra.- Confiando en tal imprevisión, los yanquis se lanzaron a la singular aventura...

(MUSICA-AVIONES)

Lr.- Durante dos horas volaron a ras de agua para eludir los aparatos "radar" japoneses que les hubieran descubierto. A las 9.35 en punto de la mañana debían hacer su aparición en el ciclo de Bougainville, islas Salomón.

Lra.- Volando a tan poca altura y a 340 kilómetros por hora, su llegada a Bougainville, junto a los grandes acantilados sería totalmente inesperada.

Lr.- El éxito de la aventura dependía de la puntualidad del Almirante Yamamoto...Su encuentro se había previsto para las 9.35...

Lra.- Sería posible que estuvieran allí a esa hora? A lo mejor un accidente...una confusión...o que alguien hubiera descubierto los planes americanos...

(MUSICA)

Lr.- Estaban llegando a los acantilados de Bougainville...Las radios de



2

5

los aviones mantuvieron completo silencio para no ser sorprendidos...El brillante sol del Pacifico quemaba el rostro de los pilotos....El cielo, completamente azul...sin señales de que se acercaron Yamamoto y sus aviones de protección....

(MUSICA)

Lra.- Quizas es la vez en que reinó mayor inquietud durante una ofensiva americana...Todo dependía de un minuto. Si ellos se adelantaban....o el enemigo se retrasaba, a larga distancia, sin protección ni sorpresa alguna, se encontraban frente a frente un ejército de cien aviones contra otro de trece.....En silencio...y con un calor abrasador, transcurría el tiempo lentamente...

(AVIONES)

Lra.- A las 9.34 hizo su aparición la escuadrilla del Almirante Yamamoto.

Lr.- Como otras veces, como siempre, habia sido puntual.

Lra.- Pero ignoraba que en esta ocasión la puntualidad le costaría la vida...

(AVIONES)

Lr.- Sin apenas darse cuenta, los japoneses se encontraron con los aviones americanos bajo los suyos...y en un momento de confusión y nerviosismo empezaron a disparar sin ton ni son....

(METRALLA)

El bombardero de Yamamoto se desvió para huir del combate, pero uno de los 13 aviones enemigos se dedicó a seguirle, mientras sus compañeros despistaban la escolta del Almirante....atacándola de las formas mas diversas y dando pruebas de su habilidad y adiestramiento.

(METRALLA)

Pronto se dieron cuenta de que el aparato en que viajaba Yamamoto, caía envuelto en humo y llamas. Inmediatamente, ~~x~~ toda su escolta dejó de combatir para regresar a sus bases huyendo del combate.... les faltaba lo principal: el cerebro, la voluntad, la fé...

Lra.- Yamamoto habia muerto.

Lr.- Eran las 9.48 minutos.

Lra.- La puntualidad tuvo trágicas consecuencias para el Almirante japonés.

(MUSICA)

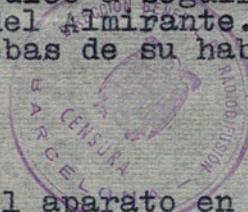
Lr.- Con motivo del II Concurso-Exposición de Canaricultura, que se celebrará los dias 8, 9 y 10 de Diciembre en San Feliu del Llobregat, patrocinado por el Ilustre Ayuntamiento de dicha ciudad y con la colaboración de la Unión de Canaricultores de Barcelona, radiamos de nuevo aquel reportaje titulado "Els ocells de la Rambla".

Lra.- De esta forma complacemos tambien a los numerosos radioyentes que habian solicitado una nueva audición del mismo.

(MUSICA)

Lra.- Escuchemos un diálogo entre una pareja de menudos gorriones.

(MUSICA)





Lr.- Hola.

Lra.- Hola.

Lr.- ¿Me quieres?

Lra.- Te quiero.

Lr.- ¿Para siempre?

Lra.- Hasta que me traspasen con una caña y me pongan en el escaparate de cualquier bar o restaurante.

Lr.- ¿Cuántos han muerto hoy?

Lra.- No sé. Los partes registran mas victimas cada vez.

Lr.- Pero, ¿qué daño les hacemos a los hombres? Alegamos la ciudad con nuestro bullicioso canto; en medio del transito de coches, tranvías y bicicletas, los pajaron son, en el centro de la ciudad, como el corazón del pueblo, como unas voces que murmuran al unísono: tenemos alma, tenemos alma, tenemos alma...y mientras el mundo mecánico gira a su alrededor: claxons, ruidos, máquinas...

Lra.- Y para demostrarnos su agradecimiento el hombre nos mata y en ristra de diez o doce nos come, sin recordar tan solo que el pajariño que destrozan sus dientes el dia anterior intentaba distraerle con su canto de las preocupaciones y quebraderos de cabeza.

Lr.- Por eso quería marcharme de las Ramblas.

Lra.- ¿Te gusta mas el Paseo de Gracia?

Lr.- No. Pero como todo sube...

Lra.- Si; la vida está muy cara. 3 mosquitos me han costado hoy diez horas de vuelo.

Lr.- Quise decir que la ciudad sube; que se extiende hacia arriba. Pero ....las Ramblas son el símbolo de Barcelona. Y allí hay flores; muchas flores y pájaros que al parecer han sido malos y les tienen encerrados.

Lra.- ¿Encerrados?

Lr.- Si; metidos entre rejas. Y uno se siente feliz al darse cuenta de la libertad que disfrutamos.

Lra.- Pero el hombre nos come a nosotros y deja tranquilos a los canarios.

Lr.- No me hables de los canarios: gozan de tales privilegios....

Lra.- Cierto

Lr.- Claro que son mas hermosos.

Lra.- Originados. !Ay...si yo me arreglara como ellos! ¿Te gustaría rubia?

Lr.- No. Te prefiero asi.(TRANSICION) Mira...ahí viene un canario. !Se ha escapado de la jaula!

Lra.- !Que pretensiones! Incluso lleva una pulsera de plata...pero ju-

raria que es falsa. ¿Quién se la habrá regalado?

Lr.- Siempre criticas y siempre te metes en las vidas ajenas. Pareces una mujer.

Lra.- ¡Oh, me ofendes!

Lr.- ¡Pobre Canario! Le quedan pocas horas de vida. No puedes volar como nosotros, ¿sabes? Les fallan las fuerzas, caen y les apresa la garra de cualquier gato traidor.

Lra.- ¿Y por que se ha escapado? ¿A dónde debe ir?

Lr.- Vanidad de vanidades, como dijo Reembranch.

Lra.- ¡Que gorrion tan culto!

Lr.- Vanidad de Vanidades, ¡todo vanidad! Se ha escapado de la jaula para ir a exhibir sus encantos en el II Certamen-exposición de Canaricultura, que se celebra en San Feliu de Llobregat. Ha sido una feliz idea... Si, estoy contento aunque sea para ensalzar los encantos y las gracias de nuestros rivales. A fin de cuentas son pájaros tambien y si el hombre les quiere y les respeta ello significa que, con el tiempo, quizas hagan otro tanto con nosotros, los alegres cantores de la ciudad. Nosotros y los grillos, recordamos de cuando en cuando a los hombres de alma sensible que no muy lejos está el campo, en el campo la naturaleza y en la naturaleza, Dios.

Lra.- (CASI LLORANDO) Me has emocionado, gorrion.

Lr.- Mira el canario... Ahora pasa por delante de nosotros.

Lra.- ¡Que guapo! pero....! que guapo!

Lr.- Un poco de formalidad.

Lra.- Perdona... (TRANSICION) ¡Y que bien huele!

Lr.- Este debe ser aquel canario que, segun una poesia es hijo de una rosa.

Lra.- ¡De una rosa! ¿Conoces la historia?

Lr.- Si, pero está escrita en catalán.... ¿lo entenderás?

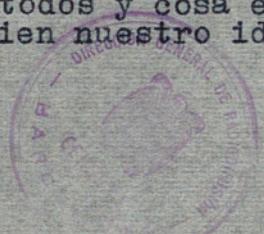
Lra.- Hablo un solo idioma; pero los entiendo todos y cosa extraña, tú lo sabes, todos los demás entienden tambien nuestro idioma.... Dime. ¿Cómo es la historia que te contaron?

Lr.- Dice asi...

(MUSICA)

Lr.- En l'eixida de casa tinc un roser  
que fa unes flors molt belles y molt flairoses.  
Soc amic de les roses, i puc ben dir  
que jo no en conec d'altres de mes formoses.  
També tinc un canari molt cantador  
que quan la primavera es arribada  
dins sa gavia refila, vora el roser;  
en la pared mas blanca i assoleiada...

El canari i la rosa son vells amics;  
ja fa tres primaveres que es van coneixer...



31113055

L'ocell, sempre les mira de fit a fit,  
 i les flors -com que totes son per mereixer-  
 Si les mes vanitoses alcen el cap  
 les altres enrogeixen avergonyides;  
 i ell, teixeis filigranes amb son bec d'or  
 i modula les notes mes atrevides...  
 Una tarda, una rosa d'aquell roser  
 escoltant el canari que refileva  
 -o, qué sap si empesa pel vent lleuger-  
 entre paret i gavia s'arreconava  
 I a l'endemá, floria del mateix brot  
 una nova poncella; tan delicada  
 que tenia en sos pétals color de foc,  
 la grogor del canari difuminada.  
 Potser fou decadencia d'aquell roser?  
 fou atzar? Imposible! No cal pensar-hi:  
 Es una cosa absurda, pero jo crec  
 que la rosa, era filla d'aquell canari.



(MUSICA)

Lra.- Una bella historia...(TRANSICION) Mira...!mira! El canario...ha caído...Alli....¿ves? en el arroyo; junto a la acera de la izquierda...

Ir.- Ya te adverti que no podria volar mucho tiempo.

Lra.- Deberíamos hacer algo por el. Esa exposición de Canarios es muy importante para todos los pájaros.

Ir.- Le ayudaré. Le daré nuevo impulso con mis alas.

Lra.- Ve presto...y que Dios te ayude y bendiga.

(MUSICA)

Lra.- Si....!Si! Lo ha conseguido...con sus alas ha prestado nuevo impulso al canario y éste vuela raudo hacia su destino...pero...!que espanto!...un hombre se acerca a mi pobre gorrion....!Cuidado! ~~¡Van a matarte!~~ ¡Van a matarte! Pobre gorrion no se dá cuenta del peligro que le amenaza...El hombre se acerca a él...si...Se acerca mas ....y mas...!y mas!....(DA UN GRITO) !Oh! !Le ha matado! Le ha matado....Y todo por querer salvar al canario.... Le ha matado....y ahora le coge por las patas riendo y contempla su pobre cabecita colgando inerte....y aun se rie....¿Por que somos tan desdichados los gorriones? (LLORA) ¿Por qué somos tan desdichados, los pajaritos de las Ramblas?

(MUSICA)

Lra.- <sup>a</sup>!Ya llegó el Mariachi mejicano!

(MUSICA)

Ir.- Arpas, violines, guitarras...forman el Mariachi mejicano, y a sus acordes bailan las muchachas en una entrega casi fanática a la música y a las inquietudes con que el alma se asocia a la fiesta.

Lra.- ...mientras una voz quebradiza, gutural y primitiva, lanza al aire la canción que se enrosca en las caprichosas figuras de los cactus, centinelas del maravilloso desierto de Méjico...

(MUSICA)

Lra.- Mariachi....

Lr.- ¿Qué quiere decir esta palabra que oimos con tanta frecuencia? ¿De dónde ha salido? Mariachi....¿qué significa?

Lra.- Su origen está ligado a dias que acabaron teniendo en Méjico un dramático epilogo...

(MUSICA)

Lr.- Un día, un europeo llegó a Méjico -al Méjico apasionado y vehemente de Juarez- para coronarse emperador.

Lra.- Maximiliano y Carlota se instalaron alli y pusieron un acento de corte europea en aquellas tierras raciales, ricas como sus trajes recargados de hilillos de oro y bordados charros...

Lr.- Damas de Francia, generales, palatinos, formaron la Corte del Emperador, que luchaba con la hostilidad desbordada del pueblo mejicano...

(MUSICA)

Lra.- Un gran español, andaba por aquellos dias en Méjico. Leia versos, planeaba negocios fabulosos y vivía en el campo una vida de soledad y de silencio.

Lr.- Se llamaba José Zorrilla.

Lra.- El Emperador le conoció. Quiso tenerle a su lado y le nombró director de un Teatro Nacional que aun no existía. Mientras esperaba la ayuda de Maximiliano, el gran poeta Zorrilla regreso a España.

Lr.- Los franceses, se dejaron ganar por el encanto de los valores típicos de Méjico. Las canciones, las costumbres, el colorido de una tierra ~~de~~ tan fuerte personalidad, prendieron en el ánimo de los cortesanos....

Lra.- ...quienes llevaban a sus bodas, para diversión de los invitados, las orquestas populares del pais, con los instrumentos tradicionales: los grandes guitarrones....

Lr.- No se celebraban bodas francesas de rango...sin una orquesta popular mejicana.

Lra.- Y ahí empezó el origen de la palabra Mariachi. Escúchen.

(MUSICA)

Lr.- Los mejicanos, oían hablar a los franceses de que iban "au mariage"....Cuando contrataban sus orquestas para las fiestas, les decían tambien debían ir "au mariage".

Lra.- "Au mariage"...o sea, a la boda.

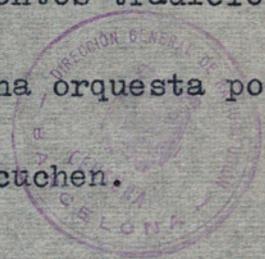
Lr.- Los mejicanos empezaron a repetir en son de burla esta palabra. En el momento menos indicado y oportuno exclamaban....

Lra.- "Ya lo sabeis, manito..."au mariage"...."au mariage"...

Lr.- Otros, no sabían pronunciarlo bien y no querían pronunciarlo bien y en su deseo de aumentar la hostilidad hacia el emperador.

Lra.- ....en lugar de "au mariage", decían "au mariagi"...au mariagi..

Lr.- Con los años, esta palabra derivó en "Mariachi".



Lra.- O sea, orquesta típica que acude a todas las fiestas.

(MUSICA)

Lr.- Aquel breve Imperio de Méjico, terminó con el fusilamiento de Maximiliano en Querétaro. De aquellos días, de sus costumbres, de su caracter...nada quedó en el alma mejicano.

Lra.- El paso de los franceses no dejó huella. El único recuerdo de su estancia allí es el "mariachi", derivado de "mariagi" o sea "mariage", palabra que ha llegado a España, a todos los escenarios y a todas las Emisoras, ochenta años después de haber sido adoptada por el pueblo mejicano.

(MUSICA)

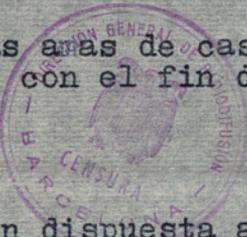
Lr.- El humor americano ha superado, desde hace mucho tiempo, su fase más aguda y los chistes de sus revistas, de sus películas y de sus obras teatrales, demuestran lo profundo y rico que es. Últimamente se ha publicado un diccionario del Humor criticando la vida americana y a continuación les ofrecemos unas definiciones tan agudas como ingeniosas. Escuchen.

Lra.- AMERICANISMO. Americanismo es lo que se hace cuando se transforma un Hotel en un hogar y un hogar en un Hotel.

(XILO)

Lr.- AMERICANAS. Americanas...buenas amas de casa; pero nunca viven en un mismo piso mucho tiempo, con el fin de que el polvo no pueda amontonarse en los muebles.

(XILO)



Lra.- BANCO. Banco es una institución dispuesta a prestarte dinero, siempre que puedas demostrar que no te hace falta.

(XILO)

Lra.- ORADOR DE BANQUETE. Orador de banquete, es aquel hombre que tiene pocas cosas que decir, pero que en cuanto empieza no encuentra la forma de terminar.

(XILO)

Lra.- PAZ. Epoca durante la cual los hombres trabajan para indemnizar al país de los gastos de la guerra y preparar la futura.

(XILO)

Lr.- Otra definición de la Paz, según este diccionario del Humor de gran éxito en Nortamerica.

(XILO)

Lra.- PAZ. Epoca durante la cual notenemos la obligación de creer en una mentira oficial.

(XILO)

Lr.- HACER EL AMOR. Perseguir un hombre a una mujer incansablemente... hasta que ella lo caza.

(XILO)

Lra.- LINEA CURVA. Mae West.

(XILO)

Lr.- BIGAMIA. Una mujer de mas. La monogamia suele ser lo mismo.

(XILO)

Lra.- CRITICO. Individuo que hoy dice una cosa y mañana otra, en espera de que el público no tenga memoria.

(XILO)

Lr.- POLITICO. Hombre que tiene que resolver complicados problemas que no existirían si no hubiese políticos.

(XILO)

Lra.- RELATIVIDAD. LA relatividad es... Sueldo de un boxeador, 750.000 dolares. Sueldo de un politico. 700.000 dolares. Sueldo de una estrella de cine 50.000 dolares. Sueldo de un empleado con cinco hijos: mil dólares.

(XILO)

Lr.- HOMBRE. Individuo que va toda su vida en busca de la mujer ideal y mientras la encuentra o no, se casa.

(XILO)

Lra.- PROFESOR. Hombre que jura que prefiere pasar hambre antes que dar -clases particulares y despues hace las dos cosas.

(XILO)

Lr.- VIDA DE CAMPO. Moscas, polvo y calor. | los trenes siempre llenos.

(XILO)

Lra.- Bridge. Despues del amor, el deporte mas popular.

(XILO)

Lr.- AMIGO DE VERDAD. Caballero que nos molesta porque dice las verdades a la cara.

(XILO)

Lra.- Estas son, señores, unas agudas definiciones de la vida americana; el humor agudo....y amargo a la vez, que da calidad a los chistes de todas sus publicaciones.

Lr.- Para ustedes hemos elegido estos Recortes de Prensa.

(MUSICA)



-----

(3/11/50)59

EMISION INFANTIL  
DOMINGO DIA 3 de Diciembre de 1950

INTERVENCION DE PAU-PI



( Compases sintonia )

Lra.- Niños y niñas, queridos pequeños a todos muy buenas tardes. Ya estamos de nuevo ante el microfono para dedicaros a todos nuestro acostumbrado programa.

Lr.- Sientate. Sientate y descansa Pau-Pi. Pero se puede saber porqué has venido corriendo?.

P.P.- Miri....

Lr.- Ante todo, buenas tardes y acostúmbrate a saludar cuando llegas.

P.P.- Buenas tardes y bona hora. Miri...

Lra.- Quitate el abrigo...

P.P.- Ya está....

Lr.- Ahora explicate.

P.P.- !Ay! Me ha pasado una cosa muy grande: Miri más grande que el rascacielos de la plaza de Arquinaona. Me querian detener

Lra.- Con lo deprisa que has llegado no hay quien pueda detenerte.

Lr.- Si; efectivamente. Has entrado como un huracán. Te perseguia alguien?

P.P.- Si señor. Escondame para que no me encuentren.

Lr.- Esconderte?. Donde?.

P.P.- Debtro del microfono.

Lra.- Ahí no cabes.

P.P.- Pués me amagaré.dentro del piano.

Lr.- Menos aún. Mira si quieres metete dentro de este armario

P.P.- No hi ha rates?

Lr.- No tengas miedo. Pero ahora cuentanos lo que te ha ocurrido.

P.P.- Miri; que cuando venia a la Radio.. sap seh? en la Roda he visto el rótulo de una confiteria que decia: Falta un aprendiz de pastelero" y yo lo he vorrado y he escrito en lugar de pastele-ro "pistolero".

Lra.- Pero esto es una imprudencia. Cambiar pastelero por pistolero.

P.P.- Miri; a los cinco minutos han llegado, dos guardias y se han llevado detenido al amo..

Lr.- Pués en valiente lio tehas metido Pau-pi.



P.P.- Oh... y a lo mejor ahora me detendran a mí.

Lr.- Esro es lo más probable. Y te pasaras unos dias en la el cuartelillo. Allí si quehay ratas. Y muy grandes.

P.P.- Ay. calli! no me haga coger miedo.

Lra.- Estás metido en un berengenal.

P.P.- En que quedem. Ha dicho que era un armario ó un berengenal.

Lr.- Es un armario pero y puedes salir porqué allí fuera no hay nadie.

P.P.- Seguro?

Lr.- Palabra.

P.P.- Pues voy a salir porque se sent una fortor de bolas aqui dentro

Lra.- Si no te hubieras metido donde no te llamaban no te habria courrido esto. ¿Has escarmentado?

P.P.- Si señor. No lo haré más. !Vatua el fum! Miri ya que hemos hablado de guardias y policias sap ¿eh? le diré una cosa.

Lr.- Sé breve porqué hay muchas cosas que hacer hoy.

P.P.- Si señor; ya vorru. Miri un agente de policis que conoce al pa pa está malalt.

Lr.- Bueno... ¿y qué?

P.P.- Nada; que está enfermo. Llegó ayer a su casa tot suat y le dijo a su mujer:  
Mira, no sé que tengo. Siento frio y el cap em dona voltes.  
Me parece que he agafat una galipandria.

Lr.- Seguramente.

Lra.- Y su mujer que le dijo?

P.P.- Le dijo !Ay gracias a Dios, hombre! !Ja era hora de que cogieras a alguien.

Lr.- Cantamañanas....

P.P.- Aixó es veritat. Ha dicho que tenemos mucho trabajo hoy?.

Lra.- Mira hacia allí....

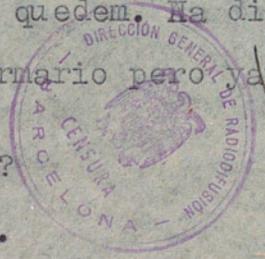
P.P.- Oh.... que son tantes cartes. Que ya se puede escribir a los reyes?

Lr.- Toda ía es pronto para escribir a los Reyes. Estas cartas son para ti... vamos para nosotros. Vienen a tu nombre pero son para el concurso.

P.P.- Ai....ja me gustará veure les ximpleries que dicen para ganarse los unos a los otros. Miri si yo le contaré lo que me pasó ayer.... ganabatodos los premios de la semana. Miri... la mama dijo que me queria comprar un reloj de púlsera.

Lra.- Vaya!.... que me dices?...

P.P.- Que la mana me quiere comprar un reloj de pulsera...



- Lra.- Ye te he entendido. Lo que yo dijo.... !vaya! que me dices!
- P.P.- Que la mama me quiere comprar un reloj de pulsera el diadel meu cumpleaños!!!
- Lra.- !Que me dices!!
- P.P.- Miri.... em penso que no nos entendemos...
- Lr.- Si.. basta!.. Sigue...
- P.P.- "Menu". Ayer fuimos con elle a cal relojero. Y despreés de escoger durante dos horas la mama diu: Este.... compraremos este que es mas grande que todos.
- Lr.- Un reloj de pulsera?...
- P.P.- Si; si señor. Pero miri se encaprichó con el más grande perqué diu que así las horas duraran más y me estaré mes rato al colegio.
- Lr.- Tu madre siempre vive de ilusiones.
- P.P.-, !Matua el fum! Y todas estas cartas hay que contestar?...
- Lra.- Lo haremos por riguroso turno de llegada y las que no puedan leerse hoy.... se continuarán el proximo domingo.
- P.P.- Aixó. Ya ho diu el papa. Lo que no puedas hacer hoy lo haces otro dia. Aixó es un adagio molt antic. De cuando les gr-notes portaben sabre.
- Lr.- Antes de empezar con la lectura, queridos pequeños debo decir algo que me alagá y que a vosotros también os gustará saberlo. En nombre de . . . . .debo agradeceros el inyeré que os tomasteis a raiz del llamamiento que os hicimos para la campaña de las misiones de la India. Fueron muchos, muchisimos los niños y niñas que mandaron un donativo de 10 Ptas. a . . . . . con el fin de que su nombre fuese impuesto a un indigena de la India....
- P.P.- Ay si:.... i que fá el meu fillol?...
- Lra.- Ya estará mas credito...
- P.P.- A veura si un dia viene por aqui....
- Lr.- Ya tengo bastante con un Pau-pí.... no necesito más...
- P.P.- Está bé hombre... está be...
- Lr.- Pero como os iba diciendo:.... yo he recibido estos dias unas cartas de varias ~~pueblas~~ poblaciones en la que me piden informes sobre el particular y a ver si todavía y durante estas proximas fiestas que se avecinan hay tiempo aún para mandar donativos con el fin de bautizar a los indigenas. Efectivamente hay tiempo. Hay tiempo siempre porqué en . . . . . se reciben constantemente donativos de 10 Ptas. cuya finalidad es el sostenimiento delas Misiones en la India. Asi que pequeños amiguitos ya lo sabeis. Por la modesta cantidad de 10-Ptas. hareis una tanta obra de caridad. Ayudareis a los..... al sostenimiento de sus Misiones en la India y además tendreis la intima satisfacción de saber que un nuevo cristiano lleva vuestro nombre en tierras muy lejanas. Nada más. Espero que ahora y en la proxima fiestas os acordareis de hacer tan buenaobra. Gracias por anticipado ~~xxxx~~ a todos.
- P.P.- Miri.... mañana l'hi diré al Sr. Tomaset que faci unaconferenc



como la de Vd. en la clase. A lo mejor da buen resultado.

Br.P.- No es una mala idea "au-pí...." te agradezco que así lo hagas.

P.P.- No cal que lo agradezco. Ya lo sabe. Mandar.

Lra.- Quefino te has vuelto.

P.P.- Siempre he sido igual. Lo que pasa es a que algunas veces se me olvida que voy a un colegio de pago.

Lr.- Ya puedes repetirlo...

P.P.- Es massa llarg.

Lr.- Bueno... y empecemos por las cartas...

Lra.- Niños y niñas.... estamos muy contentos de la acogida que ha tenido nuestra idea. El concurso de anécdotas cómicas será un éxito extraordinario. De tal forma que va a sernos muy difícil el poder otorgar los premios toda vez que hay un empate en la originalidad y en la gracia de los trabajos mandados. Como os ha dicho el Sr. Masademont empezaremos la lectura y cuando el tiempo se nos acabe dejaremos las restantes para el domingo junto con las que se vayan recibiendo durante la semana.

P.P.- Cada semana farem lo mateix?

Lr.- Todas las semanas se leerán vuestras cartas y la mejor y más original anécdota será premiada con un primer premio que cede gentilmente el Distribuidor General de EL CUANTO RADÍOFÓNICO Abda. de la Luz 48 que es la casa que dita todos aquellos cuentos que vosotros habeis escuchado en pasados programas infantiles... tales como EL FLAUTISTA DE HAMELIN, LOS TRES OSOS, CAPERUCITA, EL ENANO LEVADOR y que publicará próximamente LA RATETA QUE ESCOMBRAVA L'ESCALETA que tanto éxito ha tenido entre todos vosotros. Las restantes anécdotas que se lean tendrán también premio consistente en varios ejemplares de las publicaciones infantiles de Editorial Bauzá.

P.P.- El T.B.O....

Lra.- Exactamente.... la mejor y más divertida de las publicaciones infantiles. Y ahora vamos a leeros ~~que~~ anécdota que ha merecido el primer premio.

P.P.- Miri yo le daré las cartas.... eh?. "sta de encima...

Lr.- No; niñ... la de abajo....

P.P.- "sta de encima la primera,,,

Lr.- Para empezar las cosas hay que empezarlas siempre por el principio. Por dejabo.

P.P.- Ah! si?... Oiga para aprender a nadar hay que empezar también por abajo?...

Lra.- Bueno; ahora callate y no interrumpas. Anécdota que nos manda el niño Jose M<sup>e</sup> Humet Valero = C/. Turull 170 Sabadell.  
".....Luis es un niño de mi edad, somos vecinos y vamos al mismo colegio. Hace unos días yo dije a la mamá de Luis que el Sr. Maest le había castigado por no saber la lección. Se enteró de ello mi padre y me riñó diciendome que los niños no deben descubrir nunca a sus compañeros. Lo que has hecho hoy -dijo mi padre- es muy feo y cogiendo un libro de la biblioteca añadió: Por haber des-

cubierto a tu amigo copiarás cuatro veces la pagina de este libro. Me puse a escribir y al ver que en la pagina de castigo hablabade Cristobal Colon dije a mi padre:

"Papa; cuántas paginas de castigo le pusieron a Colón por haber descubierta a la America?"

Lr.- Muy bien; muy gracioso el caso....

P.P.- Miri que es pallús eh?....

Lr.- Esto no se dice...

P.P.- Si señor.....Pero en Colón no es cap.xivato!

Lr.- Muy bien para el niño Jose Maria Dumet de Sabadell. El primer premio que te corresponde ó sea el ejemplar del cuanto radiofonico te será enviado por correo.

P.P.-,L'hi enviarem por avión. Miri a mi me han escrito dos amiguitas de Figueras sap ¿eh?. Han hecho una apuesta

Lr.- De que se trata?

P.P.- Je! No se lo puedo decir. Es un secreto.

Lra.- Pero en las apuestas hay siempre uno que pierde y el otro que gana...

P.P.- En este caso tambien. Ellas han hecho una apuesta y ha ganado Jorgina.

Lra.- Y la que ha perdido como se llama?

P.P.- Se diu Mari.

Lr.- Bueno... ya me lo contarás otro rato.

P.P.- ¿ave lo que dicen en la carta?

Lr.- No lo sé...

P.P.- Que Vd. habla demasiado deprisa y como ellas viven tan lejos muchas veces no se enteran de lo que dice.

Lr.- El aire se llevara las palabras...

P.P.- Que l'airel... en Figueras lo que bufa es la tramontana... Eh.. Jorgina que si?... e..... ahora me estará escuchando....

Lr.- Bueno..... dile algo...

P.P.- ¿a está.....ya podemos seguir adelante.

Lra.- Y ya que hablas de cartas entre las muchas recibidas y que no entran en el concurso hay que nombrar lasde la niña Nieves Ullastres que vive en Sarriá que pide una fotografia de Pau-pí con una dedicatoria.

P.P.- Ai... mirixxxx ya no tengo. Se me acabaron.la semana pasada.

Lra.- Pues ya sabes lo que te toca. Al fotografo otra vez.

Lr.- La proxima semana iremos los dos. Quiero estar contigo cuando te hagan la foto. El otro dia me encontré al buen señor que te retrató la ultima vez y me dijo que no queria hacerte otra en su vida. La hablarcos de ello en otra ocasion. Me dijo que estuvist más de tres horas en su casa.

13/11/52/64

B.P.- Miri; yo no tengo ninguna culpa que la maquina no funcionara.

Lr.- Claro! Como iba a funcionar si en un momento que él estaba distraido le metiste el gatito dentro de la camara.

P.P.- Es que miri... ya estaba mosca sap eh?.... Venga decirme que x  
saldria un pajarito. Y nada.... otra vez... y nada... tan tan...  
que dije si?... ja lo arreglaré yo esto. Y mientras él iba a  
buscar no sé qué. Patam! Meto el gato dentro.

Lra.- Y porqué icoste semejante barbaridad?

P.P.- Ja que no salia....por lo menos que tuviera compania....

Lr.- Ya te arreglaré yo veras.... bueno iremos a otro ~~diografo~~ el sabado.  
Por la tarde que yo hago semana inglesa.

P.P.- No... no puedo. El sabado no puedo.

Lra.- Tienes algo que hacer?. No tiene colegio....

P.P.- Ai... la que se armará en casa el sabado. Que no sabe que  
hacemos una gran fiesta?

Lr.- No sabia nada "au-pí. Que celebrais?...

P.P.- Miri..... en casa celebraremos el sbado la puesta de largo de  
ma cusina.

Lra.- Tu primita?... la rubia aquella que me presentaste un dia?...

P.P.- Ay si!.... va a ser una fiesta muy lucida. Miri el papa com  
que l'hi interessa quedar ve amb el seu germá hasta ha contra-  
tado un quinteto de musicas. !Vatua el fum! la que se armará.

Lra.- Pero siendo tu prima porqué lo haceis en tu casa?...

P.P.- Ay... vés porqué els tiets estan fuera sabe?....

Lr.- No lo entiendo... una puesta de largo y los padres ausentes....

P.P.- Miri.... els negocios sap?..... La fiesta se celebrara en casa  
cin toda la pompa y con la asistencia de todas sus amigas.  
Ayer me enseño la lista de invitadas.

Lra.- Me gustaria asistir....

P.P.- Miri.... si no la invito no en faci cas. No queremos gent gran.

Lra.- Impertinente....

P.P.- De les amigas de ma germana vindrán la Pili, la Filo, la Tati  
y la Mula.

Lr.- Pero es que tambien dejaran asistir a los animales?...

P.P.- No s'emboliqui. Quiero decir la Ró,mula.....

Lra.- Ahora con esto de los diminutivos.....

Lr.- Y donde vais a meter a los musicos?....En tu casa no cabreis tant  
gente.

P.P.- Tot está solucionado. Miri la organización de esta fiesta  
porta mes enrenou que la organización de la Peña Rhin. La mama  
estrenará vestit y la meva cosina també.



Lra.- No faltaria más.

P.P.- Hasta he invitado a les meves nebodes. La Rosa, Maria.  
y a Ana Maria.... la Maria Gracia encara es massa petita.

Lr.- Cuando sea mayor...

P.P.- Miri entonces haremos la puesta de bigote y la invitaré.

Lr.- La puesta de qué?....

P.P.- Oiga si a lo mujeres les hacen la puesta de largo.... yo voy a hacer la puesta de bigote. Cuando sea mayor em deixaré creixe el mostatxo.

Lra.- Ja...ja...ja....

P.P.- Ai.... Y ahora de que rie?....

Lra.- No sé... me hace gracia.... no te imagino con bigotes....

P.P.- La mama diu que cuando sea mayor me pareceré a su primer novio si me dejo bigote.

Lr.- Bueno seguimos con las cartas. Leeremos ahora la aneçtota que nos ha remitido....

P.P.- El domingo le haré una reseña de la fiesta. "abrá para ~~mujer~~ alquilar sillas.

Lr.- Para que?...

P.P.- Fer a llogar-ho cadires hombre!. Ai!.

Lra.- El niño Juanito "arriá nos ha escrito una carta muy simpatica y con muy buenos deseos para todos

P.P.- Gracias "nitu" Miri mi nombre lo ha sobrayado con la ~~l~~iz azul...

Lr.- Si....

Lra.-, Otra carta... ~~xx~~ ¡ah! esta viene con una aneçdota. Leamos lo que dice: La niña Maria Aurora contreras nos cuenta lo siguiente: Una tarde en que la profesora nos preparaba para los exámenes nos preguntó que eran los Fenicios y los Griegos. Varias niñas dijimos que eran mercaderes y la profesora nos dijo: Si... eso mismo pero definido de otra manera... en otras palabras..." Todas las niñas nos pusimos a pensar que sería. Por fin una niña dijo muy contenta: "Señorita yo lo sé" Que és dijo la profesora? Y contestó la niña: Pues los fenisios y los griegos eran estra-perlistas.

P.P.- Ai.... miri.... pues es un negocio muy antiguo eh?....

Lr.- Muchas gracias por esta aneçdota y tienes premios.

Lra.- La carta la firma Maria Aurora Contreras, 10 años de edad. Vive en Trovenza 73-2º-2ª Ciudad.

P.P.- Oiga Pilar...

Lra.- Que quieres "au-pí"....

P.P.- "sto que lleva en la cabeza que es?...

Lra.- Esto es una redecilla sabes?... Cuando hace aire así no me despeino...

Lr.- Tu sabes Pau-pí de que estan hechas las redes?..

P.P.- Si señor. Estan hechas de varios agujeros unidos entre sí por unos hilos.

Lra.- Muy gracioso. Otra aneçdota que nos manda el niño Buenaventura Gomez C/. Alpes 15 1ª 1ª

P.P.- Si que vive lejos... en los Alpes...

Lra.- Hospitalet del Llobregat. Dice lo siguiente: Un dia fui a visita en su mismacasa a un tio mio. Según él dice que es un buen poeta. Me acerqué a él que estab escribiendo y le dije: Tio, ¿porqué no envía más poesias a las Revistas? Ya verás chico, ahora con las nuevas tarifas de correos yo mismo las mando al cesto de los papeles.

P.P.- ¿e... je... así le resultaba más practico eh?..

Lr.- Muy bien. ¿yro premiado luego ya os diremos como hay que recoger los premios.

P.P.- Ai.... ahora que veo tantas cartas m'en recuerdo que tengo que escribira a la padrina.

Lra.- Que hace tu madrina?...

P.P.- Em penso que bien. Hace un mes que no la he visto. Me voy a escribir un dia de estos porqu é sap ¿ eh?... me estaá esperando per fer una xacolatada.

Lr.- Me invitas a mi?

P.P.- Vd. siempre té feina. Ma mama diu que...

Lr.- Bueno ya lo contarás más tarde...

P.P.- Oiga... más tarde tendremos un trabajo enorme. Todo lo deja para más tarde.

Lr.- Es que hay muchas cartas por despachar y mucho que hacer.

Lra.- Sigo con otra aneçdota. Esta nos la manda el niño Angel Bergas de 10 años de dad. Vive en Barcelona Calle Seneca nº 7 5ª-4ª. Dice lo siguiente: Yo hago colección de billetes de tranvia y mi papa me trae siempre los que tiene. Un dia metrajo uno que decia: San Baudilio a metro ó viceversa y yo le pregunté : papa donde está el pueblo de vice-versa?. Esto a mi papa y a mi mama les hizo mucha gracia pero ami no porque me quedé sin saber donde esta este pueblo.

P.P.- Aixó si que es un cas eh?.. Miri que el pueblo de vice-versa debe estar en muchas partes.

Lr.- Ahora este niño pregunta lo siguiente: Tomamos parte mi hermano Marcelo y yo en el Concurso Zumbagirol y unos compañeros del colegio nos han dicho que el pasado jueves nos nombraron por Radio pero como el jueves no tenemos luz nisotros no lo oimos. Tu Pau-pí que te metes por todas partes mira a ver si puedes enterarte bien.

P.P.- Aixó de que me meto en todas partes es mentida..... Miri.... a la banyera no hay forma de meterme en invierno. Ma fred.

Lr.- Bueno... referente a esta consulta querido pequeño te ruego que



P.P.- Miri hace rato que quiero enseñarle una cosa.

Lr.- De que se trata?

P.P.- Quiero que mire un dibujo que he hecho esta mañana

Lr.- A ver?

P.P.- Miri.

Lr.- No esta mla. Un aeroplano en el aire..... una vista de Egipto con sus pirámides..... un señor que se pasea. No está ~~mala~~.

P.P.- Miri tengo que presentarlo mañana. Es el deber.

Lr.- El Sr. maestro te dijo que dibujaras esto?

P.P.- Si señor. "Menu" esto..esto.... miri nos dijo que para el lunes queria que le trajeramos dibujada la huida de Egipto.

Lr.- No pretenderás presentar este trabajo?

P.P.- Ai..ai... claro que si.

Lra.- Pero <sup>au-pí</sup> La huida de Egipto la efectuaron San Jose, La Virgen y el niño Jesus montados en un borriquito.

P.P.- Si pero miri.... yo lo hago más moderno. Los he puesto en un avión.....

Lr.- No te lo aceptaran. No vale. Y no modernices tanto las cosas...

Lra.- Además aquí hay un personaje <sup>que se</sup> ~~de~~ más. Este señor que se pasea quien es? *sober*

P.P.- Miri este es en Poncio el Piloto.

Lr.- No digas majaderias. Y no me interrumpas más.

P.P.- Se lo prometo.

Lr.- Santa <sup>al</sup>alabra.

P.P.- Si señor.

Lr.- A ver si es verdad.

P.P.- Es una lástima porque queria contarle una cosa que ha pasado en casa.

Lra.- Acaba de una vez.

P.P.- Miri... esta semana hemos cambiado de criada.

Lr.- A verlo que os durara esta nueva.

P.P.- La mama cuando llegó le pidió informes de la casa donde habia habia servido antes y además le dijo.... que tal heran los señores donde ha servido ultimamente?.... Miri... no ho sé ha contestado ella. Porque cuando me he marchado de la casa

- todavía no se habían levantado.
- Lr.- Jesús.
- Lra.- Y parece espavilada la nueva criada?
- ~~P.P.~~-P.P. Ai!, no lo sé. La mama le decia ayer. Miri cada mañana se levantará a las seis y encenderá el fuego. Tenga para esto aqui tiene un reloj despertador.
- Lr.- Y que dijo la criada?
- P.P.- Ai!. Diu... Oiga y como se hace para encender el fuego con un despertador?
- Lra.- Que barbaridad!
- Lr.- La veremos lo que os dura.
- P.P.- La mama esta mañana estaba muy enfadada. Es que resulta sap geh? que por lo visto le dijo a la criada que le daría cuarenta duros al mes, la comida y además la vestiria.
- Lr.- No son malas condiciones, caramba?
- Lra.- Pues ya quisieran muchas semejantes tratos.
- P.P.- Si pero esta mañana a las ocho todavía no se habia levantado. La mama muy enfadada ha entrado en su cuarto y le ha dicho: Se puede saber que espera a levantarse?
- Lr.- Estaria cansada ó a, lo mejor se encontraba mal.
- P.P.- No...!ca! vatua el fum! lo que pasa es que no se queria levantar porque la mamale dijo que le dariamos la comida y además la vestiria. Y miri... esperaba que la vistiera.
- Lr.- Oye... y de donde proviene semejante adquisición?...
- P.P.- Em penso que es de Villacañas ó de Villaganduls...
- Lra.- Seguramente será de este último sitio.
- P.P.- Miri el papa cuando fué a Paria l'any pasat vió la cama ~~donde~~ donde murió Luis XVI.
- Lr.- Esto es una bola.
- P.P.- Quediu?
- Lr.- Que no puede ser verdad. Porque Luis XVI murió en la guillotina.
- P.P.- "Menu" si señor... Ja lo sé.... que es pensa.... lo que pasa es que por lo visto la cama estaba hecha con madera de la guillotina. Je.
- Lra.- Siempre tienes la contestación oportuna.

- P.P.- El otro dia el papa fué al traiato y dice que oyó cantar a un tenor que cuando cantaba se parecia a a n'en Sorolla.
- Lr.- Sorolla fué un pintor no fué un cantante.
- P.P.- Si; seguramente por esto lo dijo. Ai... se un joc mes binic.
- Lra.- ¿e que se trata?
- P.P.- Miri... para hacerlo se necesita una peseta.
- Lr.- Tus juegos siempre resultan caros.
- P.P.- No se crea que faci pagar res. Pero es necesario tener una peseta.
- Lr.- Bueno si no la tienes ya lo contaras otro dia.
- P.P.- Cuando yo tenga una peseta seré rico.
- Lra.- Y en que consiste ese juego?
- P.P.- Miri si me presta una peseta verá cuatro peliculas.
- Lr.- Una sesión bastante barata no te parece?
- P.P.- Me la deja si ó no?
- Lra.- Bueno toma...ahí la tienes. y ahora que?...
- P.P.- Miri.....me l'ha enseñat en "Pitu sap?...Ve?...primero se hace así... se rompe por la mitad...
- Lra.- Eh????!! Que es esto!!!!. Romperme la peseta....
- Lr.- Ya se lo advertí. Le está bien empleado...
- Lra.- Pero tu no dijiste nada de esto Pau-p'i...
- P.P.- Esperí... miri... veu esto es La moneda rota.
- Lr.- Muy bien....sigue...
- P.P.- Ahora se rompe en cuatro partes.... LAS CUATRO PLUMAS...
- Lra.- Pero.... estas inutilizando la peseta?.....Vaya un juego...
- P.P.- Ahora se rompe en ocho partes... veu?... Otra película.
- Lr.- Cuál?
- P.P.- Esta es Pequeñeces....Y ahora veu.... es bufan los pedazos..
- Lra.- Y que?...
- P.P.- Miri... Lo que el viento se llevó....
- Lr.- Muy bien. Cuatro peliculas una peseta. Baratisimo!
- Lra.- Si.... muy barato.... Yo te haré ver por menos dinero todas las estrellas. Ya te arreglaré yo.

escribas una carta al Sr. Director del programa el Zumbagiro y él te dará los informes que tu precises porque Pau-pí se mete en todas partes pero no creo que sacarias las cosas en claro.

P.F.- ¡Vatua el fum!...Que se juega que....

Lr.- No nada!..... Así que ya lo sabes eh pequeño?.....

Lra.- Una carta nos llega de Pego...

P.P.- Si que es pega...

Lra.- De Pego...

P.F.- Bueno... no pegui....



Lra.- Pega provincia de Alicante. La firma Estercita Hernandez. Calle Santo Domingo 10. Dice lo siguiente... Para complacerte querido Pau-pí voy a decirte lo siguiente: Ayer fui a comprar cebollas a la plaza y la mujer que las vende se llama Concuelo. Yo estaba distraida pensando en las cebollas y le dije: Señora cebolla deme un kilo de Consuelos. No quiero decirte la que se armó. ¿A ves si soy distraida Pau-pí. Te suplico que deseo oírte cantar. Cantame un poquito el domingo. Salúdos para todos.

P.P.-Esta si que me ha gustado. La mama un dia pidio un quilo de aceite y metro de bacallá.

Lr.- Muy gracioso este caso que te ha ocurrido querida amiga de Pego. Y muy content@s al saber que de tan lejos nos escuchas cada domingo. En cuanto a la petición de que Pau-pí cante.... no sé si esto es posible porque ignoro si nuestro compañero tiene ó no aptitudes para el canto.

P.P.- Ai ¡vatua el fum!. ¡Alça"! Ya lo creo que sé cantar. Miri en el colegio canto en el coro..

Lra.- Y sabrias ahora cantar una canción... un poquito solamente....

P.P.- No.... miri... estoy una mica rovellat sap ¿Hh? Hace muchos dias que no canto. ¿a me entrenaré.

Lr.- Esto es. Entrenate y a ver si el domingo complaces a Estercita.

P.P.- Ya lo procuraré. Pero no sé. .... Me parece que el domingo estaré afonico. Calculi dwapúes de la festa de la puesta de largo.

Lr.- Ah?. es verdad. Espero que no hagas el animal.

P.P.- No seños. Procuraré no hacerlo. ¿s fara el que es podra sap?.

H

Lra.- Simpatico y ocurrente Pau-pí...

P.F.- Gracias....

Lra.- Tengo diez años y alguna vez he recitado poesias por la radio y mi aneodota es la siguiente. La última vez que fui a recitar en la emisora habia dos microfones y uno de ellos estaba cerrado y no funcionaba. Yo en mi poesia me puse sentimental y romantico y hasta lloré recitando y cuando terminé ¡no me habia oido nadie! Y es que el microfono estaba inutilizado. ¡figurate que pnacha.

Lr.- Muy bien. Esta carta la firma la niña Isabelita Mollá, Obúsopo Morgadas 11 SAN HIPOLITO DE VOLTREGA - Vich-

(31/12/50)H

P.P.- Oiga ..... esto es una planxa de verddd eh?...

Lr.- No es un descuido.. ó una falta de previsión...

P.P.- Oiga.... está seguro de que no hay falta de previsión aqui entre nosotros?...

Lr.- A que te refieres?...

P.P.- Miri... ja esta segur de que el microfono este está enchifado?...

Lr.- Si hombre si..... no te preocupes....

P.P.- Ay... només faltaria que ahora tuvieramos que empezar de nuevo.

Lr.- No; no podriamos porque no nos queda más tiempo. Leeremos la última anecdota,

Lra.- Esta viene firmada por la niña Mercedes Leonart, Calle Campo Florido 25 arcelona. dice lo siguiente: De pequeña tenia el vicio de chuparme el dedo del pié....

P.P.- Ai!! Esto si que es difícil....

Lra.- Más tarde dejé el del pié para chuparmelos de la mano. Cuando sólo contaba tres años me llevaron al colegio. Mi mama me colgó una gran cartera a la espalda que me gustaba mucho. Dandome un aire de gran importancia entré en la clase como si fuese un gran personaje. Las monjitas al verme creyeron se trataba de una mujercita. Más yo pareciendome ser observaba no sabia como arreglarmelas para hacer "pipa" y en aquellos apurados momentos para mi r currí a mi pañuelo de bolsillo en forma de pantalla creyendo necia de mi que de esta forma no me veian cosa que provocava la risa de todos. Al cab de poco tiempo lo comprendí y no volví a hacer más la "pipa".

P.P.- Miri yo conocia un nanu que de tan fer pipa se le gastó el dedo de la mano y ahora sólo tiene cuatro *dedos*

Lr.- Muy bien Merceditas... muy graciosa en tu relato... Y basta por hoy,

P.P.- Adios...

Lr.- Un momento que aúnno hemos terminado. Digo basta de cartas por hoy. Ahora atención. Las restantes serán leidas el proximo domingo. Y las que hemos leído hoy todas tienen premio. Es preciso que el mismo lo paseis a recoger por nuestras oficinas el martes de 6 á 8 de la tarde. Los de fuera de arcelona lo recibirán por corre. Repito el martes de 6 á 8 de la tarde todos los que hemos nombrado pueden pasar a recoger sus premios consistentes en ejemplares de las publicaciones infantiles de Editorial Bauzá y el Cuento Radiofonico.

Lra.- Y ahora niños y niñas mucha atención que vamos a radiar el acostumbrado cuento de cada domingo. El de hoy se titula....

Lr.- Guion original de *Margarita Marqués*

*La hormiga heroica*

LP.P.- Ahora escuxharé el cuento y després me marcharé a casa...

Lr.- Si pero despidete como siempre...

P.P.- Si señor. Hasta el domingo. Ya li contaré la fiesta. Bonas tardes y bona hora.

(31715)72

TRAMPA Y CARTON  
de Pedro Muñoz Seca y Pedro Perez Hernandez,  
~~adaptacion radiofónica de Armando Matias Guiu~~

LOCUTOR: mil novecientos trece, diciembre. Hace exactamente treinta y siete años que en el teatro Cervantes de Madrid, se estreno el juguete comico de Pedro Muñoz Seca y Pedro Perez Hernandez, "Trampa y Carton".

Por aquellas fechas triunfa ya en Madrid y en España entera el nuevo teatro cómico: Enrique Garcia Alvarez, su creador, colabora con Carlos Arniches, Joaquin Abati, y Antonio Paso, padre e impone en los escenario madrileños el nuevo género. Por los periódicos suenan ya los nombres de "retruécano" y "astracan", términos con que la critica define el nuevo género.

Se acerca las Pascuas y Muñoz Seca y Perez Hernandez estrenan la primera obra "astracanesca" siguiendo la norma trazada por Enrique Garcia Alvarez. La comedia asainetada, el costumbrismo que se refleja en las obras de estos autores andaluces se transforma en "Trampa y Carton" en la gracia disparatada el chiste continuo, el efecto cómico de dialogo y situacion, a todo trance. El publico que asiste aquella tarde al estreno en el teatro Cervantes no cesa de reir un solo instante, y la risa se inicia ya en la primera escena. Enrique Garcia Alvarez que asiste al estreno, pasado el primer entreacto avanza a grandes zancadas por el escenario vociferando:

- Triunfalo nuestro! Triunfa lo nuestro nueva batalla.

Es el mayor exito que han obtenido los jóvenes autores. Hasta aquella fecha su colaboracion proporcionó obras de relieve, pero que no cuajaron por completo en el publico; a partir de Trampa y Carton, la critica misma dice:

"Hasta la de ayer, casi todas las obras de estos autores se atenían al patron trazado por los hermanos Alvarez Quintero. Ayer nos pareció adivinar que inician un nuevo rumbo en su camino, siguiendo la senda trazada por Arniches y Garcia Alvarez. Del chiste comparativo Muñoz Seca y Perez Hernandez han pasado al retruécano retorcido, apurando hasta la saciedad una palabra de doble sentido. Todo lo que ocurre en Trampa y Carton es inaudito, inverosímil, increíble, pero la accion esta aderezada con un verdadero diluvio de chistes..."

Y el publico rie y aplaude sin cesar. La obra se mantiene durante mucho tiempo en el cartel, y Ricardo Simo Raso en el primer entreacto les pide ya nuevas comedias, Muñoz Seca y Perez Hernandez han encontrado una fuente de gracia inagotable que les trasladara en breve tiempo al pinaculo de la fama. Esa es la historia de Trampa y Carton obra casi olvidada que fué el primer grande exito de Pedro Muñoz Seca y Pedro Perez Hernandez, que hoy les ofrecemos a ustedes segun la adaptacion radiofónica de Armando Matias Guiu.

SONIDO:

en música Senon de Radio Teatro

Acto segun de "Trampa y Cartón". ~~ACTO SEGUNDO.~~

(3/17/50) 73

LOCUTOR: El publico estaba impaciente en el patio de butacas, para ver hasta donde llegaba la fantasia de los autores. Tras un primer acto con escenas quizá descabelladas, pero comicas cien por cien, el publico de estreno esperaba que la comedia perdiera comicidad.... Sonaron los ultimos timbres se apagaron las luces de la sala, se aquietaron los últimos murmullos, y

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION.

EMISORA: RADIO BARCELONA.

PROGRAMA: "La hormiga heroica".

DIA: 3/12/50

HORA: 165

GUION: MARGARITA MARQUES

EMISIONES  
- RADIESE -

ORIGINAL  
LOCUTORIO



(SONIDO: MUSICA PASTORAL Y FUNDE)

NARR.-

¿Quien de vosotros, queridos pequeños, en vuestras vacaciones campestres, no se ha detenido a examinar, las innumerables hormiguitas que cruzan y cruzan en afanosa laboriosidad, el suelo de vuestros jardines y prados? ¡Cuántas veces las habreis observado, horas enteras! ¡hasta tal vez las habreis tenido en vuestras manos para jugar y...¿por qué no decirlo?...tambien para martirizarlas, enseñándoos cual pequeños verdugos?

Ningún animal, ni las mismas abejas ni avispa, es mas trabajador e industrial que la hormiga; infatigable, trabaja todo el día, aun durante los más calurosos del estio, y de noche si es preciso.

Las hormigas acostumbran a vivir en comunidad, por lo tanto, el domicilio social, está constituido, por dos clases, aunque de la misma especie. Unas, son las hormigas obreras, y las otras, son las reinas.

Las hormigas reinas, llevan dos alas transparentes, y son las que tienen pequeñuelos, tras cuyo nacimiento, la madre se despoja de sus alas. Las hormigas obreras, son las que dedican su vida a la industria, y al cuidado de los hijitos de las reinas, a los cuales cuidan, como si fueran propios.

Son muy constantes en sus afectos, de hermandad y cariño, lo mismo entre ellas, que con insectos mas débiles. Tienen pasajes de amor al prójimo, tan sumamente bellos, que llegan muchas veces hasta el sacrificio, cuya vida heroica de una de ellas, os voy a relatar.

(SONIDO: MUSICA PASTORAL)

NARR.-

Habia una vez, en un paraje frondoso, y bajo un árbol secular, un nido de proporciones bastante extensas, construido con hojas de pino y finísima arehilla. La entrada estaba obstruida por una puerta, que a la sazón era una diminuta piedrecita.

Este nido se hallaba, desde hacia mucho tiempo, sin reina y lo habitaba una congregación de mas de cien hormigas obreras, dirigidas maravillosamente, por una enérgica compañera, que las cautivaba por su inteligencia y humanidad.

Era mayor que sus compañeras, y éstas, para distinguirla la llamaban "mamá viejita".

Un día, muy de mañana, la puertecita se abrió y salió la primera hormiga.

(SONIDO: MUSICA PASTORAL Y FUNDE)

MAMA.-

¡Vamos compañeras!...salid que la claridad está llegando...Hoy es día de gran trabajo. Ya sabeis que ayer vinieron muchos forasteros a merendar por aqui y habrán dejado grandes amigas... Hemos de adelantarnos a los pájaros...!Vamos salid sin sueño! De tres en tres.

TODAS.-

(DESPERAZANDOSE) Bhaaaa.....!Bhaaaa!

HOR.1ª.-

!Que calor he pasado esta noche!

HER.2ª.-

!Y yo tambien, a mi me parece que tendríamos que abrir otra

ventana, pues si este calor persiste, me voy a asfixiar dentro del nido...Mira si esta noche regresamos pronto...

MAMA.- (WIE) ¿Que es esto? ¿Hablando de buena mañana? ¡Vamos! ¡Vamos, holgazanas!...Id con muestras compañeras...y no olvidéis nunca que "quien madruga, Dios le ayuda"

HOR.2ª.- Si mamá viejita, tienes razón, pero estaba diciendo, que me asfixio por las noches, en mi sitio, sin una ventana.

MAMA.- ¿Sin una ventana? Pero si a cada tres hormigas, corresponde una.

HOR.2ª.- Pero...es que, en el fondo, no hay ninguna y me toca a mi dormir alli...

MAMA.- Bien, no te preocupes mas; desde hoy ocuparás mi sitio aqui, de centinela, junto a la puerta, y yo descansaré en el tuyo...

HOR. 2ª.- ¡Que buena eres mamá viejita!

MAMA.- ¡Que voy a hacer!...!si os quiero tanto a todas! tu tambien lo harias por mi...¿verdad?

HOR. 2ª.- ¡Claro! Mira si lo haria, que no quiera que duermas en mi sitio, ya que te sacrificas por mi, tambien yo, quiero hacerlo por ti.

MAMA.- Anda hormiguita anda...ve con las demas, y esta noche ocuparás mi sitio...!Ah! !Oid! No me cansaré de repetir, que os ayudeis las unas a las otras...Respetaos mutuamente...si os cansais, reposad el tiempo necesario...pero ayudaos...

HOR 2ª.- Si. Lo haremos mamá viejita. Lo haremos...

NARR.- Y asi marcharon, las dos hormiguitas que habianse quedado atrás. Después de todo un dia, de trabajo agobiador, y fructifero, llegaron a su hormiguero cargadas de provisiones. Mamá viejita salió a recibirlas, y abrió la puerta del granero el cual estaba a pocos pasos del nido. Fué amontonándolo, alli dentro todo, conforme iba apuntando...

MAMA.- A ver tu, descarga tu peso, hormiguita...¿qué traes?...!Hum! dos...migui...tas...de pan...blanco...un pedacito de...¿qué es?...parece sobresada...!Hum!...no sé que tal estará...más, depositalo ahí. Vamos aja.....!ajajá!

TODOS.- (MURMULLO Y LAMENTACIONES)

MAMA.- Paciencia, muchachitas, pronto acabaremos la descarga....!Vamos ....a ver...otra!

HOR 3ª.- ¡Jesus! !Que...que....cargada vengo! !Ay!

MAMA.- ¿Pero qué traes? !Criatura de Dios! Vamos a ver, acercate, a ver...uno...dos...tres pieles secas de cacahuete....!Esto es bueno! !Otra! !La siguiente! Una...pepita...de tomate...!Hoy es un día magnífico! !Espléndido! !Ja...jai...! Una granito de arroz cocido...un poquito....de pastel...de...hojaldre....!Ah! que buen invierno pasaremos con tantas provisiones, ¿verdad hijas jias? Podremos dar limosna a cualquier perezoso que venga a pedirnos...!ja! !Ja! !Ja!...y entonces estaremos orgullosas de haber hecho un bien....

HOR 2ª.- !Oh, mamá viejita! Yo no quiero trabajar para los holgazanes, que a mi me cuesta mucho hacerlo, con este calor que hace.

MAMA.- Tu no piensas bien, hormiguita...¿no me ves a mí que procuro hacer todo el bien que puedo a mis semejantes? ¿Es que no es acordais, que este nido, empezó solo con tres hormigas? Y los muros, en un arrebató de amor, de caridad, fuéronse agrandando, hasta llegar a cobijar todas las que hoy somos....¿Verdad que os gustó, poder compartir la paz y hermandad todas juntas? !Pues llevad le jos el ejemplo! Esta morada es la morada de Dios, porque reina el amor y la paz...Y no olvidéis que solo está en la mano de Dios juzgar a las criaturas de esta tierra...El que llamare a esta puerta, al punto se abrirá. Tenedlo siempre presente hijas mias...!Sed caritativas!



TODAS.- (MURMULLOS)

HOR 2ª.- (ARREPENTIDA) !Si mama viejita! !Que piadosa eres! !Que buena! !Jamás volveré a quejarme!

NARR.- Y cabizbaja, siguiendo a las demás, se encaminó hacia el nido a descansar, de la agobiante jornada de amor y trabajo. Durmiéronse pronto...Mas hete aquí, que a media noche, aquella hormiguita, a quien mamá viejita, cediera su sitio de centinela, y la misma, a quien recriminara su poca piedad, depertóse, y se dirigió fuera del nido, pensando en aquellas, sus últimas palabras... De pronto alguien se tropezó con ella, que le dijo.

REINA.- ¿Quien eres que te encuentro en mi camino?

HER.2ª.-¿Yo?...pues...soy una hormiguita obrera, que estoy haciendo guardia a este hormiguero, nido mio. ¿Y tu quien eres? ¿Que buscas en este suelo? Y con estas alas que apenas se distinguen en la oscuridad.....¿eres acaso una hormiguita reina?

REINA.- Tu lo has dicho? Si lo soy....y no tengo nido, donde habitar.

HOR 2ª.-!Pobrecita! !Estarás cansada!

NARR.- Y la hormiguita acordándose del inmenso corazón de mamá viejita y de sus últimas palabras, le dijo.

HOR 2ª.-Mira hormiguita hermana mia, entra aquí, en este hormiguero, y ocupa mi sitio. Yo...(BOSTEZANDO) no...tengo sueño....!Bhaaa! Me... me quedará un ratito mas aquí. Descabsa en paz, y mañana, ya hablaremos....Mamá viejita, cuando sepa, que no tienes nido, te invitará a que te quedés.

REINA.- !Oh, gracias! Mi pequeña obrerita...que buena eres...

HOR 2ª.-Oh, no, yo no lo soy. Es mamá viejita, quien lo es. Cuando la conozcas podrás convencerte. (BAJANDO LA VOZ) !Vamos entra pronto sin hacer ruido y descansa! !Buenas noches!

REINA.- (BAJANDO LA VOZ) !Gracias!

NARR.- Y asi acabó, el resto de aquella noche. La hormiguita rebelde, se sentia orgullosa de haber hecho una piadosa obra. A la mañana siguiente, a la primera claridad del alba,mamá, viejita salió del nido, como de costumbre, la primera....

MAMA.- !Vamos compañeras!....volved a salir, que Dios nos llama con las primeras luces del alba....¿pero....que veo?...Una hormiga reina a costada en el sitio de centinela...¿quien la ha traído?

HOR 2ª.-Yo...mamá viejita...No tenia donde dormir. Yo salí un poco del nido y me la encontré juntita a la puerta....entonces...pensé que...

MAMA.- Que tenias un corazón...!un piadoso corazon! !Asi me gusta que seas! !Escuchad hormiguitas obreras! ¿verdad que nosotras quereis tambien que se quede? Es una reina y cuidaremos de sus hijitos, ¿verdad?

TODAS.- !Si! !Si! que se quede....que se quede con nosotras...

NARR.- Y desde aquel dia, la comunidad de aquel nido, ya tuvo reina. Las hormiguitas obreras, se deshacian en humildad, y diligentes, atendian a la nueva huésped, y a sus hijitos, los cuales nacieron en dicho nido. Un dia la hormiga agradecida les habló asi:

REINA.- !Hormiguitas todas, que me habeis admitido en nuestro nido!

TODAS.- (MURMULLO)

REINA.- Hoy me siento emocionada, al poder dirigirme, con palabras de agradecimiento, a todas vosotras. Habeis hecho mucho, por mis hijitos y por mi y creo no merecerlo....He pensado mucho en vuestra caridad. Quiero ser tan humilde como vosotras, !obreritas de Dios! y deseo desprenderme de las alas....

TODAS.- (MURMULLO) !Oh, no!

MAMA.- !No, no! hormiguita reina. Eso nunca. Tu siempre serás mas que nosotras....tu...!eres madre! !Je, je, je! ¿sabes? Y...y...nosotras...somos !ejem! !ejem! solteronas eternas...Te serviremos como todos nuestros antepasados. Si, si. Se nuestra reina.

REINA.- No obstante quiero desprenderme de las alas, para estar mas pegadita a la tierra como nosotras. !Mirad! (SONIDO DE HACER UN ESFUERZO) !Ay, ay! !Ya está!

TODAS.- (MURMULLOS) !Oh!

REINA.- Te las ofrezco, mamá viejita, tómalas.

MAMA.- Bien: puesto que te empeñas....te las acepto, son preciosas...transparentes como el cristal....¿Qué tal estaria yo con ellas? ¿Eh? !Ja, ja! !amigas mias! Ayudadme a transportarlas a mejor sitio.

NARR.- Y ni cortas ni perezosas, ayudaron diligentes a mama viejita, que las guardó como si fueran sus galas de novia no sin antes habérselas probado una y mas veces. Desde aquel momento, la hormiguita reina, convirtiose en obrerita, si bien, continuó en jerarquia superior, a sus compañeras, pues éstas, la distinguieron como reina, por ser madre de sus hijitos. Y asi vivieron felices y en paz en su bido social hasta que un dia mamá viejita, que siempre velaba, por la comunidad, divisó, desde su sitio de centinela, una familia, a corta distancia de su nido. Sin duda habian acampado allí, para merendar. Y entró decidida a dar órdenes a sus obreritas.

MAMA.- !Hormiguitas!....sé quen habeis acabado nuestra jornada; y se tambien, que es una hora muy avanzada de la tarde. Pero, hoy ha sido un dia de poca suerte, al no haber podido hacer muchas provisiones, y ahora se nos presenta, una magnifica oportunidad, para que nuestro trabajo sea fructifero. A poca distancia de aqui hay unos forasteros que están merendando. Es preciso que vayamos a recoger las miguitas de pan.

TODAS.- (MURMULLO) !Si, si! !Vayamos alli!

MAMA.- Como la tarde está muy avanzada, no nos verán, y podremos trabajar libremente....Asi es que adelante....hormiguitas...Ya sabeis...en

(3117155)78 -5-

filas de tres en tres en fondo.... Yo tambien iré con vosotras  
pues ahora....ya no se queda el nido solo. Está la reina con  
sus pequeñuelos....

REINA.- !Buena suerte! !Y que Dios os bendiga!

NARR.- Y marcharon laboriosas, con la santa misión del trabajo cotidiana. Pero...al llegar al sitio, donde los forasteros acampaban, fueron sorprendidas, por uno de ellos, quien levantándose, empezó a sacudir a diestro y siniestro, dispersando e hiriendo a las hormigas.

HOM.- !Tomad! !tomad! Ya os voy a dar yo....Estos insectos que en todo se meten. !Impertinentes!

TODAS.- (GRITOS) !Ay, ay, ay!

NARR.- Las hormiguitas despavoridas, reclamaron en seguida, la ayuda de su jefe y protectora, y echándose a todo correr, regresaron al nido. Mas !ay! quedó una hormiguita entre los pies de uno de estos hombres....y entonces...

HOR 3ª.- !Ay, ay! Mama viejita...me está n pisando....!Pobre de mi!

MAMA.- ¿Cómo pisando? Se atreverán estos malvados....!Espera! Ahora voy a subirme a su pierna, y le voy a llenar de mordiscos...para que sepan, que tambien sé defenderme....(SIMULANDO) !Mua,,,mua! !Toma! !Mua! !Toma! !Para que aprendas!

HOM.- !Uy! !Uy! !Como pica esta maldita!

NARR.- Mas...el hombre, al sentir el mordisco en su pantorrilla, levantó el pié, para sacudirse, y dejó libre la hormiguita prisionera, quien regresó al nido en veloz carrera, sin preocuparse de su salvadora, mamá ovejita. Al entrar en él, explicaron a la hormiguita reina, lo acontecido, quien alarmada les dijo...

REINA.- ¿Cómo habeis podido regresar sin mamá viejita? !Cuando por ella estais aqui! ¿No os dá pena, pensar, que ella sola ha podido defender a cien compañeras.... y vosotras....hormiguitas todas....no habeis podido ayudar a una sola? ¿Ni es una buena muestra del amor que nos tiene a todas?

TODAS.- (MURMULLOS)

REINA.- !Ah, no! !No podemos permitir esta ingratitud! !Marchemos todas a socorrerla! Vayamos con nuestros ojos llenos de lagrimas de arrepentimiento....

TODAS.- !Si....si!

(MUSICA SENTIMENTAL)

NARR.- Avergonzadas, salieron todas del nido, y llegaron presurosas, al sitio de la batalla; pero....los hombres ya se habian marchado de aquel lugar. Entonces, un triste presentimiento, embargó las mentes de todas las hormiguitas, quienes desesperadas, buscaban el paradero de mamá viejita. Por fin la hallaron....pero...

HOR. 2ª.- !Venid! !Venid! !Ahí está! !Mas! !Oh! Que desgracia...está muerta. Está muerta.

TOD.- (MURMULLO) !Oh!

HOR 4ª.- (LORANDO) !Aquellos hombres la han matado! !Si...la han matado! Y todo por mi.

TODAS.- ¡Y por nosotras!

(3/12/50) 79

-6-

HOR 2ª.- ¡Si! ¡Nosotras somos las culpables! Si hubiéramos permanecido a su lado, tal vez la hubiéramos podido salvar.

TODAS.- ¡Mamá viejita! ¡Perdónanos! Perdonanos....(GEMIDOS)

NARR.- Su desconsuelo fué tan grande y tan sincero, y la llegaron a besar tanto, que la hormiguita reina, se enterneció de su contrición, y como deudora de la gran obra de caridad que era, vió llegado el momento de poner en práctica su gratitud diciendo...

REINO.- Bien, compañeras. Mamá viejita ha muerto. Pero no lloreis mas, porque ella, sabe, vuestro arrepentimiento y desconsuelo. Estad seguras, que os ha perdonado. Ha muerto, pero vivirá siempre con nosotras, porque con mis dos cristalinas alas, que ella guardó tan contenta, construiremos una urna y la llevaremos al nido.

TODAS.- (MURMULLOS)

REI.- Ella que fué la antorcha que iluminó el camino de nuestras vidas; alumbrará ahora, con su presencia y recuerdo, todos nuestros actos, para que tengamos siempre presente, el ejemplo de su amor de caridad.

TODAS.- ¡Si! ¡Si! No la dejaremos.

HOR 2ª.- ¡Cu'anto la quieres tu tambien, hormiguita reina!

REINA.- ¡Cogedla entre todas...y llevadla donde siempre ha vivido!

(SONIDO: MARCHA FUNEBRE Y APIANA)

NARR.- Y desoladas por la decisión de la reina, levantaron el cuerpo de la hormiguita muerta, y lo llevaron al nido. Allí construyeron, en un instante la urna, y la depositaron en ella. Luego...la colocaron sobre el hormiguero, de forma que, toda hormiguita, que entrara o saliera del nido, pudiera verla, recordarla y alentarse, con el recuerdo de sus buenas acciones. Y así jamás se olvidaron de la hormiguita viejita. Dicese que desde entonces, cada noche, la urna se iluminaba, con misterioso resplandor. Era mamá viejita, que cual antorcha llameante que fué en vida para ellas continuaba velando el nido de sus queridas hormiguitas.

(MUSICA: MARCHA FUNEBRE FUNDE CON MUSICA HEROICA)

Y esa, es la historia de aquella hormiguita obrera, que piadosamente vivió y murió por amor a sus semejantes.

(MUSICA HEROICA SUBE)

-----



HISPANO FOX FILM  
7 minutos

RADIO BARCELONA  
Domingo (3/12/1950) 30  
Noche a las .....

ORIGINAL  
LOCUTORIO

EMISIONES  
RADIOESE

SINFONIA: INDE ATIVO MUSICAL FOX.

LOCUTOR

20 TH.CENWURY FOX presenta.....

LOCUTORA

LOS ESTUDIOS POR DENTRO. ECOS PINTORESCOS DE HOLLYWOOD.

LOCUTOR

Con un intermedio musical en el que 20 TH.CENTURY FOX les ofrece diariamente la audición del DISCO SELETO.

LOCUTORA

En el aire los ECOS DEL DIA.

SINTONIA REPITE

LOCUTOR

Por fin, el proximo lunes, o sea mañana día <sup>na</sup>, se estrena en las pantallas de los selectos salones FEMINA y ASTORIA en función de tarde, la magnifica superproducción 20 TH. CENTURY FOX, REGRESARON TRES.....

LOCUTORA

REGRESARON TRES, que ha dirigido Jean Negulesco, deparó a Claudette Colbert la oportunidad de revelarse como una actriz dramática de primera fuerza.

LOCUTOR

Ya con anterioridad, habia interpretado alguna que otra comedia dramática, pero nunca nos imaginamos a Claudette Colbert con la capacidad suficiente para asumir un rol tan duro y trágico como el de REGRESARON TRES, cuyo estreno ~~no xxxxxxxxxxxxxxxx~~ tendrá lugar por la tarde en las salas FEMINA y ASTORIA.

LOCUTORA

Despues de mas de veinte años de estar actuando Claudette Colbert en peliculas en las que ha predominado un tono de simpatia y humorismo, que le ha ganado un Oscar en 1934 por su admirable interpretación del film "Sucedió una noche"; ~~xxxxxxxxxxxx~~ ahora nos sorprende en REGRESARON TRES con un rol de intensa emotividad....

LOCUTOR

REGRESARON TRES la producción cumbre de Jean Negulesco y que la 20 TH.CENTURY FOX presenta <sup>mañana</sup> ~~mañana~~ lunes en FEMINA y ASTORIA.



*Crouto*

*ya en breve en*

Y no olviden que sería una lástima dejaren de admirar esa joya cinematográfica que todos los días se presenta en el COLISEUM, con HABLAN LAS CAMPANAS, esa maravilla de interpretación de Loretta Young y Celeste Holm, que ha conmovido y conquistado el corazón de cuantos la han visionado.

LOCUTOR

HABLAN LAS CAMPANAS es una película que deja huella, por ese encanto irresistible que la ternura y el robusto heroísmo de las almas nobles provoca en lo más profundo de nuestro ser. HABLAN LAS CAMPANAS en el COLISEUM es un triunfo más para las producciones de la 20 TH. CENTURY FOX.



LOCUTORA

Y ahora escuchen el DISCO SELECTO que diariamente les ofrece la 20 TH. CENTURY FOX como ofrenda de sus éxitos en las pantallas barcelonesas...  
Se titula.....

MUSICA: COMPLETO

LOCUTOR

Perseverar, perseverar siempre. Esta podría ser la divisa de Linda Darnell.

LOCUTORA

En esta incomprable actriz, la perseverancia comenzó a los trece años, al prepararse para una intensa carrera teatral, mientras seguía sus estudios en la Escuela Superior.

LOCUTOR

Pero he aquí, que llegó la oportunidad. Esta oportunidad por la que suspiran todas las chicas del mundo. Un descubridor de estrellas de la 20 TH. CENTURY FOX, se fijó en Linda y mandó una foto de la muchacha a los estudios con esta recomendación: "Físicamente, ideal. Joven todavía, pero llena de posibilidades."

LOCUTORA

Después de tres meses de paciente espera, llegó un telegrama de Hollywood interesando su desplazamiento para hacerle una prueba.

LOCUTOR

Y el resultado de esta prueba fue definitivo. El propio Mr. Zanuck eligió a Linda Darnell como estrella, situándola entre las primeras figuras de la cinematografía mundial.

LOCUTORA

Ha intervenido en cerca de treinta películas, pero su verdadero triunfo se ha destacado en la que ha sido su consagración: AMBICIOSA, que para ella no ha tenido

mas contrariedad que la de obligarle a teñir de rubio su maravilloso pelo negro.

LOCUTOR

AMBICIOSA ,la magnifica superproducción 20 TH.CENTURY FOX que muy pronto admiraremos en una de las más lujosas pantallas barcelonesas, ha permitido ha Linda Darnell situarse en el pináculo de sus exitos, junto a Cornel Wilde, Glenn Lagan y George Sanders.

LOCUTORA

Estos nombres son ya una garantia para AMBICIOSA, y junto al de su director y la 20 TH.CENTURY FOX, podemos ya augurar que esta producción se colocará en el plano merecido por su categoria de gran film.



XILOFON

LOCUTOR

Y recuerden el exito que todos los dias obtiene la superproducción de la 20TH.CENTURY FOX "VORÁGINE" en la suntuosa pantalla del CINE KURSAAL.

XILOFON

LOCUTORA

EL PISTOLERO por Gregory Peck, Millard Mitchell, Helen Westcott.

LOCUTOR

PINKY por Jeanne Crain, William Lundigan y Ethel Barrymore.

LOCUTORA

SECRETARIA BRASILENA con Carmen Miranda, Betty Grable y John Payne.

LOCUTOR

SITIADOS por Montgomery Clift, Paul Douglas ,y Cornell Borchers.

LOCUTORA

APARTADO DE CORREOS 1001 con Conrado San Martin, Elena Espejo y Tomas Blanco, dirigida por Julio Salvador. Producción de Emisora Films, S.A. distribuida por HISPANO FOXFILM S.A.E.

LOCUTOR

He aqui algunos de los titulos que forman la lista de las grandes superproducciones que con la garantia indiscutible de 20 TH.CENTURY FOX , simbolo de supremacia presentará en breve la HISPANO FOX FILM SOCIEDAD ANONIMA ESPANOLA.

SINTONIA REPITE.

El líder, batido en Las Cortes, por Manuel Espinosa (3/17/50) 83

Se esperaba la visita del Sevilla con no pocos temores, y aun con visibles inquietudes, ~~muchas~~ a las que no era ajeno, ni mucho menos, el sensacional 3-0 que el once andaluz sacó hace ocho días del Estadio de Riazor, frente a un Coruña que hacía una semana que se había llevado un punto de Las Dorts después de habernos maravillado con su fútbol preciosista e incisivo.

Después de haber visto en acción al once andaluz hay que <sup>reconocer</sup> sentar dos conclusiones. Una, que si se encuentra en lo alto de la clasificación acaso se deba no poco a ~~la~~ una decidida aportación del factor suerte. Otra, la de que tal vez jugase el Sevilla esta tarde muy por debajo del nivel de sus posibilidades normales. Porque es lo cierto ~~que~~ <sup>que</sup> el Sevilla de hoy distó no poco de demostrar ~~los~~ merecimientos con que se ha encaramado al ~~primer~~ primer puesto de la Liga. Con decir que un Barcelona que no hizo nada del otro jueves, que sólo jugó medianamente durante el primer tiempo -ya que en el segundo las lesiones de Calvet y Gonzalvo ~~impedieron~~ obligaron a unas variaciones que acabaron de romper la escasa homogeneidad que el equipo ~~presentaba~~ venía presentando- le ganó limpiamente al Sevilla, bastará para dar una idea del ~~ese~~ la escasa consistencia de ese Sevilla que hoy defraudó al público de Las Cortes.

El Barcelona, como queda dicho, sólo jugó aceptablemente durante el primer tiempo, esto es, mientras pudo mantener sobre el terreno la alineación de salida. En ese periodo, su superioridad sobre los blancos sevillistas fue todo lo evidente que el resultado de 3-1 con que finalizó este <sup>primer</sup> ~~tiempo~~ <sup>mitad.</sup> ~~tiempo~~ da a entender. No cuajó el Barcelona, es innegable, un juego que nos recordase el de otras tardes de esta misma temporada, en que el signo de la brillantez fue infinitamente más propicio a los azul-grana. Pero jugó, en cambio, con un ardor, una rapidez, y, en última instancia, con un ~~tal~~ poder incisivo tan acusado, que le permitió moverse casi siempre con neta ventaja sobre el equipo visitante. <sup>X</sup> La inclusión de Aloy fue, qué duda cabe, la causa directa de esa profundidad que estuvieron dando siempre los ataques barcelonistas. También hay que atribuir a la espléndida actuación de Szege-di que formó con Gonzalvo III una línea de volantes punto menos que perfecta, una de las razones de la buena actuación del ataque del Barcelona en este primer tiempo. El rumano prodigó los servicios a la delantera y siempre

con precisión y oportunos extraordinarios. La defensa azul-grana, por su parte, cuajó una labor sencillamente admirable, ~~tanto~~ de modo especial obstruyendo el juego del ataque andaluz, que no poseyó la suficiente vivacidad para burlar la recia defensiva de los tres zagueros. ~~Así, como, así~~ ~~existían~~ Tales fueron, en líneas generales, las características de la actuación de los dos bandos en este primer tiempo, cuyo resultado de 3-1 ha de ser definido como el fiel ~~reflejo~~ reflejo de la diferencia que existió sobre el campo entre los dos equipos. Digamos, para completar el perfil de este primer tiempo, que el partido se abrió bajo inmejorables perspectivas para el Sevilla: a los 9 minutos ya había inaugurado el marcador el once andaluz por obra de Araujo, que, de cabeza, remató un centro de Herrera y ~~él~~ obtuvo el primer tanto de su equipo, que habría de ser primero y último.

Pero duró poco la alegría en el sector andaluz. Tres minutos, exactamente; hasta que César, rematando de cabeza un golpe franco maravillosamente lanzado por Szegedi, marcó el empate a 1. Cinco minutos más tarde, Aloy en espectacular plongeón remataba de cabeza un centro de Basora y obtenía el segundo tanto azul-grana. Y faltando dos minutos para el final de esta primera parte, un centro de Nicolau fué rematado varias veces por César parando Bustos, hasta que el propio César, aprovechando un rechace del portero andaluz marcó el tercer tanto del Barcelona.

Las cosas no tuvieron en el segundo tiempo un curso demasiado propicio para el Barcelona. Primero, la lesión de Calvet, que pasó a extremo derecha, y, luego, la de Gonzalvo III, que ocupó el puesto de extremo izquierda, impusieron tales cambios en el equipo que ya no hubo en él ~~ningún~~ ~~signo~~ ni síntomas siquiera de cohesión. Todas las líneas fueron ~~objeto~~ retocadas y ya no hubo en el equipo ni orden ni concierto. En estas condiciones, el equipo azul-grana marcó una clara tendencia hacia la defensiva, aun cuando sin desdeñar cuantas ocasiones de ~~la~~ atacar se le presentaron, que no fueron pocas, ciertamente. Porque, y he aquí otro de los motivos por los cuales no nos gustó hoy el Sevilla, el once andaluz no supo aprovecharse lo más mínimo de la neta inferioridad en que lógicamente tenía que moverse un Barcelona que no tenía una línea completa... Y no sólo no acertó el Sevilla a recuperar el terreno perdido, sino que, inclu-

so hubo de permitir que ese Barcelona mutilado aumentase la ventaja... La aumentó, es cierto, con un gol ~~disputado~~ ilegal a todas luces, que no debió conceder el árbitro, que había tocado antes fuera de juego de un delantero barcelonista... Pero ello no quita para que reconozcamos que, ~~en vista de~~ pese a las favorables circunstancias que el partido puso en mano de los sevillistas, éstos no ~~supieron~~ supieron ~~acortar~~ acortar ~~la ventaja~~ la desventaja que el marcador estuvo señalando desde las últimas fases de la <sup>primera</sup> ~~segunda~~ parte... Porque si ese tanto -el cuarto- no debió ser concedido, poco faltó para que el marcador se viese incrementado con un par de goles más que Calvet, en su improvisado puesto de exterior, tuvo en la punta de las botas... Insistimos: el Sevilla tuvo a su alcance una buena oportunidad de equilibrar ~~el tanteo~~ ~~el tanteo~~ frente a ese Barcelona desquiciado del segundo tiempo. Pero faltó en el once andaluz alguien -¿acaso Arzá?- capaz ~~de~~ de imponer una tónica, un orden, al que ajustar el juego, ~~lo~~ lo que hubiese resultado infinitamente más beneficioso que ese alocado correr, lanzando el balón a la buen tun-tun, que fué el signo de los sevillistas en la tarde de hoy.

En orden a individualidades, cabe señalar el acierto de reincorporar a Aloy a la delantera. Aunque podría brindar larga materia de discusión el haberle hecho jugar casi siempre de extremo derecha, ~~en~~ pasando a Basora ~~al~~ interior, el hecho de que volviese a la delantera un jugador de las características de combatividad de Aloy, el primero siempre a la hora de refriega en la zona de defensas, ha de ser aceptado con agrado. La delantera, mientras actuó completa, ~~valió~~ y pese a adolecer del lógico defecto de falta de conjunto, dió sensación de peligro y la clara impresión de que el marcador habría de serle ampliamente propicio al Barcelona. Basora, en la zona de ataque, fué siempre peligrosísimo, aunque es innegable que su rendimiento es infinitamente superior jugando como lo que es, como extremo. César, en su actual buena forma, fué, a caso, el mejor de la línea. Y discretos Marco Aurelio y Nicolau. Gonzalvo y Szegedi, magníficos. Y regular la defensa, con un Calvet no del todo adaptado al centro, aunque con arres-tos y facultades para cumplir en ese como en el puesto que sea. Velasco, algo inseguro en sus salidas, se arregló en la segunda parte y acabó teniendo intervenciones oportunas y seguras.

4

Del Sevilla, hay que destacar a Bustos, la figura del equipo. Su prodigiosa colocacion y seguridad brillaron poderosamente, impidiendo la realizacion de tantos que parecían seguros. La defensa, cumplió aceptablemente, siendo Antunez su más eficaz elemento; ~~marcando~~ bien Alconero, en la media, superior a Enrique; y discreta la delantera, de la que sólo Bomba tuvo destellos de una valía evidente. ~~Con~~ Herrera y Domenech fueron muy bien marcados por Gonzalvo y Szegedi y ~~en~~ ~~los~~ ~~momentos~~ ~~de~~ ~~mayor~~ ~~eficacia~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~ataques~~ ~~del~~ ~~Sevilla~~ ~~que~~ ~~hicieron~~ ~~poco~~ ~~podieron~~ ~~hacer~~... En general, fué la linea delantera del Sevilla la mas endeble del equipo...

Quedó del arbitraje el señor García Rodriguez. Lo hizo pésimamente, y aun cuando es justo reconocer que ~~en~~ sus yerros poco influyeron en el resultado final. ~~Se~~ Sería interminable la lista que podría establecerse de las equivocaciones que él, y unos liniers que le prestaron muy flaco servicio, cometieron en toda la tarde. Su mayor error, sin embargo, cabe atribuirlo al hecho de haber concedido el cuarto gol del Barcelona, precedido de un claro orsai que el colegiado referido señaló, pero que prefirió olvidarse de ello cuando vió que el balon había entrado en la meta de Bustos, en una mala entrega imprecisa de Guillamon. Se llevaban 39 minutos del segundo tiempo.

Equipos: Sevilla: Bustos, Guillamon, Antunez, Venys; Alconero, Enrique; Bomba, Herrera, Araujo, Domenech y Campos.

Barcelona: Velasco, Biosca, Calvet, Segarra; Szegedi, Gonzalvo; Basora, Aloy, César, Marco y Nicolau.

RESULTADOS DE HOY  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
PRIMERA DIVISION

Barcelona, 4 Sevilla, 1  
Málaga, 2 Español 0  
Murcia 3 Lérida 2  
Celta 3 Real Sociedad 1  
Santander 1 Madrid 0  
Valladolid 0 Valencia 1  
Atlético de Madrid 5 Alcoyano 1  
Atlético de Bilbao 1 Coruña 1

CLASIFICACION: Sevilla, at. Madrid, 19; Valladolid, 18;  
Real Sociedad, 16; Madrid, Barcelona, Bilbao, 15;  
Coruña ~~14~~ Santander, 14; Málaga, Celta, 13;  
Español, 10; Murcia, 7; Lérida, 4; Alcoyano, 3.

SEGUNDA DIVISION

Sabadell 1 San Andrés 1  
Ferrol 0 Numancia 0  
Lucenses 0 Baracaldo 1  
Badalona 0 Gijon 3  
Huesca 3 Gerona 1  
Oviedo 5 Toorelavaga 1  
Logroñés Orensana *surp?*  
Osasuna 1 Zaragoza 2

TERCERA DIVISION

Escoriaza 3 Tárrega 0  
Reus 0 Atlético Zaragoza 10  
Binéfar 1 Mataró 0  
San Martín 3 Júpiter 1  
Calatayud 3 Tarrasa 1  
Arenas Zaragoza 3 Granollers 1  
Igualada 1 Manresa 0  
*ep. 3 San 3*

CAMPEONATO REGIONAL

Figueras 2 Horta 2  
Recreativo 4 La Cava 2  
Balaguer 5 Calella 1  
Vich 5 San Celoni 1  
Valls 7 Villanueva 1  
Villafranca 8 Palamós 3  
Agramunt 2 Olot 0  
Arens 3 Mollet 0  
Amposta 2 Europa 3

31715288

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: FANTASIAS RADIOFONICAS

FECHA: DOMINGO 3 DICIEMBRE 1950

HORA: A LAS 21.30

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

EMISIONES  
- RADIESE -



ORIGINAL  
LOCUTORIO



Censura

Original d. Censura

SINTONIA CID

LOCUTORA

FANTASIAS RADICFONIAS, UNA PRODUCCION CID PARA RADIO  
presenta.....

LOCUTOR

INFORMACION DEPORTIVA de "ULTIMA HORA" ofrecida  
por LABORATORIOS ARGA.

SINTONIA CID RESUELVE.



(3/12/50)90

EMISORA: RADIO BARCELONA  
DURACION: 15 minutos  
DIA: 3 Diciembre 1950  
HORA: 21,30  
GUION: LABORATORIOS ARGA S.A.

EMISIONES  
- RADIESE -

SONIDO: POETA Y ALDEANO (II parte)

LABORATORIOS ARGA S.A. preparadores en España del insuperable  
COR - BI - QUIN, contra gripes y resfriados, Presenta .....

SONIDO: POETA Y ALDEANO (II parte)

COMENTARIOS DEPORTIVOS DE ULTIMA HORA, = por Enrique Fernández.

SONIDO: Apropiado. *Maria Carrau*

LOCUTOR: La eficacia, que ya nadie discute, de COR-BI-QUIN para  
cortar resfriados y evitar la secuela de la gripe, au-  
menta de manera extraordinaria si se ingiere la primera  
toma de COR-BI-QUIN a los primeros síntomas del resfria-  
do.

LOCUTORA: ¡Claro! Por eso todo el mundo dice: "Lleve Vd. COR-BI-QUIN  
en el bolsillo".

LOCUTOR: Desde luego, pero el envase de tubo de vidrio en que  
COR-BI-QUIN se presentó al público, no era el mas indi-  
cado para ser llevado en el bolsillo.

LOCUTORA: Tiene usted razón. El tubo de vidrio, con las apreturas  
de metros y tranvias, puede romperse y las grageas de  
COR-BI-QUIN desparramarse.

LOCUTOR: ¡Eso es! Y por ello precisamente LABORATORIOS ARGA S.A.  
siempre al servicio del público y de la eminente clase  
médica española, pone, además al mercado, en todas las  
Farmacias la cajita de ensayo de COR-BI-QUIN.

LOCUTORA: ¿La cajita de ensayo COR-BI-QUIN?

LOCUTOR: Si; la cajita de ensayo COR-BI-QUIN al precio de tres  
pesetas con cuarenta céntimos y conteniendo las dosis  
necesarias para cortar un resfriado y permitir seguir  
mas tarde la cura en casa, si es preciso.

LOCUTORA: ¿Y es un bonito envase?

LOCUTOR: Luego se lo diré.- Pasemos ahora el COMENTARIO DEPORTIVO.

SONIDO: Apropiado. *El tren*  
(Comentario deportivo por Enrique Fernández)

SONIDO: Apropiado. *Charivari*

LOCUTOR: Me preguntaba usted si el envase de la cajita de ensayo  
COR-BI-QUIN, que se vende a tres pesetas con cuarenta

céntimos, era bonito. Bonito y práctico. Tanto que tengo la seguridad de que nadie se desprenderá de él, ya que puede ser relleno con grageas procedentes del tubo de cristal de COR-BI-QUIN que se seguirá vendiendo y que hoy, toda persona previsora tiene ya en su domicilio.

LOCUTORA: Pero resultará mas caro comprando la cajita de ensayo.

LOCUTOR: Debería serlo. Pero LABORATORIOS ARGA S.A. en su interés de que nadie deje de probar ese preparado triunfador en la farmacopea española, ha fijado un precio equivalente proporcionalmente, al del tubo de COR-BI-QUIN, para la cajita de ensayo de COR-BI-QUIN.

LOCUTORA: O sea que adquiriendo la cajita de ensayo no se paga mas...

LOCUTOR: ..... que el valor proporcional de las grageas de COR-BI-QUIN que contiene.

LOCUTORA: !Pues ahora si que va a ser realidad lo de "Lleve usted CORBIQUIN en el bolsillo"!.  
*Oh Papi*

LOCUTOR: Lleve usted CORBIQUIN en el bolsillo.

LOCUTORA: Y escuche el COMENTARIO DE FUTBOL.

SONIDO: Apropiado. *Oh Papi*

(Comentario de futbol por Enrique Fernández).

SONIDO: Apropiado. *Haric el Eden*

LOCUTOR: Recuerde: mañana a primera hora, en su farmacia habitual, debe pedir una cajita de ensayo de CORBIQUIN.

LOCUTORA: Su mejor compañero y amigo, UNA CAJITA DE ENSAYO DE CORBIQUIN.

LOCUTOR: Lleve usted COR-BI-QUIN en el bolsillo.

SONIDO: ~~LOS PLANETAS~~ (II parte) *Paeta y Aldean*

LOCUTORA: LABORATORIOS ARGA S.A. han presentado

LOCUTOR: Comentarios deportivos de última hora, por Enrique Fernández.

LOCUTORA: Pueden escucharlos cada domingo a las nueve y media de la noche.

SONIDO: LOS PLANETAS (II parte).

-----

COMENTARIOS DEPORTIVOS.-

Cuando hacía apenas unas semanas que habíamos leído que el entrenador del Barcelona, Sr.Daucick, había logrado crear un gran conjunto, aprovechando los "despojos" que, según decían, encontró; había al fin alcanzado el punto culminante en la forma física de sus hombres y había conseguido insuflarles a todos el espíritu de equipo, de camaradería, tan precioso y preciado..... patatrás! el propio Sr.Daucick se nos descuelga con unas declaraciones atómicas o atomizantes; empieza a desmenuzar y nos quedamos a penas con dos o tres hombres aprovechables... Y dice, textualmente: "Gonzalvo III en los desplazamientos tampoco puede dar un rendimiento que necesita el equipo" - "Martin cuando juega a la defensiva no ataca y cuando ataca tampoco sirve a la delantera" - "al final hemos encontrado un buen defensa central en Calvet" - "hay que mejorar en un cien por cien el estado físico de Gonzalvo" - "A Martin será necesario quitarle los defectos que tiene" - "Nicolau no creo pueda rendir mas en el extremo de lo que me rindió como interior y de cuya actuación estoy muy contento" - "Hace dos semanas llamé la atención de Velasco para que se preparara...."

El revuelo que estas manifestaciones tenían que producir, era evidente. Que ni Martin ni Gonzalvo III nos sirvan ya casi para nada; que Nicolau rinda lo mismo como interior que como extremo; que hayamos descubierto en Calvet un buen defensa central y ya no nos acordemos, ni como suplentes, de Curta y de Pedrín; que Ramallets deba ser desplazado, después de haber perdido toda su serenidad al tener que jugar con una sombra inoperante como defensa central... son cosas capaces de soliviantar al mas paciente de los seguidores azulgranas...

Y el Sr.Daucick se ha dolido de que sus declaraciones no hayan sido bien recibidas o bien interpretadas. Ha afirmado que en adelante será mas cauto. Le aplaudo el buen deseo; espero lo cumpla y aún en mi modestia, si me lo permite, le daré un pequeño consejo: abandone las declaraciones; ocúpese de que los jugadores, muchos y de clase, que tiene el Barcelona, se encuentren en perfecta forma física; logre un conjunto de verdad que no tenga que sufrir variaciones cada domingo; lleve el equipo a los primeros lugares de la clasificación, que tantas veces y con tantos entrenadores ocupó el Barcelona.... y entonces verá como todos le entendemos y le interpretamos bien. Aunque lo haga usted en húngaro, Sr.Daucick.

Y no es que yo me sienta detractor de oficio. ;Cómo lo sería. si fui quizás el único en dolerme del poco respeto y escasa consideración que se tuvo con aquel caballero deportista, azulgrana de corazón, que es Enrique Fernández Viola, a quien hicimos que se marchara y que hoy es entrenador, con singular fortuna, del mas potente equipo del país campeón del mundo!

No! Solo por ser extranjero y porque a ello obliga la hidalguía española, estoy ya de acuerdo en conceder al Sr.Daucick todo el margen de confianza que necesite. Creo sinceramente que le ocurre lo que a ciertos jugadores extranjeros: que tarda en adaptarse... y eso se explica. Pero por favor, que no cubiletee con los jugadores como si hiciera juegos de manos; que no exteriorice sin necesidad opiniones desmoralizadoras; que siga su labor callada y seriamente, y entonces, si fracasa, que lo sentiré, como si triunfa, que será mi mayor alegría, con igual respeto le diremos todos: Sr.Daucick, a su salud. O así me lo parece.

.....  
 Yo me he inclinado siempre por el buen humor en el deporte. No es que tome a cosa de risa las competiciones, pero me parece que como todo, en el fondo, es un juego, es cosa mala darle mas importancia de la que merece. Y por ello quiero destacar aquí una magnífica ocurrencia de los vallisoletanos que el pasado domingo se trasladaron a Chamartin y que lo hicieron con una pancarta monumental y muy ingeniosa. Como ustedes saben, Ipiña, un antiguo jugador del Madrid, es hoy el entrenador del equipo vallisoletano. Pues bien, sus

seguidores llevaban una pancarta, que decia asi: "Rabia, rabiña - que tengo una I-piña - con once piñones - y no te los comes".....¿Que se los comieron? Pero eso qué importa. Siempre queda la muestra de ingenio que en el fondo es una excelente lección de sana deportividad.-

.....  
Ahora hemos pasado a hablar de cuando Luis Romero pondrá en juego su título de campeón de Europa. Después de sus poco afortunadas gestiones para el campeonato del mundo; después de su tropiezo de Paris, el campeón que todos esperábamos ~~investi~~ ver investido del máximo título mundial, tiene ahora quebraderos de cabeza para defender el europeo. Yo habia tratado de este asunto hace algunas semanas; y me gustó coincidir con cierto editoralista madrileño en lo que la Federación debiera intervenir en el trámite de estas gestiones. Porque muchas veces la ingenuidad de nuestros boxeadores se presta a burlas que, en el fondo, redundan en desprestigio de nuestro deporte. Y no ~~me parece~~ que los mas indicados para defenderlo sean los apoderados extranjeros que se ha buscado nuestro púgil Luis Romero. O por las trazas.... asi me lo parece.

.....  
COMENTARIO DE FUTBOL.- Pocos, muy pocos de los miles de espectadores que se dirigian al Campo de Las Corts esta tarde esperaban el resultado alcanzado por el Barcelona frente al Sevilla: 4 a 1 - Ni aquellos que ya teniamos la localidad y la entrada, ni aquellos que no habian podido comprarla en ningún sitio porque 'se habian agotado', pero que pudieron comprarla después en plena calle a cinco pesetas la entrada general.

Y es el que el Sevilla, en realidad, no ha hecho nada para demostrarnos que su título de lider estaba justificado. Cuando en la primera parte el Barcelona jugaba con su alineación inicial (excepto la... picardia! de poner a Aloy de extremo derecho y a Basora de interior, que no la hemos entendido) ha estado el Sevilla ampliamente dominado y si en algún momento ha tenido posibilidades de marcar algún otro gol, ello se debia mas a nerviosismo de Velasco que a ~~posibilidades~~ de su delantera. Y cuando en la segunda parte, el Barcelona, por lesiones, ha tenido que pasar a Calvet a extremo y a Gonzalvo III a extremo y a asegurar sus líneas de atrás con todos los elementos eficaces del equipo, el Sevilla ha dominado un poco mas, pero sin dar la sensación del inminente peligro y dejandose cazar en la trampa del fuera de juego como el mas vulgar equipo.

Claro que en el Sevilla destacan algunas individualidades, que son sin duda las que le han llevado donde está. Como el Barcelona ha ganado por sus individualidades que jugando cada uno por sí, sin dar ni la mas remota sensación de equipo, han resuelto el partido en momentos afortunados. Entre unos y otros han quemado toda la emoción de los noventa minutos, pero no nos han brindado aquel juego que es dable esperar cuando se enfrenta un lider de Liga con un Barcelona titular.

La alineación de Szegedi como medio ala nos ha venido a continuar demostrando que este gran jugador no tiene nada ~~defensa~~ defensa. No va al choque ni despeja; pero en cambio lleva maravillosamente la pelota y pasa con una precisión envidiable; ¿falta mucho para que le veamos jugar como interior?

La actuación del pseudo-árbitro Sr.Garcia Fernández ha sido la confirmación de su anterior ~~actuación~~ intervención en Barcelona. Ese señor no tiene ni idea de lo que es arbitrar un partido; a pesar de estar asistido por dos juecesde linea bastante sensatos, sus errores han sido tantos, tan continuados y de tal magnitud, que se ~~les~~ ofrecemos a Don Pedro Escartin como ejemplo de que ni con equipo arbitral ni sin equipo arbitral tienen ciertos árbitros remedio. O asi me lo parece.

Emisión CASARRAMONA  
15 minutos.

Domingo día 3 de Diciembre de 1950  
a las 21 horas.

EMISIONES  
- R A D I E S E -

(311250) 94

(DISCO "AMETRALLADORA Y GRITOS" EN LA PARTE MAS ESPECTACULAR, BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- ¡Cierren las puertas y ventanas de sus hogares, señores...EL HOMBRE INVISIBLE ha reaparecido!

(DISCO ANTERIOR BREVISIMO Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- ¡Atención, señores, ATENCION...! - ¡EL HOMBRE INVISIBLE está en Barcelona!

(DISCO "SIRENAS POLICIA AMERICANA" BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- ¡Se nos comunica que, en los alrededores de Barcelona, ha sido visto el HOMBRE INVISIBLE! - ¡La única señal que denota su presencia es el ruido que producen unos enormes zapatonos que lleva puestos!

LOCUTORA.- ¡Rogamos a todos los señores radioyentes no dejen de sintonizar nuestra emisora, ya que dentro de brevísimos instantes, continuaremos dando detalles de tan grave acontecimiento! -

(DISCO "BUSCANDO AL CRIMINAL" BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- ¡Tengo un miedo horrible, Sr. Ibáñez! - No soy supersticiosa; pero al subir la escalera de los estudios, he visto a un enorme gato negro, y ahora...!esta terrible noticia de la aparición del HOMBRE INVISIBLE!

LOCUTOR.- ¿Por esto se preocupa...? - ¡Vamos, señorita, vamos...no se asuste usted... estoy seguro que se trata de alguna bromita de nuestro departamento de propaganda...!cálmese, se lo ruego! ... iré a ver lo que ocurre...

(DISCO ANTERIOR BREVISIMO Y FUNDE CON "SONIDO DE ABRIRSE VIOLENTAMENTE UNA VENTANA. AL MISMO TIEMPO DISCO "VIENTO" BREVE Y PASA A FONDO CON LA MUSICA)

LOCUTORA.- (GRITANDO) ¡Sr. Ibáñez...Sr. Ibáñez...!

LOCUTOR.- (JADEANTE) Pero...?que le pasa, señorita? ...!está asustadísima!

LOCUTORA.- ¡No se vaya usted ... se lo ruego! - Mire... se ha abierto la ventana y ...

(DISCO "GRITO ESTRIDENTE")

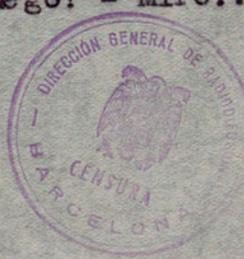
LOCUTORA.- ¡Ya está aquí...YA ESTA AQUI!

LOCUTOR.- ¿Quién ... está aquí?

(SONIDO EXAGERADO DE PISADAS, MEZCLADO CON DISCO MUSICA)

LOCUTORA.- CHILLA FUERTEMENTE y a continuación dice: ¡EL HOMBRE INVISIBLE!

(DISCO GRITO ESTRIDENTE" Y ENLAZA CON SONIDO DE UN OBJETO DE CRISTAL QUE CAE AL SUELO Y SE ROMPE)



CASADEMONT.- ¡No se alarmen ustedes, se lo ruego, señores... no se alarmen! (BREVE PAUSA) - ¡INO...!! ...!no coja esa silla, caballero! ... Mis intenciones son honradas y pacíficas...!Yo soy hombre de paz!

LOCUTOR.- Pero...?No es usted el HOMBRE INVISIBLE,..?

CASADEMONT.- ¡No! ... yo sólo soy una imitación..Yo soy ...!EL FRIO! - (TEMBLANDO) ¡Ay que frío...!

LOC. y LRA. ?El FRIO...?

CASADEMONT.- ¡Si, si... el FRIO... no se sorprendan ustedes! - Les explicaré... (BREVE PAUSA) Creyendo que todas las batallas se ganan por sorpresa, quise imitar el HOMBRE INVISIBLE a fin de encontrar desprevenidos a los barceloneses; pero...!quién a hierro mata a hierro muere..! Para hacerme invisible tuve que dejar la ropa en casa y...!ya ven ustedes el resultado...estoy helado de frío! - ?Se imaginan lo que significa pasear por Barcelona, llevando como única prenda de abrigo estos zapatos que, para colmo de desdichas, están rotos...?

LOCUTOR.- No, no puedo imaginármelo, amigo, porque..!Nunca lo he probado!

CASADEMONT.- ¡Ni le aconsejo que lo haga... bien cara pagué yo la prueba! - (TOSSE Y ESTORNUDA) ...!Vaya resfriado que pillé! - ...Bueno, señores, no quiero molestarles más. Si he venido a Radio Barcelona es porque ... (ALEGRE) !yo soy muy aficionado a la radio y ...!

LOCUTOR.- ¿Es que quiere escuchar alguna novedad musical?

CASADEMONT.- ¡No... no estoy para música ahora...! - Quise decir que todos los domingos escucho la emisión !VUELE UD. CON NOSOTROS! y como el domingo pasado oí que anunciaban ustedes a la trinchera MICHIGAN, ...!la trinchera de CUATRO TELAS, tres de ellas impermeables!, pensé: !Mira, esto es lo que te conviene! - Tú que siempre estás al aire libre, es una prenda que te irá estupendamente; pero...!me olvidé de lo más necesario! ...no recuerdo el nombre de la sastrería...

LOCUTOR.- !Por esto no se preocupe, señor ...INVIERNO! - La genuina trinchera americana MICHIGAN, la vende solamente SASTRERIA CASARRAMONA; pero .. no tan sólo fabrica la famosa MICHIGAN, allí podrá escoger trajes, americanas sport, pantalones, gabanes, gabardinas, bellardinas, trigardinas, impermeables, peñizas y reversibles...!Creo que, para usted, en estos momentos, es sumamente interesante...!

CASADEMONT.- ¡Ya lo creo..si...si, interesantísimo! - Agradecido, señores... & muy agradecido! Iré a SASTRERIA CASARRAMONA y compraré lo necesario para abrigarme bien...!muchas gracias y ustedes perdonen... (TOSE, ESTORNUDA Y ALEJANDOSE dice: !Vaya resfriado que pillé!

(DISCO "RISAS" SI HAY COMBINADO CON MUSICA MEJOR. BREVE Y ENLAZA CON "RESBALADIZO" BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- !Qué felices seríamos, señores, si el invierno fuese tan ingenuo y bonachón! - Pero.. el verdadero, el que todos conocemos, es muy diferente. En su calendario hay una fecha marcada en la cual, irremisiblemente, nos atacará con nuevas y maliciosas intenciones...

LOCUTORA.- !Nosotros también podemos marcar una fecha: !MAÑANA! - !Mañana mismo debemos atacarle, comprando en SASTRERIA CASARRAMONA, el gabán gabardina, bellardina, trigardina, trinchera, impermeable o rever-

sible!

LOCUTOR.- !No lo olviden, señores, las mejores prendas de abrigo, a los precios más interesantes, en SASTRERIA CASARRAMONA, Hospital 23, BARCELONA!

(DISCO "LEVANTEN ANCLAS" QUE FUNDE RAPIDAMENTE CON "SONIDO DEL AVION EN PLENO VUELO" Y PASAN A FONDO)

LOCUTORA.- Y la emisión !VUELE UD. CON NOSOTROS! les ofrece SE FUE A CHICAGO, por The Pied Pipers y orquesta.

(DISCO "SE FUE A CHICAGO" QUE SE RADIARA COMPLETO. AL FINALIZAR ENLAZARA CON "EL BLUES DEL AZUCAR" BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- !SASTRERIA CASARRAMONA sigue fiel al rumbo que se ha impuesto y continúa ofreciendo al público de Barcelona y región catalana, las más sobresalientes novedades del año!

LOCUTORA.- !MICHIGAN CASARRAMONA! ... Consagrada por la juventud como la quinta-esencia de la modernidad, la trinchera MICHIGAN CASARRAMONA sabe del halago en las esferas juveniles. Su formidable atractivo y la plenitud que alcanza su modernismo, hacen de ella la prenda preferida ppr la juventud barcelonesa.

(MUSICA SUBE Y BAJA)

LOCUTOR.- !Americanas MANHATTAN y MULTICOLOR! - Una nueva gama de brillantes y seductores colores, con dibujos de la máxima novedad ... !HOMESPUN! y realizadas sobre telas cheviot HARRIS.

LOCUTORA.- !NEPTUNO! - La gabardina de doble impermeabilización que hace imposible la filtración de agua.

(DISCO ANTERIOR BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- !Compren las prendas de última novedad, en SASTRERIA CASARRAMONA! Compren ustedes... gabanes, gabardinas, bellardinas, trigardinas, trincheras, impermeables, pellizas, reversibles, guardiamarinas, matalots y toda la gama de prendas de abrigo para caballero y niño, en la organización sartorial más importante de Barcelona, SASTRERIA CASARRAMONA, Hospital 23, BARCELONA.

(DISCO ANTERIOR UNOS SEGUNDOS Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- Y ahora, señores, escuchen ustedes, CREI QUE ERA PAISANA, que interpretan Sammy Kaye y orquesta.

(DISCO "CREI QUE ERA PAISANA" QUE SE RADIARA COMPLETO. AL FINALIZAR ENLAZARA CON "PATRULLA AMERICANA" BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- !La mejor calidad al precio más conveniente, es la ventaja que, en cada compra, les ofrece SASTRERIA CASARRAMONA!

LOCUTORA.- !Ventajas de comprar directamente al fabricante, señores! - Mejor calidad porque toda la formidable producción de los talleres

CASARRAMONA es supervisada por personal técnico y capacitado.  
!Cada prenda de SASTRERIA CASARRAMONA no sólo lleva el prestigio de su nombre, sino que, también, la que le aseguran su eficiencia y calidad!

(DISCO ANTERIOR BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- Y... mejor precio, porque SASTRERIA CASARRAMONA fabrica y vende al detalle sus propias confecciones, obteniendo con ello un SOLO BENEFICIO. !Ahórrrese el del intermediario, suprima el segundo beneficio, comprando directamente al fabricante!

LOCUTOR.- Compre usted... gabanes, gabardinas, bellardinas, trigardinas, trincheras, pellizas, guardiamarinas, reversibles, matalots e impermeables, en la sastrería cuyas confecciones gozan de la confianza de sus miles y miles de clientes,...SASTRERIA CASARRAMONA? Hospital 23, BARCELONA.

(DISCO "SE IMPONEN" BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- Y aquí termina, señores, la emisión VUELE UD. CON NOSOTROS. Agradecemos la atención prestada a la misma y les invitamos a sintonizar la del próximo domingo día 10 de Diciembre a las 21 horas.

(DISCO ANTERIOR, EN LA RAYA, SIGUE HASTA EL FINAL Y TERMINA)



BODEGAS BILBAINAS  
5 minutos

RADIO BARCELONA  
Domingo (3 dic. 1950) 98  
Noche a las.....



EMISIONES  
- RADIESE -



SINTONIA: FUERA LUCES  
BREVE Y DESCIENDE

LOCUTORA

COSAS QUE PASAN

LOCUTOR

NODO PINTORESCO DE BODEGAS BILBAINAS que nos ofrece la casa creadora de los famosos champanes LUMEN y ROYAL CARLTON.....

LOCUTORA

..asi como de los selectos vinos de mesa CEPA DE ORO VINA POMAL y blanco seco VINA PÁCETA.

SUBE MUSICA - DESCIENDE

LOCUTOR

Los vinos y champanes de BODEGAS BILBAINAS gozan del máximo prestigio en todo el país.

LOCUTORA

Nadie desconoce las soberbias cualidades del champán LUMEN, un champán popular que puede servirse en las mesas mas señoriales.

LOCUTOR

No es posible encontrar un champán popular que, como el LUMEN, constituye una auténtica bebida de selección.

LOCUTORA

El LUMEN y el ROYAL CARLTON son dos verdaderos productos de cava, condición avalada por una casa de sólida y universal reputación.

LOCUTOR

El ROYAL CARLTON es un champán de lujo que puede competir con las mas acreditadas marcas extranjeras. Bebiendo champán Royal Carlton saboreará usted una bebida de características similares al champán francés.

LOCUTORA

BODEGAS BILBAINAS distribuye tambien la ginebra holandesa BOLS conocida en el mundo entero y celebrada como la mejor de todas. No olvide que la ginebra es la bebida clásica de Holanda.

LOCUTOR

Para un buen combinado una buena ginebra.



ORIGINARIO  
LOCUTORIO

LOCUTORA

-2-  
(3/17/50) 99

Para buena ginebra, ginebra BOLS

LOCUTOR

La ginebra BOLS, téngalo presente, es legítima holandesa

LOCUTORA

Así como la espuma del champán LUMEN trae ahora la espuma de la vida. Oigan ustedes las cosas que pasan por el mundo.

SUBE MUSICA - DESCLENDE

LOCUTORA

A la señora holandesa Josepha Wellinger le notificaron que su esposo había muerto en agosto de 1944 en el curso de una batalla. La señora ha vuelto a contraer matrimonio y ahora se entera de que su primer marido vive y se halla en un campo de concentración de Kief.

LOCUTOR

El segundo marido puede escribir a los jefes del campo de concentración y pedirles: Suelten al señor Wellinger y él y yo recobreremos la libertad.

SUBE MUSICA -DESCLENDE

LOCUTORA

La joven italiana Liliana Biagi quería hacer prácticas de inglés y envió una carta a una revista de Atlanta City solicitando mantener correspondencia en dicho idioma, pero en la redacción del periódico no lo entendieron bien y publicaron que la chica buscaba marido. Esta confusión ha hecho que Liliana haya encontrado nada menos que mil seiscientos pretendientes a su blanca mano.

LOCUTOR

Y entre tanto pretendientes la chica ha podido elegir marido, con el cual ya se ha casado. Les deseamos muchas felicidades. Si muchos matrimonios son una equivocación, en este caso preciso la equivocación ha sido un matrimonio.

SUBE MUSICA -DESCLENDE

LOCUTORA

En Alcoy, Remedios Estruch Errades, esposa de un vendedor ambulante ha dado a luz tres niños. La madre y los recién nacidos se encuentran en perfecto estado. ~~XXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

LOCUTOR

Del esposo no se dice nada.

SUBE MUSICA -DESCLENDE.

LOCUTORA

Durante trescientos años los jóvenes solteros de Compton (Inglaterra) tuvieron derecho a exigir un beso de las muchachas solteras que pasaban una antigua puerta de la ciudad llamada por este motivo la Puerta de los Besos. La puerta se derrumbó durante la pasada guerra, pero ahora se ha acordado levantarla de nuevo y restablecer la vieja costumbre.

LOCUTOR

Bueno. Nuestra enhorabuena a los chicos de Compton. Pero si una muchacha se aficiona mucho a pasar por la Puerta de los Besos quizá le cueste luego abrirse las del matrimonio.

SUBE MUSICA -DESCIENDE

LOCUTORA

Han oído ustedes COSAS QUE PASAN....

LOCUTOR

...NODO PINTORESCO DE BODEGAS BILBAINAS que les ha ofrecido la casa productora de los champanes LUMEN y ROYAL CARLTON.... así como de los famosos vinos de mesa CEPA DE ORO, VINA POMAL y el blanco seco VINA PÁCETA.....



LOCUTORA

Pasan muchas cosas en el mundo pero lo que no pasa es la fama de los selectos productos de BODEGAS BILBAINAS.

LOCUTOR

Champán LUMEN.....

LOCUTORA

ROYAL CARLTON.

LOCUTOR

Ginebra auténticamente holandesa, ginebra BOLS.....

LOCUTORA

Y para su mesa, durante estas fiestas, los vinos CEPA de ORO, VINA POMAL, y el blanco seco VINA PÁCETA.

LOCUTOR

Muchas gracias por habernos escuchado y hasta mañana a esta misma hora.....

MUSICA RESUELVE

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: CONSULTORIO HERALDICO

FECHA: 3 DICIEMBRE 1950

HORA: 22,25.

GUION: RAMON PIÑOL ANDREU

(31125) 101

EMISIONES  
- RADIESE -

ORIGINAL  
LOCUTORIO



- LOCUTORA Consultorio Heráldico de Radio Barcelona, a cargo de Ramon Piñol Andreu. *Este programa tiene una duración de 5 minutos.*
- LOCUTOR Acusamos recibo de las cartas remitidas por los señores radiyentes: A. Broquetas; Ramon Roma; Ramon Torres; Maria Sumoy; Francisco Deó; Rosa Antillach y Antonio Martinez, las cuales seran contestadas proximamente.
- LOCUTORA Respuesta a don J. Sallent Aragall.
- LOCUTOR El linaje Sallent <sup>es originario</sup> ~~procede~~ del lugar de su nombre en Cataluña. ~~El~~ La etimologia del apellido Sallent, procede de la palabra latina salientem, participio del verbo salire, equivalente a saltar; dando nombre a los despeñaderos de agua de rios, arroyos y torrentes.
- LOCUTORA De esta forma latina, se formó el apellido Sallent, que lo hallamos extendido por toda Cataluña. Las armas del linaje Sallent, son: Sobre campo de oro, un arbol terrazado, de sinople. Bordura de gules.
- SONIDO GONG
- LOCUTOR Su apellido materno Aragall, procede de la palabra latina Aragallum, que significa zanja o depresion que naturalmente deja formada en el terreno el paso de las aguas llovedizas; propiamente es el baden o arroyo seco que forman las corrientes de las aguas.
- LOCUTORA La heraldica poco escrupulosa, ~~las veces~~ en cuestion de etimologias, desconociendo el origen y significado de aragall, ~~paró~~ paró mientes solamente en la última sílaba gall y adornó en consecuencia el escudo de armas de dicho linaje de la siguiente forma: Sobre campo de ~~gules~~ oro, un gallo de sable crestado de gules.
- LOCUTOR Un miembro de este linaje ~~ingresó~~ llamado Jaime Aragall, ingresó en el siglo XVI, en la orden de Santiago.
- SONIDO GONG
- LOCUTORA Respuesta a la señorita Maria Rosselló Arnau.
- LOCUTOR El linaje Rosselló, es originario de la comarca francesa del mismo nombre. De aquellas tierras salieron, entre otros esforzados caballeros, Ramon Rosselló, militar valerosisimo, que despues de haberse destacado en la batalla de Úbeda, intervino en la de las Navas, al servicio del rey don Pedro II, acompañando en 1229 a don Jaime en la gloriosa conquista de Mallorca, quedando ricamente heredado en el reparto genéral de aquella isla.
- LOCUTORA Otro miembro de esta familia, fue Bonnacip Rosselló, quien se hallaba presente en la conquista de dicha isla, por lo que recibió del rey grandes mercedes, estableciéndose en la capital, donde fundó casa.
- LOCUTOR Las armas del linaje Rosselló, son: Escudo cortado. Primero, sobre campo de gules, tres ballestas de oro, puesta en faja. Segundo, sobre campo de oro, una cabeza de moro ensangrentada, con su turbante y creciente, de su color. Bordura de sable.

(317/55)102

SONIDO GONG

LOCUTORA El linaje Arnau, es originario del condado de Ala, en Sajonia, de donde vino un caballero de este apellido a la conquista de Cataluña. Este apellido se halla extendido por toda Cataluña, Valencia, Aragón y Mallorca.

LOCUTOR Estudiado el apellido Arnau, en su forma etimológica, hallaremos el mismo apellido en diversos lugares de Europa, con sus variantes propias de cada idioma. En frances, es Arnaud y Arnauld; en ingles Arnold; en castellano, Arnaldo y en italiano Arnaldí.

LOCUTORA Las armas del linaje Arnau, son: sobre campo de plata, un navio flotando sobre las olas del mar, todo de su color.

SONIDO GONG

LOCUTOR Respuesta a don Juan Duch Huguet, de Hospitalet de Llobregat.

L

LOCUTORA El apellido Duch, procede del título correspondiente a comandante de tropas romanas acuarteladas en una provincia. Este cargo tenía al mismo tiempo, poder administrativo.

LOCUTOR La primera noticia que tenemos de este linaje, nos viene dada por un ~~caballero~~ caballero llamado Robert le Duc, quien en el año 1277, firma un documento con su sello, cuyo ejemplar, se guarda en el Archivo del Emperador, en la Biblioteca Nacional de París.

LOCUTORA Otro miembro de este linaje fué, Daniel Duc, que en el año 1295, era limosnero del rey, en Notre Dame de Courtrai, en tierras de Flandes. En el siglo XV, aparece otro personaje, llamado Jacques le Duc, primero magistrado municipal, en 1420, a la abadia de Marquette, y mas tarde, en 1430, baile del lugar de Herseaux.

LOCUTOR Poco a poco, los miembros de este linaje, obtienen cargos mas importantes, ya que en 1598, nos encontramos con Juan Duc, personaje prominente en la corte de Mons.

LOCUTORA Vistos estos antecedentes, podemos deducir, que posiblemente el fundador de este linaje en Cataluña, us un descendiente de este caballero, que de tierras de Flandes, vino a nuestro pais, en alguna de las tantas empresas guerreras de la época.

LOCUTOR Las armas del linaje Duch, son: Sobre campo de gules, un chevron de oro, acompañado de un sol del mismo, en jefe y una águila de sable, en punta.

SONIDO GONG

LOCUTORA Finalizamos nuestro Consultorio Heráldico, recordando a los señores radioyentes, que seran contestadas cuantas cartas se reciban, por riguroso orden de recepcion, Rogamos que al escribirnos, nos indiquen cuantos detalles conozcan referentes a sus antepasados de forma tan completa como sea posible, lo que facilitará nuestro trabajo.

LOCUTOR Las cartas para este consultorio, deberan ser dirigidas a nuestra Emisora, calle de Caspe, 12, Barcelona, debiendo poner en el sobre.....

LOCUTORA ¡¡Consultorio Heráldico de Radio Barcelona!!!

SONIDO GONG

LOCUTOR Acaban, Vds., de escuchar: Consultorio Heráldico de Radio Barcelona, a cargo de Ramon Piñol Andreu.



311257 103

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

EMISORA: Radio Barcelona.  
PROGRAMA: Noticiero Filatélico.  
DÍA: Domingo, 3 de diciembre de 1950.  
HORA: 22.20  
GUIÓN DE: Luis Jordá.

ORIGINAL  
LOCUTORIO

EMISIONES  
- RADIES -

NOTICARIO FILATÉLICO (Núm. 48)

Información española:

5. - El día 1 de enero próximo entrará en circulación la anunciada nueva serie de Marruecos español.

6. - Esta mañana ha tenido lugar en Calella la inauguración de la Exposición Filatélica organizada por los aficionados locales. Esta exhibición ha montado sus instalaciones en los magníficos locales de la Biblioteca Costa Fornaguera, con refinado gusto artístico. En la exposición figuran aportaciones muy notables. El acto inaugural, al que han concurrido numerosas personalidades filatélicas, ha revestido gran solemnidad, habiendo sido muy aplaudidos los orados que han hecho uso de la palabra. Después de la inauguración oficial, la Exposición ha quedado abierta al público, que ha ~~sido~~ ~~he~~ afluido en considerable cantidad. Es importante consignar que una parte de dicha Exposición está destinada a bibliografía filatélica.

7. - Durante la reciente Exposición Filatélica y Numismática celebrada en Reus, tuvo lugar un emotivo acto de homenaje a la memoria del que fué gran filatelista Dr. Arturo Tort Nicolau, que residía en Reus desde hacía muchos años. La mencionada Exposición fué visitadísima durante los días en que estuvo abierta, habiendo sido muy admiradas las 80 colecciones expuestas. La Estafeta especial montada en el recinto de la Exposición funcionó con gran actividad. El banquete de clausura fué un acto brillantísimo al que asistieron, además de las principales figuras de la filatelia local, nutridas representaciones de grupos filatelistas de Barcelona, de Valencia y de varias comarcas catalanas.

Información extranjera:

AUSTRIA:

Iniciando una nueva serie de correo aéreo, se han emitido dos nuevos sellos, con motivos de aves, de 60 groschen y 1 schilling respectivamente.

~~Con motivo del Día del Sello de 1950, que se ha celebrado el 28 de noviembre, se emitió un sello con sobretasa, color verdeamarillo. Su validez postal no empieza hasta el 2 de diciembre.~~

BULGARIA: - Se anuncia la próxima emisión de dos sellos en honor del general soviético Tólbujkin. La última emisión del presente año parece será la de una serie de 7 valores cuyo lema será "Héroes de la lucha contra el fascismo".

CHECOSLOVAQUIA. - Con una serie de dos sellos se ha conmemorado la Asamblea de la Confederación para la amistad checosoviética, celebrada recientemente.

DINAMARCA. - Acaba de entrar en servicio un nuevo sello de 8 öre, color rojo-violeta.

FINLANDIA. - El 27 de noviembre último se puso a la venta una emisión de 3 millones de ejemplares, para solemnizar 80º cumpleaños del Presidente Paasikivi.

GRECIA. - Durante el mes de noviembre han aparecido tres sellos nuevos utilizando motivos antiguos, y por valor de 200, 400 y 800 dracmas.

IRÁN. - A raíz de la Conferencia Económica de los Estados islámicos, que acaba de celebrarse en Teherán, se ha emitido un sello de correos con sobretasa, figurando en la viñeta un libro abierto, la media luna y la bandera persa.

INDONESIA. - Los Juegos Olímpicos que se celebrarán en Nueva Delhi en 1951 serán conmemorados en Indonesia con una serie de 5 sellos, para cuya emisión se están haciendo ya los preparativos.

MALTA. - El 1 del corriente se ha puesto a la venta una serie de sellos, en tres de los cuales figura la efigie de la princesa Elisabeth.

NUEVA ZELANDA. - Asimismo aparece la princesa Elisabeth (teniendo sus rodillas al príncipe Carlos de Edimburgo), en los dos nuevos sellos que constituyen la ~~misma~~ serie puesta recientemente en circulación por Nueva Zelanda.

RUMANIA. - La anunciada serie de deportes ha sido puesta a la venta. La constituyen cuatro valores y lleva el lema: "Listo para el trabajo y para la defensa de la Patria".

URUGUAY. - Se halla en preparación una nueva serie conmemorativa, dedicada al general Artigas, precursor de la democracia en el Uruguay.

\*\*\*\*\*



EMISIONES  
- RADIESE -

(3117150) 105

Estampa de 3 minutos  
Domingo día 3 D. c. 1950

SOBREMESA (sobre las 14.30)

Distintivo y fondo sobre un disco melódico

LOCUTOR

"YO SOY EL CAMINO". Es el título de la comedia del célebre humorista inglés Jerome K. Jerome, más BELLA de nuestros tiempos.

Sube disco:

LOCUTORA

"YO SOY EL CAMINO". Quedará eternamente grabada en su mente y en su corazón. Presentada por el Genial ERNESTO VILCHES.

Sube disco.

LOCUTOR

YO SOY EL CAMINO. Será la comedia que le proporcionará las horas más felices de su vida y que Usted recomendará. mil y mil veces a sus amistades.

Sube disco.

LOCUTORA

YO SOY EL CAMINO. Es el estreno que más expectación ha causado por su fama mundial y por ser su protagonista ERNESTO VILCHES.

Sube disco

~~LOCUTOR~~ LOCUTOR

Este maestro de la escena española que el martes próximo nos brinda, en función de noche, en el TEATRO BORRAS.

Sube disco.

LOCUTORA

No deje de ver a partir del próximo martes en el Teatro Borrás, la célebre comedia del Humorista inglés Jerome K. Jerome "YO SOY EL CAMINO" magistral interpretación del Mago de la escena española ERNESTO VILCHES.

Reservados y fideles =

1 Cotzacoas  
2 Rio Grande  
3 ~~Estampa~~ Tuxtepec  
4 Estampa



Locutor.

Atención ! Una novedad divertida !

(311255) 107

Locutora.

~~Desde~~ Mañana lunes, se pondrá a la venta en nuestras Oficinas la deliciosa AUCA que, con un estilo finamente humorístico, resume por primera vez la actuación de E.A.J. I, desde su fundación hasta el momento presente.

Locutor.

Realizada por un Artista gran amigo de la Decana de las Emisoras Nacionales, dicha Auca, o Aleluyas, está ~~XXXX~~ llamada a obtener un éxito extraordinario, y fulminante, tanto por sus dibujitos, como por sus pareados.

Locutora.

Su precio es de una peseta el ejemplar, para ~~MI~~ los Suscriptores de Radio Barcelona,; y de dos pesetas, para el público en general.

Locutor.

Les garantizamos que pasarán Vds. un rato verdaderamente divertido con esta pequeña obra de arte que se titula:  
" VIDA DE RADIO BARCELONA "

( Disco: Sardana y funde ) /

Locutora.

A continuación, sírvanse escuchar unas notas de interés para los Suscriptores de la Unión de Radioyentes.

NUM. ....

~~DE INTERES PARA LOS SUSCRIPTORES DE~~  
~~LA UNION DE RADIOYENTES~~

Las entradas de Cine para la próxima semana se repartirán de la siguiente forma: LUNES del 1 al 400, MARTES del 401 al 800 y MIÉRCOLES del 801 al 1.200.

Los comprendidos entre el 10.001 al final de numeración de censo, pueden retirar invitaciones para asistir a una de nuestras emisiones siguientes: Sopa de letras, Lo toma o lo deja, El cuarto personaje, Pregúnteme Vd., Camino de la gloria y Taxi-Key.

Advertimos que sólo se despacharán invitaciones a los números indicados y en los días señalados.

3 DIC. 1950

Locutora.

Agradecidos por su atención, vamos a proseguir en el desarrollo de nuestro programa.

OXOXOXOXOXOXOXOXO  
OSOSOSOSOSOSO  
:X:X:X:X:X:X:

*llamada*

*red*

Locutor - TEATRO DE RADIO BARCELONA! Señores, vamos a dar comienzo a nuestra habitual emisión de Radioteatro de los domingos por la tarde. Hoy les ofreceremos la radiación del juguete cómico, en dos actos, original de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández, "TRAMPA Y CARTÓN".

Blanch - La comedia de hoy, obrita cómica, graciosa y simpática, la dedicamos a todos los enfermos de Hospitales y Clínicas, así como a los que nos escuchan desde sus casas particulares, con el deseo de hacerles pasar un rato agradable. El motivo de esta dedicatoria, es el haber recibido estos días muchas cartas de enfermos, interesándose por la audición de "Lo que el viento se llevó", versión radiofónica de Antonio Losada, que interpreta estos días el Cuadro Escénico de Radio Barcelona, los martes y viernes, por la noche. A todos ellos, en nombre de sus intérpretes, del autor, de la Casa Morera, y nuestro, muchas gracias por su amable interés, y... un pronto restablecimiento!

Locutor - (X I L O F O N )

(Papel aparte)

— Bajo el siguiente reparto:

Flora .....	Coral Díaz
Jesusa .....	Carmen Yllescas
Daríá .....	Isabel Monasterio
D. Calixto .....	Juan Ibáñez
D. Moisés .....	Dámaso García
Don Ponciano.....	César Ojínaga
D. Braulio .....	Gustavo Méler
Martín .....	Manuel R. Cabello
León .....	José M <sup>a</sup> . Angelat

Dirección: Armando Blanch.

(DISCO: Madrileño)

Locutor - Señores, acaban Vds. de oír la radiación del juguete cómico, en dos actos, original de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández, "TRAMPA Y CARTÓN", el cual ha sido interpretado por el Cuadro Escénico de Radio Barcelona, bajo el siguiente reparto:

No dejen Vds. de escuchar el próximo jueves, a las 11 de la noche, en nuestra habitual emisión de Radioteatro, patrocinada por el "Licor 43", la comedia de George Ohnet, "Felipe Dreblay". Protagonista: Isidro Sola.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION.

EMISORA: RADIO BARCELONA.

PROGRAMA: "MARE NOSTRUM".

DIA: 3 Obe 1950

HORA: 10'30 noche

GUION: José M<sup>a</sup> Bayona.

(3126) 109  
ORIGINAL  
LOCUTORIO

(NOTA DE SINTONIA)

"MARE NOSTRUM", Programa del mar E.A.J.1,

RADIO BARCELONA.

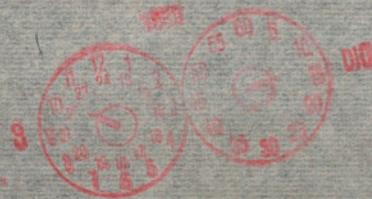
Año 1<sup>o</sup>

n<sup>o</sup> 30

FECHA: 3 Obe 1950

GUION Y REALIZACION: José M<sup>a</sup> Bayona.

EMISIONES  
- RADIESE -



Ir.- Un prologo a un programa.

(SONIDO: DISCO FONDO)

Ira.- Sucesos en el mar.

Ir.- Hace algunos dias, desembarcaban en Hanstrad, Noruega Septentrio-  
nal, veintisiete supervivientes del vapor "Fred Borchard" que ha-  
bia naufragado en una dura tempestad... El "Fred Borchard" nevega-  
ba con un cargamento de tablonos de madera, frente a las costas  
de Noruega, cuando...

(SONIDO. OLEAJE. ALGUN TRUENO DE FONDO)

CONT.- Capitan. Se avecina una tormenta, de las que hacen bailar...La  
mar está ya picada....

CAPI.- De sobras que lo veo. Habremos de sortearlo como podamos...

CONTRA.-Avisaré a los hombres. Hay que estar prevenidos.

CAPI.- Si, que no se duerma nadie en sus obligaciones, porque todos  
harán buena falta.

(SONIDO: SUBE TEMPORAL Y DISCO DRAMATICO. TRAGEDIA SALOME 2º DES-  
DE TIZA)

CAPI.- No lo llamabais. Ya esta aqui: Ahora que Dios nos ayude.

OFI.- Capitan, capitan. El agua está entrando a chorro en la sala de  
máquinas.

CAPI.- Maldición. Haced los posibles para evitarlo. Si se inunda la sa-  
la de máquinas, las bombas de achicamiento quedaran bloqueadas.  
!Vamos! Tomsen, !agarraos fuerte al timon!

(SONIDO: SUBE DISCO TRAFICO Y TEMPESTAD. VIENTO TRUENOS, ETC.)

OFI.- !Se ha inundado ya, Capitán!

CAPI.- !Estamos perdidos!

OFI.- !Se apagaron las luces!

~~CAPI~~  
CAPI.- !Lo que me temia! !Todos a cubierta!

(SONIDO: SUBE DISCO Y TEMPESTAD)

CONTRA.-Capitan, Capitan. No está todo perdido. Tenemos al remolcador  
"Boston Fusy" a la vista...Está muy cerca...

CAPI.- !Gracias Dios mio!

CONTRA.-¿Lo veis, capitan?

CAPI.- Si. Están haciéndonos señales...!Pero que olas tan enormes! Nos  
avisan que van a lanzarnos un cable...Venga hay que cogerlo mu-  
chachos.

(SONIDO: SUBE DISCO Y TEMPESTAD)

CAPI.- Por fin. Tomsen, procure acercarse. Es cosa de no tensar el ca-  
ble...¿Todos están a cubierta?

CONTRA.-!Todos, capitán!



CAPI - ¡Cuidado con estas olas!

CONTRA.-¡Cuidado!

VOZ.- ¡Socorro! ¡Ay!

CAPI.- ¡Se rompió el cable! ¡Pobre Svanson!

OFI.- Capitán, el timon no responde...!Vamos a la deriva!

CAPI.- ¡Dios Santo! Nos hundiremos, si sigue asi. .

CONT.- Cuidado esta ola. En mi vida he visto cosa parecida...

CAPI.- Es como una muralla que se acerca...

TODOS.- (GRITOS)

(SONIDO: DISCO SALOME 2º DESDE TIZA. TRAFICO. TEMPORAL)

LR.- El cable lanzado desde el "Boston Fury" al "Fred Borchard" se rompió lo mismo que una cuerda de guitarra cuando las enormes olas rompieron contra el puente del vapor. Toda la tripulación del "Fred Borchard" estaba en cubierta cuando una enorme ola lo volcó, siendo toda ella lanzada al mar. Mientras tanto en el remolcador "Boston Fury", el capitán daba una orden verdaderamente heroica...

(SONIDO: SUBE TEMPORAL. DISCO)

CAPI.2º.- Muchachos, se nos hará muy difícil salvarlos. Habrá que recogerlos uno a uno. Las grandes tablas y vigas que llevaban a salvarse, pero también nos dificultarán la búsqueda...Es probable que no tengan ni ánimo para asirse al cabo que les lanzamos. Por lo tanto, saltad al mar si es preciso, pero con cuerdas atadas a la cintura. De otra manera, el temporal se os llevará a vosotros...

(SONIDO: SUBE TEMPORAL DISCO. FONDO)

LR.- El "Boston Fury" estuvo dando vueltas alrededor del lugar durante más de cuatro horas, salvando a los supervivientes uno por uno. Estos, asidos a los restos del naufragio, estaban a merced del fortísimo temporal. Muchos de ellos estaban tan exhaustos que no pudieron subir a bordo del bote de salvamento cuando se les lanzó un cabo. Consiguió recoger a veintisiete hombres de entre los restos flotantes del barco hundido, pero las grandes tablas y vigas que iban apiladas sobre la cubierta del "Fred Borchard", que flotaban sobre las aguas, hicieron muy difícil la búsqueda de los dos hombres que faltaban.

Estos 27 supervivientes eran los que desembarcaban hace pocos días en Hanstad, después de ver hundir al "Fred Borchard", aquel buque de 1.586 toneladas que hasta aquel desgraciado día había sido su hogar flotante.



Lr.-a Noticiario del mar.

(SONIDO: DISCO)

Lr.- Francia se puso a la cabeza de la Marina mercante del mundo al construir, poco antes de la última guerra mundial, el soberbio "Normandie". Hoy la industria naval francesa vuelve a mostrar sus posibilidades con la botadara del "Berenice", el mayor petrolero del mundo. Con un desplazamiento de 35.000 toneladas, podrá transportar 37.000 metros cúbicos de productos petrolíferos. Cada uno de los tripulantes del buque posee camarote individual con un confort que ya quisieran para sí muchos barcos de pasaje, y sus dos motores de 6.750 CV. cada uno le proporcionan una velocidad de 15 nudos.

(DISCO)

Lr.-a El Boletín oficial del pasado día 26 publicó una orden del Ministerio de Industria y Comercio por la que se concede indemnización a los pilotos de la Marina Mercante durante los cursillos que efectúen para capitanes.

(DISCO)

Lr.- En el Ferrol del Caudillo reina ~~goza~~ impresión por la pronta construcción en los astilleros de dos buques petroleros con desplazamiento de 16.000 toneladas; otros dos mixtos y un trasatlántico de 22.000 toneladas.

(DISCO)

Lr.-a En San Sebastián los "buscadores de tesoros" han comenzado puntualmente su ilusionada labor. Sin que logren perturbar su esperanza los numerosos mirones que contemplan su trabajo -prueba patenta de la cantidad de personas que no tienen nada que hacer en San Sebastián- los "buscadores" escarban la arena de las playas en búsqueda afanosa de las joyas y las monedas que durante el verano dejaron caer y perdieron los adinerados turistas y los veraneantes ricos. Hasta el momento no ha sido mucho lo que ha salido, pero aún quedan metros cúbicos de arena que remover y algo son las tres sortijas, las dos alianzas y la hermosa medalla de oro que han sido extraídas ya. Es este un espectáculo que todos los años anima las playas de San Sebastián, durante los primeros meses del invierno.

(DISCO)

Lr.- Durante las dos últimas semanas la flota pesquera guipuzcoana tuvo que quedar guarecida sin salir a alta mar, por temor fundado al temporal.

(DISCO)

Lr.-a En Campbelltown (Escocia) Unos pescadores escoceses que se hallaban a pocos metros de una de las islas Hébridas, creen haber visto ~~un~~ un monstruo marino. Oyeron a una mujer que, desde tierra, gritaba que había caído al agua una vaca. Al tratar de corroborar el aserto, divisaron un ser de unos tres metros y medio de largo y cabeza parecida a la de un bovino, aunque sin cuernos, que se dirigía ansu barca "con velocidad vertiginosa". Viraron para evitar el abordaje y no vieron a lo que califican de monstruo.

Ir.- Un editorial cada semana.

(SONIDO: DISCO)

VOZ.- Todo un mundo -bien que sea un mundo reducido, en pequeño- se alberga en el interior de los grandes navíos, cualquiera que sea la función que esas embarcaciones desempeñen. Los trasatlánticos lujosos, según es sabido, disponen de piscinas, tiendas, bares, salas de baile, pistas de tenis. Es natural que así es ya que, en definitiva, se trata de que los pasajeros encuentren cuantas facilidades contribuyen a hacerles lo más agradable posible la vida a bordo.

Pero en los buques de guerra -y ahora nos referimos a los de todos los países- el problema es muy distinto puesto que allí no existe esa preocupación. Cuantos navegan en las unidades de cualquier escuadra tienen una misión concreta que cumplir y sus barcos representan para ellos el puesto de servicio, el lugar de trabajo si se nos permite la expresión. En general, cuando al profano se le habla de un barco de guerra piensa enseguida en los cañones, las calderas, las máquinas, los sollados y algún pañol del que vagamente habrá oído hablar. Rara vez se imagina que, además, funcionan a bordo toda una serie de servicios -auxiliares, secundarios si se quiere- que contribuyen al mejor desarrollo de la vida cotidiana de las dotaciones, sobre todo cuando estas son, por razón de la importancia del navío, numerosas. Sastrerías, zapatería, carpintería, talleres de máquinas y electricidad, lavadera, panadería, economato, peluquería... Todo está instalado convenientemente, sin lujos, con la preocupación de lo práctico, nunca de lo asuntuoso y, claro, que en el espacio reducido que las circunstancias exigen.

En los buques de la armada española no faltan tampoco todas estas secciones, cuya perfecta organización se demostró públicamente en las últimas maniobras navales que dieron una nota viril y activa de la potencialidad de la gloriosa armada española. Hoy como ayer, tensa y vigilante en la primera línea de la defensa nacional.



Ira.- Una estampa marinera.

(DISCO)

Ir.- Era un hermoso atardecer cuando el cielo ribereño de la hermosa villa coruñesa comenzaba a descuajarse y empalidecían en lo alto las estrellas....  
Estaba la calle iluminada por el amarillo resplandor de la plaza y un par de bombillas eléctricas encaramadas en las esquinas repartían una luz macilenta por las losetas del empedrado.  
Se alargaba por las fachadas la sombra morada de los herrajes de un balcón recruzados de claveles. Resaltaba en lo oscuro la franja de cal que ciñe los contornos de piedra de los portales.  
En los bajos de la Comunal casa, ensayaba la banda de música, que en la tarde del domingo lanzaría su mensaje de lentas melodías por la vía, hacia el mar... En la plazuela un grupo de pescadores comenta las novedades del día...

EMI.- Yo creo que la II ~~Ramblería~~ Asamblea de Cofradías de Pescadores, será un éxito. No faltará nadie, y cada uno planteará el problema tal como se presenta.

PEDRO.- Pero sabe ya, quienes representarán a la muestra en la Coruña. ¿Irás tu, no, Emilio.

EMI.- Si. La Junta cree que como presidente debo ostentar su representación. Vendrán también, Figueroa, y Galindez.

JU.- Buena noche, que la tenemos ya encima.

EMI.- Si, no es mala.

JULI.- ¿Que es lo que se comenta hoy? ¿Es que quizá desafinan aquellos muchachos sin mi?

EMI.- No. Están llevando a cabo un buen ensayo. Francamente, creí que los estaba dirigiendo Vd.

JULI.- No. Es que algún día cedo mis funciones al Subdirector de la Banda, mi sobrino Manuel. Es un chico que vale mucho... A mi los años me pesan ya... Bueno. Pues, que es lo que discuten....

EMI.- Nada. Hablabamos de la próxima Asamblea de Cofradías de Pescadores, en la Coruña. Los tiempos son malos, y hay que estudiar los problemas que se nos presentan. Vd. como no es pescador, no conoce las dificultades con que tenemos que luchar a diario.

PED.- De hecho la samblea tiene su importancia, no ya en el ámbito de Galicia, sino de toda España. Tu que estás tan empollado de todas nuestras cosas, ¿cuántos pescadores crees que existen en la provincia?

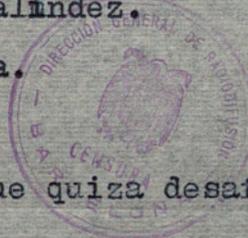
EMI.- Creo que somos unos veinte mil, repartidos en 37 cofradías.

JULI.- Muchos son 20.000. ¿Y en que puntos hay mayor concentración de ellos?

EMI.- En las zonas que van desde Muros a Rianjo, y también en la que comprende desde la Estaca de Vares hasta La Coruña, que es la nuestra.

JULI.- De hecho, la sardina, ¿es la principal riqueza pesquera de esta zona, no?

EMI.- Lo ha sido siempre, quizás porque la sardina gallega está considerada como la mejor del mundo.



(3/10/50) MS

JULI.- ¿Y a que se debe esta desaparición de la sardina?

EMI.- Comenzó hace tres años y no puede hablarse de que tal cosa suceda solo en nuestro litoral. Desapareció también en Portugal y hasta en los Estados Unidos se habla ahora de estudios e investigaciones sobre esto.

PED.- ¿Pero el motivo?

EMI.- Frente a los que lo achacaban a múltiples cosas, como el procedimiento de pesca de arrastre, la dinamita y otros, el tiempo y los estudios llevan a la conclusión de que obedece a la llamada "ley de sustitución ictea". Son ciclos inevitables y solo hace falta tener paciencia y esperar.

JULI.- Pero tal espera creará un problema tremendo ¿no?

EMI.- Con la asamblea a su arreglo vamos, o, al menos, a su alivio. Tenga en cuenta que infinidad de fabricas de conservas están paradas y otras industrias dedicadas a ella están ahora convertidas en secaderos de especias inferiores. Algo semejante sucede con cerca de cien industrias de salazón.

JUL.- Y todo ello también es una desgracia para el pescador.

EMI, p A los pescadores nada nos hace feliz más que el mar. Cualquier otra actividad es incompatible con nuestro carácter. Consecuencia de esta situación es la miseria que hay que combatir como sea.

JUL.- ¿Qué otras especies de "bajura" destacan en riqueza?

EMI.- Tenemos el jurel, el bocarte, el congrio y, sobre todo, los mariscos y crustáceos.

PED.- Pero tiene muchos otros problemas el pescador gallego.

EMI.- Y tantos. Otra importante cuestión a tratar es la del suministro de viveres. Cada profesión requiere una alimentación especial, y en la del pescador ocupa importantísimo lugar la harina. Trataremos de conseguir excedentes de cupo fijos para ellos.

PED.- ¿Y de la gasolina?

EMI.- Efectivamente, figura en programa. En la reciente subida de precio se dejaba un margen de privilegio para la agricultura. Nosotros pretendemos que la rebaja se extienda también a la pesca.

JUL.- ¿No hay más temas?

EMI.- Tenemos el de las redes. Un aparejo de red cuesta hoy de treinta a cuarenta mil duros. Un precio exorbitante. Para superar esto, pediremos de los Poderes Públicos permisos de importación directa, sin tener que pasar por el Consorcio algodonero. Otra cosa que necesitamos es el aceite de linaza.

JUL.- ¿Para qué necesitan el aceite?

EMI.- Su ~~utili~~ utilidad está en la impermeabilización de los trajes de agua, fundamentales en la labor pesquera.

PED.- Aquí no se recibe el de cupo desde hace dos años.

JUL.- Así, ¿crees que tendrán pronta solución estos problemas?

EMI.- Muchos de ellos la tendrán dentro de la esfera provincial. Otros pasarán a Madrid, y esperamos su estudio.

(3/17/50) 116

- JUL.- Buena suerte os deseo. Ya sabeis que las cosas de Palacio...!van despacio!
- EMI.- Todo se andará, maestro, todo se andará....
- JUL.- Bueno. Me voy a ver que hacen mis muchachos. !Ah! Espero que nadie faltará hoy al ensayo, del coro. Hemos de ganar el premio a los de Vigo.
- EMI.- No se preocupe Don Julian. Verá como triunfamos....
- JUL.- Asi lo espero. Adios...Hasta luego.
- TODOS.- Adios Don Julian. Adios Maestro.
- (SONIDO: SUBE DISCO PUENTE)
- (SONIDO: ENTRA DISCO CORO GALLEGO. UN TROZO DE FIN DE DISCO)
- JUL.- !Muy bien! !Os felicito! !Muy bien!
- EMI.- El mérito es de Vd. Don Julian. No es nada lograr de nosotros, sencillos pescadores esta perfección....
- JUL.- Yo creo que todos ponemos nuestro granito de arena en conseguirlo. Quiero aprovechar la ocasión para felicitar públicamente a Anita Leiva...
- (SONIDO: APLAUSOS. !Viva Anita Leiva!)
- JUL.- Os aseguro que canta maravillosamente, con un dejo cálido, emocionado y vibrante que no he oído jamás. Asi lo hace siempre, y tanto en la Misa de Perosi como en los villancicos navideños y en nuestras fiestas sabe poner en todas las canciones, además del privilegio de su voz maravillosa, un algo inconfundible de sentimiento, de alma, de emoción y de ritmo porque en el canto deja siempre un poco de su corazón...
- (SONIDO: APLAUSOS)
- PED.- !Muy bien por Anita!
- EMI.- Diganos otra cosa bonita de las suyas, Don Julian....
- JUL.- Yo creo que todo nuestro abolengo, toda nuestra espiritual elegancia latina, cristiana y galaica, estaba en el firmamento de la noche ribereña, engarzada en las estrofas de los solos de Anita Leiva...
- TODOS.- Muy bien.
- PED.- !Cualquiera diria que se te han muerto ya los padrinos, Anita!
- EMI.- !O quizá es que Don Julian aspira a que seas su sobrina!
- ANA.- Nada de bromas. Muchas gracias Don Julian...
- JUL.- Nada, que cantas muy bien hija. Y lo expresas con una nobleza clara, rotunda, abriendo cauce entre las notas de la melodía a la alegría, a la ternura y al dolor.
- EMI.- Esta visto que la mujer tiene siempre a su lado una protección maravillosa. Desde que nace hasta los 18 años, se llama padre; de los 18 a los 35, se llama belleza; de los 35 a los 55, simpatía...
- PED.- ¿Y, de los cincuenta y cinco en adelante?



31715.7 117

EMI.- A partir de esa edad solo necesita tener dinero.

TODOS.- (RISAS)

PED.- Don Julian. A ver si nos cuenta hoy alguna de esas historias que sabe Vd.

JUL.- Hay que ensayar, hijos, hay que ensayar.

EMI.- Llevamos mas de hora y media...Continuaremos mañana...

JUL.- Bueno...Lo haré. Os habeis portado muy bien, y eso es tiempo ganado.

No se si conoceréis <sup>lo</sup> que le sucedió a un noble inglés que se llamaba Sir Robert Machin, enamorado de Ana d'Arfet, una dama noble que era célebre por su belleza, y, para quien el Rey habia decidido un alto matrimonio. Ana d'Arfet, tenia grandes simpatias en la corte, y por esto no era de extrañar que un gentilhombre, que la tenia en gran aprecio, cuidara de informarla de lo que el rey tramaba.

(SONIDO: DISCO PUENTE ADECUADO, QUEDA DE FONDO)

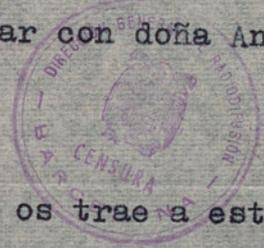
(CABALLO AL GALOPE QUE LLEGA. BAJA EL JINETE. GOLPES EN LA PUERTA)

CRIA.- Que deseais.

GEN.- Soy el caballero de Orly. Deseo hablar con doña Ana de Arfet,

CRIA.- Pasad, señor.

(SONIDO: DISCO MUY CORTO)



ANA.- Pero si es el caballero de Orly. Que os traera estas horas a nuestra mansión.

GENT.- Señora. Malas noticias. Bien sabéis como os aprecio a Vos, a Sir Robert Machin.

ANA.- ¿Le ha ocurrido algo, a Sir Robert?

GENT.- No. Pero podria ocurrirle si no le avisais. El Rey ha sugerido hoy al duque de Devonshire, que os pida a vos en matrimonio. Su unión con vuestra persona, seria bien vista en la Corte.

ANA.- ¿Pero si podria llamarle abuelo, al señor duque?

GENT.- No solo es esta la noticia que os traigo. Tambien ha decidido el rey hacer encarcelar a Sir Robert, hasta que bos no os decidais aceptar al duque como esposo.

ANA.- ¡Es horrible! ¿Porqué no puedo querer yo a quien mi corazón me dicte...?

GENT.- Señora. Mi deber era advertiros. Guardad el secreto de mi visita... y poned en guardia a Sir Robert...

ANA.- Os diré donde se encuentra. Avisadle vos mismo, por favor, y decidle que le espera esta misma noche...

(SONIDO: SUBE DISCO PUENTE)

(SONIDO: GALOPAR CABALLOS, CON LA MUSICA DE FONDO)

ANA.- Pasad, Robert, pasad. Creí ya que no vendriais...Han tardado tanto

(37116) 118

de pasar estas horas.

SIR.- Ana, mi adorada señora mia. ¿Que hemos hecho para que quieran separarnos?

ANA.- Será que la fatalidad, es compañera de nuestro mutuo cariño... ¿Pero, porque no defenderlo Robert....?

SIR.- Solo hay un medio. Huir... Sí. Huir. Las tierras galas, podrian ser nuestro refugio. ¿Estariais dispuesta a veniros conmigo?

ANA.- Iré donde vos querais Robert. Bien sabeis que solo he querido a un hombre. A vos. A vos y nadie mas...

SIR.- Gracias Ana, mi adorable y querida Ana. Sabia que en la hora de la prueba no me abandonariais. Seré digno de vuestro amor, de vuestro sacrificio, como lo he sido hasta ahora, desde el dia que juré fidelidad eterna a vuestra idolatrada persona...

ANA.- ¡Cuanto os quiero Robert! En estos momentos veo con toda claridad, que sin vos ya mi vida no seria nada...

SIR.- Lo creo Ana, lo creo. Pero es hora de actuar. Partiremos mañana a primera hora hacia Bristol. No creo sea difícil encontrar un pequeño barco para pasar el canal.

ANA.- Haré lo que vos deseais Robert.

SIR.- Preparad de vuestras cosas, lo imprescindible. No os faltará después lo necesario. Allá fundaremos nuestro hogar...

(DISCO FUENTE. QUEDA FONDO)

JUL.- Y al siguiente dia, un pequeño barco en el que habían enrolado con gran prisa y secreto, a su tripulación, partió de Bristol hacia las costas de la nación vecina, llevando como única pasaje a la joven pareja compuesta por Sir Robert Machim y Ana d'Arlet. El matrimonio proyectado por el rey no llegaria a realizarse.

(SONIDO: OLEAJE, Y UN POCO DE VIENTO QUE VA SUBIENDO CON FUERZA)

SIR.- ¿Sois feliz, Ana?

ANA.- Mucho, Robert. Cuando mas nos alejamos de nuestra patria, mas libre me siento, ¡mas vuestra, Robert!

SIR.- ¡Que buena sois!

ANA.- Parece que el tiempo no quiere acompañarnos... Este viento...

SIR.- Si. Parece que se esté huracanando. ¡Eh! Edward... Creeis que este viento es de mal agüero...

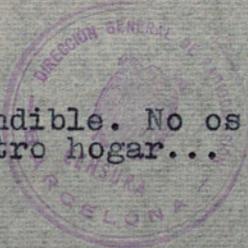
ED.- La verdad, señor. Juraria que esto sob las primicias de un huracán... Dios quiera, que no lo encontremos antes de llegar a puerto...

SIR.- ¿Lo creeis peligroso?

ED.- El barco es marinerero... pero...

ANA.- Dios quiera que no nos suceda nada malo...

(SONIDO: OLEAJE, FUERTE, HURACAN, FONDO TRAGEDIA. SALOME, 2ª DESDE TIZA)



(31713) M9

ED.- Ya está aquí, Sir Robert. Es él quien domina ya el timón....El barco no me obedece.

SIR.- No hay que desesperar...El barco resiste bien.

ED.- Si. Pero sin gobierno, nos llevará mar adentro...Y entonces...

ANA.- No temais. Dios no nos abandonará...

SIR.- ¡Que Dios os escuche, Ana!

(SONIDO: SUBE TEMPORAL, Y DISCO PUENTE)

JUL.- Y aquel barco que tenia que fondear en las costas de Francia navegó durante varios dias sin gobierno a través del Atlántico...llevando sin novedad, aunque un poco exhausta a la descorazonada tripulación.

(SONIDO: DISCO SALOME DESDE PRINCIPIO. VIENTO FUERTE Y OLEAJE)

SIR.- ¿En qué pensais mi querida Ana?

ANA.- En vos y en Dios. A él dirijo mi plegaria.

SIR.- ¿Y cuál es vuestra plegaria?¿Puedo yo acompañaros?

ANA.- Escuchadme, y seguidla mentalmente si quereis...

ED.- ¿Qué decis señora?

SIR.- Ella ruega por nosotros Edward.

ED.- Hacedlo en voz alta...Todos os seguiremos. Dios es nuestra única esperanza...

ANA.- ¡Presta oidos a nuestras súplicas, Señor; escucha nuestro clamor! Tuyo, Señor, es el mar; Tu lo has hecho. Criatura tuya es la tempestad; sólo a tu voz calma su furor. No busques, Señor, nuestra iniquidad; no escudriñes nuestros pecados Con la voz de tu Omnipotencia, calma ya la tempestad. Sálvanos, Señor; sin tu auxilio nos tragará la ola embravecida.

(SONIDO: SIGUEN TODOS CON VOZ CASI IMPERCIPTIBLE. MURMULLOS)  
(SONIDO: SUBE DISCO. QUEDA OLEAJE Y VIENTO SUAVE)

JUL.- El huracán ceso, y a los catorce dias de navegacion....

VOZ.- ¡Tierra! ¡Tierra!

SIR.- Edward, ¿veis tierra, tambien vos?

ED.- Si. Parece una isla....El viento, nos lleva hacia ella...

ANA.- Gracias Dios mio...El escucha siempre a los hombres que tienen fe...

SIR.- Edward. Bajaremos a tierra, con Tomson y Brailly...

(SONIDO: DISCO FUENTE)

JUL.- Sir Robert bajó a tierra con sus compañeros, y en seguida volvió con noticias tan favorables que no titubeó en conducir a su adorada Ana, afuera del barco donde todos habían pasado tantos dias de angustia...

(SONIDO: DISCO FONDO ROMANTICO. CANTO PAJAROS, ETC)



-7-

ANA.- Os habeis reanimado muy pronto de las fatigas del viaje, Robert.

SIR.- Yo y todos. Incluso vos habeis perdido aquella palidez, que a pesar de todo, resaltaba aun mas vuestra hermosura...

ANA.- Gracias, Robert...

SIR.- Ahora si no os sabe mal, mi reina y señora...exploraremos la parte mas cercana de esta isla encantada. Penetraremos en sus vastas florestas y subiremos juntos sobre sus deliciosas colinas, en las que segun parece, cristialinos arroyos, saltan al mar, atravesando zonas siempre verdes de lozana vegetación a las que da vida

ANA.- Os acompañaré Robert. ¿No os parece, que bien pudiera ser esta isla, donde estuvo el Paraiso Terrenal, de que nos hablan las Sagradas Escrituras?

SIR.- Todo es posible....

(SONIDO. SUBE DISCO Y CANTO PAJAROS. FONDO)

ROB.- Veis querida...No encontramos ni fieras, ni reptiles, y aparte del canto de los pájaros y del zumbido de los insectos, todo es paz a nuestro alrededor...

ANA.- Decis verdad, querido...Frutas en abundancia, parecen haber esperado nuestra llegada, para ser recogidas...

SIR.- Mirad. En la cavidad de estas rocas encontré miel, con el perfume de las violetas. Tomad....

ANA.- Robert, la verdad !asi seria el paraiso!

(SONIDO: SUBE DISCO, FONDO)

JUL.- En verdad que aquellos dias, nuestros enamorados vivieron dias de paraiso terrenal entre tanta fiesta de Naturaleza Virgen...Pero este mundo nuestro, está condenado por una maligna ley al dolor. La desgracia no tardó en precipitarse sobre quienes habian osado ser felices...

(SONIDO: TEMPESTAD FUERTE. VIENTO TRUENOS)

ED.- Sir Robert, Sir Robert. Una mala noticia. La tempestad ha hecho naufragar al barco y lo ha aplastado contra las rocas...

ANA.- ¿Es verdad, Edward? ¿Es verdad? !Decidme que mentis!

ED.- Os lo aseguro señora.

SIR.- Es verdad, Ana, es verdad....Lo he visto convertirse en mil trozos...Hay que sentirse fuerte ante la adversidad.

ANA.- Si, Robert. Dios sobre todo...Pero mi dolor es muy grande...La pérdida del barco, significa, vivir aqui ya para siempre. Nunca más pasará un buque por estas rutas...

SIR.- Sed fuerte Ana. Os lo suplico...Resignaros a vuestra suerte...

ANA.- Lo dudo Edward, lo dudo. No podré soportar esta tristeza, esta soledad...Ya sé que os tengo a vos, que nuestro amor será para los dos el diario aliciente que nos ayude a sobrevivir...Pero creo que ello, será humanamente superior a mis fuerzas.

SIR.- No temais mi amor...Dios nos ayudará y algún volveremos al lado de los nuestros...

JUL.- Pero aquella inesperada calamidad, fué un golpe tan fuerte para Ana d'Arfet, que enfermado se apagó, poco a poco, entre los brazos de Sir Robert...Este aniquilado por el encarnizamiento del cobarde furor de la suerte no tardó en seguirle a la tumba. Antes de morir...

SIR.- Edward. Cubrir mi cuerpo en cuando me muera, junto al de ella. Y escribid en breves palabras sobre la tumba de los dos, nuestra triste historia, rogando al cristiano que por ventura venga a parar a esta isla, en las épocas venideras, que respete el lugar de nuestro eterno descanso...

ED.- Lo haré, Sir Robert, lo haré....

(SONIDO: SUBE DISCO TRISTE)

JUL.- La tripulación puso sobre la tumba una larga cruz de cedro, apoyandola contra un árbol muy robusto. Este tosco monumento resistió al tiempo y al hombre hasta 1820. En tal año para mejor protegerlo fué erigida encima una Capilla. Pero esta se derrumbó una terrible noche de huracán y no quedó rastro de ella. A aquel lugar los subsiguientes navegantes, le dieron el nombre de Machico, en memoria del infortunado Machim.

EMI.- Pero y los demás marineros ingleses, vivieron siempre en aquella isla....

JUL.- No. Perdido el barco, construyeron algunas balsas y se hicieron a la mar, yendo a parar a la costa de Africa, donde fueron sorprendidos por los piratas de Marruecos y convertidos en esclavos.

PEDRO.- ¿Y la isla, cual era Don Julian?

JUL.- La de Madeira...Su gran belleza, hizo que se esparciera pronto su fama, y con ella la leyenda de que durante las noches tempestuosas, la blanca figura de la bellisima Ana d'Arfet, aparece sobre las olas algunas veces, indicando a los pilotos la dirección de Madeira.

EMI.- Que bonita historia, Don Julian.

JUL.- Bueno. Se acabó ya...

TODOS.- (APLAUSOS, RISAS)

JUL.- Ahora, antes de irnos que Anita cante con su voz de maravilla.

TODOS.- Que cante, que cante....

JUL.- Yo creo, Emilio, que si se lo pides tu, Anita no se negará a ello.

AMI.- Bueno. Yo, porque he de ser yo.

JUL.- Porqué a mis años, no se me engaña ya. Os pasais, todo el santo rato del ensayo, contemplandoos mutuamente. Yo creo que sin saberlo, tenemos aqui la segunda edición de Sir Robert y Ana d'Arfet.

TODOS.- Canta, Anita, canta.

ANITA.- ¿Lo quereis de verdad?

EMI.- Si Anita. Canta para los de tu tierra y los de fuera, para los pescadores, los caminantes, los pensativos y los tristes. Canta, como el viento de la tarde, para los hombres, los árboles y las estrellas.

(3/12/57) 117

Canta, como los oceanos, para el mundo.  
 Y canta por encima de todo, Anita, para ti, y para mi...por nues-  
 tro mutuo aprecio.  
 Para ti, porque tu sabes mejor que nadie lo que tienen en su músi-  
 ca las canciones de nuestra tierra.  
 Porque conoces el espíritu de las melodías y embelleces las estrofas  
 cuando cantas, llenándolas de cariño y emoción.  
 Canta, Anita, canta nuestra canción....

(SONIDO: CANCION DE ANITA)

---



---

Con nuestra habitual sintonía "El mar"  
 finaliza el programa Mare Nostrum, bajo  
 guión de José M<sup>e</sup> Bayona, y, por  
 las áreas del estudio exterior que dirige  
 Gerardo Blauich

(3/12/50) 173

/// Queda anulada la segunda noticia de la Información Española, relativa a la Exposición de Calella, y hay que sustituirla por la siguiente: //////////////////////////////////////

E

- El próximo domingo tendrá lugar en Calella la inauguración de la Exposición Filatélica de los aficionados locales, instalada en la Biblioteca Costa Fornaguera.



LUIS JORDÁ  
Ataúto, n.º 20  
BARCELONA (2)

BOLETO

Domingo 3/12/1950 7124

Noche a las.....

ORIGINAL  
LOCUTORIO

SE RADIA EL MISMO GUION

DE AYER YA CENSURADO.

